联合国  $S_{/PV.8521}$ 



安全理事会

临时逐字记录

第八五二一次会议

2019年5月7日星期二上午10时举行 纽约

主席: 马尔苏迪夫人/查尼先生..... (印度尼西亚)

比利时 ...... 贝克斯廷•德布伊茨沃夫先生

多米尼加共和国辛格・魏辛格先生赤道几内亚恩东・姆巴先生

 法国
 德拉特先生

 德国
 霍伊斯根先生

 科威特
 阿尔穆耶赫先生

 秘鲁
 Ugarelli先生

 波兰
 弗罗内茨卡女士

 佛田斯野邦
 財利名斯其生件

# 议程项目

联合国维持和平行动

投资于和平: 改善联合国维和人员的安全和业绩

2019年4月30日印度尼西亚常驻联合国代表给秘书长的信(S/2019/359)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午10时10分开会。

## 向卸任主席致谢

**主席**(以英语发言):由于这是安全理事会5月份的第一次正式会议,我谨借此机会代表安理会,赞扬德国常驻代表克里斯托夫•霍伊斯根先生阁下担任4月份安理会主席期间提供的服务。霍伊斯根大使及其团队以出色的外交技巧主持了安理会上个月的工作,我相信,我是代表安理会全体成员向他们表示深切谢意的。

## 通过议程

议程通过。

## 联合国维持和平行动

投资于和平:改善联合国维和人员的安全和业绩 2019年4月9日印度尼西亚常驻联合国代表给秘

书长的信(S/2019/359)

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请阿根廷、澳大利亚、孟加拉国、巴西、柬埔寨、加拿大、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、危地马拉、印度、爱尔兰、以色列、意大利、日本、约旦、哈萨克斯坦、马来西亚、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、挪威、巴基斯坦、菲律宾、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、卢旺达、塞内加尔、斯洛伐克、苏丹、泰国、乌克兰、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国和越南代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请以下通报人参加本次会议:联合国组织刚果民主共和国稳定特派团部队指挥官Elias Rodrigues Martins Filho中将和挑战论坛国际秘书处主任Bjorn Holmberg先生。

根据安理会暂行议事规则第39条,我还邀请以 下人士参加本次会议:欧洲联盟驻联合国代表团团 长若昂·瓦莱·德阿尔梅达先生阁下和非洲联盟常驻 联合国观察员Fatima Kyari Mohammed女士阁下。

在我们开始审议议程上的项目之前,请允许我 祝世界上所有穆斯林斋月吉祥。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2019/359,其中载有2019年4月30日印度尼西亚常驻代表给秘书长的一封信,转递关于审议中项目的概念文件。

经过与安理会成员磋商,我受权代表他们发表 以下声明:

- "安全理事会回顾先前处理维和问题的相关决 议和主席声明。
- "安全理事会强调,维和作为联合国可用来促进及维护国际和平与安全的最有效工具之一十 分重要。
- "安全理事会重申维和的基本原则,如当事方同意、公平以及除自卫和履行授权外不使用武力。安理会确认,每个维和特派团的任务授权都依据当事国的具体需求与情况,安全理事会期待其授权的任务得到充分完成。
- "安全理事会欢迎秘书长借助"行动促进维和"倡议,努力动员各种伙伴与利益攸关方,支持提高联合国维和的效力。安理会肯定《维和行动共同承诺宣言》给培训和能力建设带来的附加值。
- "安全理事会欣见联合国维和部长级会议、联合国防长会议以及联合国警务首脑会议加大对维和行动的支持力度,包括在培训和能力建设领域,强调必须兑现若干会员国在2019年联合国维和部长级会议上做出的承诺。
- "安全理事会期待根据第2378 (2017)号决议 定于2019年9月进行的秘书长年度通报。
- "本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2019/4"

我谨热烈欢迎秘书长安东尼奥·古特雷斯先生阁下,并请他发言。

**秘书长**(以英语发言): 主席女士, 我感谢你举行本次关于维和培训和能力建设的重要辩论会。 这表明, 贵国不仅在纽约这里, 而且在外勤地深入 参与维和。

我向目前在我们八个行动中效力的3 000多名印度尼西亚军警人员致敬,我赞扬为联合国效力时牺牲的37名印度尼西亚维和人员。

改进培训是"行动促进维和"倡议的一个主要的共同承诺。培训可拯救生命。我们的维和人员部署在日益复杂而且常常是敌对的环境中。培训使他们为自己重要的维和任务做好准备,并且改进他们的绩效。我们知道,绩效的改进会减少人员死亡。为此,培训是维和中必需做出的一种战略性投入,也是会员国和秘书处共同的责任。

这种协作体系于1995年得到认可。大会确认, 会员国有责任对军警人员进行部署前的培训,同时 秘书处则协助会员国订立培训标准和提供培训资 料。秘书处还负责培训文职人员。我们必须在这种 共担责任做法的基础上更进一步,深化我们的协 作。

我感谢支持"行动促进维和"倡议、认可《维和行动共同承诺宣言》的151个会员国和4个国际及区域组织。它们以此再次确认对维和绩效的共同责任,并表示它们致力于提供训练有素的军警人员。

今天,我谨向安理会通报秘书处在履行我们培训与能力建设承诺方面的最新进展。

在安全和安保方面,我们继续推进《加强联合国维和人员安保的行动计划》,推出的一项全面培训计划为《行动计划》提供了支持。我们对五个高风险特派团,即:联合国组织刚果民主共和国稳定特派团、非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动、联合国南苏丹特派团、联合国中非共和国多层面综合稳定团以及联合国马里多层面综合稳定团进行了培

训支助与评估考察。我们还在这五个特派团开展伤亡评估培训、压力测试以及危机管理演练。加强医务培训是另一个关键的组成部分,为帮助处理简易爆炸装置的威胁和其它危险,我们正与部队和警察派遣国合作,确保参加我们特派团的各分队在部署前达到我们的行动准备就绪标准,并且按照联合国的标准接受过部署前培训。

我们还再次把特派团的团内培训作为侧重点,以确保我们的维和人员在外勤地得到必要的支助。 我们尤其急切地开发流动培训团队的使用,鼓励会员国派出这些团队,为我们的特派团提供有针对性的灵活的支助。我们根据对军事单位、包括指挥和控制、保护平民以及行为举止与纪律等方面的持续评估,搭建了一个绩效标准与评估的框架。我们加大了对文职人员、军人以及警察的维和领导力培训力度,包括通过情景演练来进行培训。

我们还努力增加维和行动中的女性。一个专门 针对女性高级军官的人才库正在建设之中,我们正 在审视我们如何能够使特派团的环境更利于女性。 安理会的持续支持——通过提供培训方案和流动培 训小组,将培训材料翻译成联合国六种正式语文, 以及提供资金——对加强这些努力至关重要。

加强行为和纪律是我们的关键优先事项之一。我们感到鼓舞的是,维和行动中的性剥削和性虐待指控似乎正在减少。但我们也注意到,在零容忍政策遭到违反时,我们必须在预防工作中保持警惕,力求追究责任。我们必须通过与会员国建立强有力的伙伴关系来继续这样做。

行为和纪律问题是部署前和部署后上岗培训 的重要组成部分,这是所有文职、军事和警察维和 人员的必修课。秘书处正在帮助部队和警察派遣国 改进其关于防止性剥削和性虐待的部署前培训,为 此提供核心培训材料,并应部队和警察派遣国的请 求,向它们派遣流动培训小组。

我感到高兴的是,我们共同致力于为维和人员提供更好的培训和装备,这促成了秘书处、拥有专

19-13246 3/61

门知识和资源的会员国以及我们军警维和人员进驻的会员国之间形成一些有效的三角伙伴关系。我们为330名军警工程师和2700名军警信号人员提供了培训方面的便利或直接开展培训。许多受训者,包括23名女性干事,已经派驻到各特派团,包括我们支持的非洲联盟驻索马里特派团。继肯尼亚的工程培训取得成功后,我们今年在乌干达开设一门野外医疗助理课程,并将于2020年在越南和印度尼西亚开展工程培训。

我们取得了令人瞩目的进展,但还有许多工作要做。在武器使用、急救、人权和保护问题等关键领域的培训差距仍然存在。为确保三角伙伴关系和其他伙伴关系及举措的长期可持续性,我敦促会员国考虑增加资金、实物捐赠装备并提供培训员。我还必须强调,至关重要的是,我们应该有比现在多得多的女性提名人参与培训。我们感谢那些赞助男女干事比例50/50的课程的会员国,并要求更多会员国也这样做。

改善绩效是我们集体努力的核心。我们期待持 续的合作。

**主席**(以英语发言): 我感谢秘书长的通报。 我现在请马丁斯•菲约中将发言。

马丁斯·菲约中将(以英语发言):在开始发言之前,我谨向派驻联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的印度尼西亚工程连列兵长埃克斯温·拉汉桑致哀,他今天上午因心脏病发作去世。我向他的家人和印度尼西亚共和国致以最深挚的慰问。

我谨祝贺印度尼西亚常驻联合国代表团就任安全理事会主席,并感谢安理会给我这次机会。这场关于"以行动促维和"倡议的辩论会的想法确实是崇高的。它将充实我们所有人的思想,给我们一个反思的机会,带来大量想法和经验。

联刚稳定团是联合国伞式架构之下最大、最复 杂的维持和平特派团之一。自成立以来,该特派团

已趋成熟,能够很好地适应动态的挑战和多变的需求。尽管局势和任务要求不断变化,但有一个方面保持不变,即特派团注重创新和专业性,以提高实效。部队和特派团总部同步开展了良好的合作,这是应对实地挑战的综合办法的一部分,旨在完成我们的任务。在这方面,与刚果民主共和国政府协作并依靠其配合已成为该国和平、稳定与发展的挑战和根本。

特派团的主要优先事项仍是改变所有维和人员、平民、军警人员的心态,他们必须理解环境和各种挑战,并采取相应行动。从选拔、准备和训练到个人和部队的表现,正确的心态是所有这些后续工作的基础。

我们任务授权的核心——保护平民——保持不变,这需要在民众中建立信任,落实有效的情报系统,还需要我们的预防能力。事实上,预防性部署和消除武装团体是保护刚果民主共和国平民的最有效方式。

众所周知,我们在刚果民主共和国面临的问题和挑战没有纯粹的军事解决办法:解决办法应是政治性的,要包含特派团的所有组成部分。因此,自去年以来,我们的分析、规划和行动的重点一直是一种综合办法,纳入了部署在特派团所处地区所有相关人员的看法、优先事项和专门知识。

我们还必须更好地与当地人和国际社会沟通。 预防工作上不了新闻头条。这很遗憾,但也是现 实。它的积极成果、联刚稳定团的善举以及我们 维和人员的辛勤工作都不为人所知。例如,世界 上一一包括刚果民主共和国——很少有人知道,在 过去三年中,有6000多名儿童从不同的武装团体手 中获救并返回自己的村庄,又比如,就在最近的4月 28日,在我们的部队部署到北基伍姆帕蒂之后,通 过特派团各部门联合、全面的工作,114名儿童从武 装团体手中获释。

在这方面,该部队非常有效地落实了"通过投 送力量提供保护"以及"通过实地存在提供保护"

的概念。我们仍在学习的过程中,但成果令人印象深刻。仅仅因为我们一看到威胁就部署了部队,许多村庄和城市得以免遭攻击,这样的情况非常多。仅在4月份,该部队就部署了超过44个连级行动基地和26个标准战斗部署排驻地,同时还不分昼夜地进行了8500多次巡逻,部署了4163次快速反应部队人员。其行动总数超过13600次。

关于消除武装团体,值得一提的是,最理想的结果是解除武装和复员。今年到目前为止,已有5000多名武装团体成员投降或试图投降。然而,这一进程尚未完成,因为还没有妥善制定解除武装、复员和重返社会方案。

联刚稳定团部队还落实了许多举措,为各族群带来和平与发展。所谓的速效项目有助于以低成本防止族裔冲突。例如,在中开赛的卡马科,水一直是五个族群之间紧张关系的引爆点:一边是卢巴人和卢劳人,另一边是泰特拉人、乔克维人和潘德人。1月9日启动的一个速效取水项目受到所有族群的欢迎,在缓解紧张局势方面发挥了良好作用。另一个例子是北基伍的卢克韦提,这是一个偏远村庄一一没有公路,也无法与外界通讯。这个村庄之前处于恩杜马保卫刚果民兵组织-革新派的袭击威胁之下,该组织在我们的部队部署后离开了当地。部队预防了袭击,随后制定了一个目前正在进行的速效项目,即建造一架天线和一座桥梁。这些举措有助于提供保护和发展。

重点说到本次辩论会的主要议题,我谨强调,培训是确保我们维和人员达到理想表现的重要支柱。我们的部队部署到任务区时必须有充足的能力和装备来执行所有行动任务。培训是一个持续过程,还必须注重特派团的具体情况及其行动环境,这突出了随团培训的重要性。部署前访问侧重于培训,有实地代表参加,为当前和专门行动制定随团培训方案并部署流动培训小组,是为提高部署在特派团的部队质量而实施的举措的实例。

在这方面,联刚稳定团欢迎最近决定在贝尼县部署一个丛林作战专家小组,以提高其在充满挑战的丛林环境中规划和开展进攻行动的能力。我们也欢迎总部主动向外地特派团提供各级手册、培训活动和课程,这将有助于实现此类部署所需的最低程度的同一性。

在能力建设和绩效方面,实施了以下措施。

对所有连级行动基地进行了定期安全和安保审 计,并采取了经过强化的部队保护措施,以加强防 卫和部队保护。部队还就相关主题正式确定并颁布 了标准行动程序。

对特遣队进行了定期评估,并与总部分享了评估结果,以提高准备和行动有效性标准。已经就有重大表现问题的特遣队进行了报告。联刚稳定团还采用了在线绩效评估工具。

在总部和外勤单位各处都定期进行桌面演习和 各种紧急情况的压力测试。最近,还组织了一次指 挥所演习,以促进实现特派团的目标。

已经完成对现有军事观察员安全机制的分析, 以期提出明确的执行工作安全准则。为标准化和统 一起见,已将所有安全内容纳入经修订的安全准 则。

由于特派团的基础设施、航空挑战和责任区大小,基于10-1-2时间表应急概念的伤员后送仍然对联刚稳定团构成挑战。然而,特派团尽可能落实了这一概念。

部队首长、旅长和部队总部工作人员定期进行 实地访问,加强了指挥和控制安排。对现有报告机 制进行了审查,以确保各级信息的实时流动。

联刚稳定团实施了针对所有军事航空任务的空 中威胁和风险评估新标准。目前航空资产的部署以 这一威胁评估和行动要求为基础。

部队已采取各种措施,加强并鼓励妇女参与联 刚稳定团,这将为联刚稳定团落实妇女参与的各种 方式提供指导和方向。部队总部从所有特遣队指挥

19-13246 5/61

官那里获得了关于限制性条件的正式证书,没有宣布过限制性条件。

主席女士,我谨向你、向安理会成员和所有会员国保证,联刚稳定团部队致力于以创新和专业精神完成特派团的任务,部署在刚果民主共和国的部队一直积极主动,表现出意愿,并努力克服实地遇到的挑战和困难。

最后,我谨衷心感谢安理会主席组织本次关于"以行动促维和"倡议执行情况的公开辩论会,并给我机会表达我的想法。愿刚果民主共和国实现和平。

**主席**(以英语发言): 我感谢马丁斯•菲约中将所作的通报。

我现在请霍尔姆贝里先生发言。

霍尔姆贝里先生(以英语发言):首先,我谨祝贺主席国印度尼西亚组织本次关于提高联合国维和人员安全、安保和业绩的培训和能力的公开辩论会。此外,我要赞扬今天重要的主席声明S/PRST/2019/4,它为我们今后的工作铺平了道路。

主席女士,我感谢你为和平行动面临的挑战问题国际论坛提供空间。挑战问题论坛是全球各地49个文职、军事和警察部门及组织的伙伴关系论坛。安全理事会15个成员中也有7个是挑战问题论坛的伙伴。20多年来,挑战问题论坛利用其号召力搭建桥梁,产生创新想法并推动取得成果,以提高和平行动的有效性。

1989年,当我加入"和平与冲突研究"项目时,柏林墙倒塌,冷战结束了。十年后,我作为一名初级专业人员站在联合国大门外,受到已故秘书长科菲·安南的话和"一体行动"或"联合国一体化"口号的启发和指导,这些话和口号旨在避免条块分割,有效地共同努力实现共同目标。

我们再次有独特机会受益于联合国改革的成果,尤其是关于"以行动促维和"倡议的共同承诺,该倡议旨在完善联合国及其会员国促进和平、

安全和实现可持续发展目标的最重要工具之一。此刻正是多年来最需要联合国等多边机构的时候。

本次通报会有两个目的:第一,分享各伙伴方在 我们2018年年度论坛上提出的与今天的议题相关的 建议,该论坛由福尔克·贝纳多特学院和瑞典武装 部队于11月在斯德哥尔摩主办;第二,分享挑战问 题论坛在对联合国和平行动高级特派团领导人的最 新指导中提出的建议,该进程2016年由印度尼西亚 外交部发起,并在我们2017年的伊斯坦布尔年度论 坛上由土耳其外交部战略研究中心推进。挑战问题 论坛题为《联合国维和行动中特派团领导的考虑因 素》的报告自2010年以来一直是联合国特派团领导 人的重要培训指南。从2018年挑战问题年度论坛说 起,我想分享关于安全、安保和绩效的四项建议。

首先,联合国秘书处可以与会员国合作,制作各种复杂和挑战性情景的交互式电子档案。这些可用于实地训练和一般训练练习。此外应该在部署前不久具体针对特派团进行行动环境培训,并结合有效的部队和警察派遣国电子名册,以确保提供及时培训。这将有助于更好地理解他们将要部署的环境,巩固必要心态。

第二,除了从我们的错误中吸取教训之外,借鉴安全、安保和绩效方面的良好做法或许同样重要。根据风险溢价奖励程序,秘书处和外地特派团可以确定并分享维和人员在实地表现卓越的例子和案例研究,将其用作培训工作的一部分。

第三,会员国、秘书处和外地特派团可以利用"妇女参与和平行动的埃尔西倡议"来提高行动有效性,例如部署妇女担任行动和对外职务,如妇女接触小组和妇女调查小组,也可以担任与战斗有关的职务,从而扩大部署范围。此外,可用"埃尔西倡议"来确定机制和激励措施,鼓励部队和警察派遣国增加实地部署的妇女人数,特别是除了目前为高级职位所做的努力外,确定并吸收足够数量的女性中层管理官员。

第四,必须就各种培训差距和需求中的优先事项明确交流信息,以便会员国能够集中力量提供支持。在"以行动促维和"倡议共同承诺中强调并由和平行动部执行的小型协调机制也可以用于这一目的。

此外,为了改进培训,可以把在线调查作为监测和评估系统的一部分,以确定培训是否有效和/或是否可以改进。最后,所有军警人员在部署前都应完成联合国安全和安保部提供的题为"外地基本安保和高级安保"的在线培训。

关于这个议题,我们对昨天举行的2018年为和平事业以身殉职维和人员的悼念仪式仍记忆犹新,因此挑战论坛还建议所有维和利益攸关方——会员国和秘书处——确保他们履行责任,照顾返回的军事、警察和文职维和人员。

接下来谈通报的第二个方面——伙伴关系在特派团高级领导方面开展的工作——这项工作由来自印度联合服务机构、埃及解决冲突、维持和平与建设和平中心、澳大利亚军民中心、瑞典福尔克·贝纳多特学院、美利坚合众国维持和平和稳定行动研究所、巴基斯坦国防大学、瑞士武装部队民主控制中心以及南非安全研究所的8名共同主席与秘书处协商进行。

可以提炼出三条改善安全、安保和业绩的总体建议。由退役卡洛斯·阿尔贝托·多斯桑托斯· 克鲁兹中将编写的题为"提高联合国维和人员的安 全"的报告也强调,有效领导是安全的关键条件。

第一,必须加强对领导人的团队领导能力培训,从而有效发挥特派团领导团队的作用,还必须应用现代管理工具和方法,即拥有把愿景和政治战略转化为和平行动和特派团成果的工具。秘书处和和平行动部关于全面业绩评估系统的倡议是朝这个方向迈出的重要一步。

第二,除部署前培训外,还必须为中高级管理 团队提供随团情景模拟培训。这对文职领导人尤其 重要,因为他们通常比军警人员较少接受情景模拟 培训。共同培训建设团队的凝聚力,并且提高准备性、效力和管理特派团安保的能力。

第三,我们必须确保可持续性,并扩大为担任特派团男女高级领导人提供指导的举措。领导是一项艰巨的任务,很多时候没有简单的决定,而是要在两级之间取得平衡,例如一方面是东道国的同意,另一方面是保护平民。导师可以发挥重要作用,帮助特派团高级领导人应对和管理困难的考虑。2020年,挑战论坛的目标是通过与联合国合作,推出一个用于特派团内部支持的基于网络和应用程序的领导人电子工具,此外还有交互式人工智能和针对特定职位领导人的量身定制支持,具体案例和前任领导人提供指导的视频,可供在线和离线使用,以便在特派团环境下使用。

挑战论坛的战略目标之一是支持和平行动的有效发展和改革,另一个目标则是帮助加强特派团的领导。6月9日至11日,挑战论坛伙伴加拿大政府将主办我们的2019年年度论坛,从实地角度审视这两方面的例子,特别是与"以行动促维和"倡议有关的"如何"和"谁"这两个方面。与会者将审查安全理事会在上周安全理事会务虚会上讨论的类似主题,即政治挂帅、加强和平行动中的建设和平以及有效过渡。此外,我们还将审视连贯有效的特派团领导和管理问题。我们希望能够在今后的会议上向安全理事会通报结果和建议。

最后,挑战论坛伙伴关系将继续在培训和能力 建设方面与秘书处、联合国训练研究所及会员国密 切合作。我们还将继续力争与提供基础性有据可依 深入看法的和平行动网络、国际维持和平训练中心 协会和重要的"以行动促维和"举措,如埃及政府 的《开罗路线图》等相互补充,形成合力。

二十年前,我站在东河边,是一名年轻的联合国初级专业人员。现在我的胡子有些灰白,我仍然感到备受鼓舞,看到促进"联合国一体"和提高和平行动效力的机会。为此,我们所有人都必须坚持走下去,把言辞转化为行动,并且把"以行动促

19-13246 7/61

维和"的承诺化作实地的实际成果。挑战论坛伙伴 关系致力于并准备好与安全理事会一道踏上这一势 在必行的征程,这一征程不仅由挑战,也由机遇铺 就。

**主席**(以英语发言):我感谢霍尔姆贝里先生的通报。

我现在以印度尼西亚外交部长的身份发言。

几十年来,蓝盔部队一直是全球伙伴关系、集体领导和共同承担和平责任的卓越榜样。然而,鉴于今天新的政治和安全现实,我们的维和人员面临巨大挑战。今年1月份马里的事件清楚揭示了这些现实。

从冲突性质不断变化到缺乏对政治解决的承诺;从部队准备不足到可能牵涉跨国行为体,包括恐怖分子和已转移外国恐怖主义作战人员,所有这些都影响到我们蓝盔部队的安全和业绩。重要的是要记住,蓝盔部队代表我们这个机构行动。他们在实地代表安全理事会的形象。蓝盔部队是和平的卫士,保护着全球数百万人。

此外,人们往往忽视的是,维持和平特派团比单方面行动更有效率。部署特派团蓝盔部队的成本比单方面部署部队低八倍。因此,印度尼西亚完全相信维持和平人员,坚信应为他们作好充分准备,并且投资于他们的业绩。投资于我们的维和人员身上就是投资于和平。

随着冲突变得越来越多面化,我们对维和人员 的支持必须跟上当前的挑战。在这方面,我谨强调 一些相关要点。

首先,有必要采取针对具体特派团的方法。 一刀切的方法是不够的。从部队和警察派遣国的角度来看,特派团的成功将取决于是否在了解当地需求和条件的基础上进行了充分的部署前准备。这需要改进安理会、东道国、派遣国和秘书处之间的协商,从而确保在任务授权、实地实际需求和培训之间形成更好的合力。 其次,社区的参与至关重要。请允许我分享来自于我们一名维和人员杰邦少校的故事,他目前在联合国组织刚果民主共和国稳定特派团任职。他目睹了家庭因冲突离散,主动为家庭团聚工作。他与他的团队一起与社区领导人、村长和家庭成员交流,帮助使战斗人员能够重返社区。迄今为止,已有422名前战斗人员与家人团聚,和平占据上风。实际上,维和人员的能力应该超越基本的士兵技能,并辅之以沟通和建立信任等软技能。

第三,投资于妇女等于投资于和平。女性维和人员能更有效地赢得当地民心,并为那些受冲突创伤的人提供安慰。有强有力的证据表明,妇女参与和平进程把保持和平的可能性提高了20%,并有助于更持久和更有复原力的和平。因此,我们必须合作努力,使维持和平更有利于女性维和人员的参与。

印度尼西亚致力于加强女性维和人员的作用。 我们的女性维和人员人数首次超过100人,我们致力 于达到更多人数。除女性维和人员外,印度尼西亚 决心继续加强妇女作为和平驱动力量的作用。正因 如此,我们上个月在雅加达为东南亚区域的年轻女 外交官组织了一次关于妇女、和平与安全的区域培 训。

最后,培训离不开合作。我们面临的挑战变得越来越复杂,培训工作应跟上这种变化。这就需要会员国开展合作,支持培训和能力建设,在这两方面进行投资。请安理会成员放心,印度尼西亚随时准备参与这方面的工作。我们希望将印度尼西亚维持和平培训中心变成一个国际培训中心。印度尼西亚经发现,在培训中使用更具创新性的办法——如三边合作——会带来各种益处。因此,我们将在2020年和2021年主办三边合作项目,为东南亚及其他地区的维和人员提供优质培训。另一个可能的领域是,以联合培训支持派遣国之间的共同部署。印度尼西亚非常希望深入探讨此种可能性。

联合国维和行动是多边主义的最佳写照。这是维护和平的最合法、最有效的工具。我们感到高

兴的是,安理会就这一问题通过了主席声明(S/PRST/2019/4),这是安理会第一份侧重于培训和能力建设的文件。它将促进维和人员的业绩、安全和安保,为秘书长提出的"以行动促维和"倡议提供支持。我们都应坚定地支持蓝盔部队,并向它们提供其应得的一切支持。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我现在请希望发言的安理会其他成员发言。

阿多姆先生(科特迪瓦)(以法语发言):主席女士,我国代表团欢迎你以及秘书长和安全理事会一些会员国的高级别代表出席本次公开辩论会,讨论联合国维和行动的培训和能力建设问题。这种高级别的参与提升了本次辩论会的影响力,并再次表明,寻找提高联合国维和特派团效力的适当方法依然是我们的共同关切。

科特迪瓦欢迎印度尼西亚努力促使安理会通过 关于这一问题的主席声明(S/PRST/2019/4)。我们 还赞扬埃利亚斯•罗德里格斯•马丁斯•菲约中将 和比约恩•霍尔姆贝里先生及时通报情况。

我谨强调,科特迪瓦赞同非洲联盟常驻联合国观察员法蒂玛·凯里·穆罕默德大使将代表非洲国家集团所作的发言。

尽管联合国维和行动有时受到批评,但它们依然是促进和维护国际和平与安全的最有效工具之一。虽然维和行动的基本原则和理论一直未变,但冲突类型和联合国特派团的部署环境发生了深刻变化。这些变化影响到军事和文职人员的安全以及维和行动的效力,引起了新的问题,国际社会必须提出适当的创新性对策。

科特迪瓦认为,在当前背景下,必须将维和行动的培训和能力建设视为一项需要所有维和伙伴一道做出努力的共同责任。为此,秘书处、安全理事会以及部队和警察派遣国可以在协调一致的办法框架内发挥突出作用。

进行培训和能力建设的一个目标是,在维和行动执行授权任务过程中提高其行动的有效性,并促进绩效文化。有鉴于此,我国欣见,维和行为体一致认为,必须在部署前阶段对维和部队和联合国特派团其他组成部分进行培训,并在特派团整个任务周期内加强其能力。实际上,部署前培训可使军事和文职人员在思想上做好准备,事先了解其部署地区社会政治和文化环境中的现有挑战以及那里出现的安全风险。

从本质上讲,培训,特别军事部门的培训,应 考虑到让军事人员了解并精通提供给他们的装备, 尤其是那些与运输和通信有关的装备。培训还应将 作战战略和保护部队、包括医疗后送作为重点。因 此,部队派遣国有责任在联合国以及所有技术和财 政伙伴的支持下,为本国特遣队提供符合公认标准 的装备,使它们能够有效应对不对称势力一再发动 的袭击。

此外,为联合国特派团工作人员提供的培训还须将保护平民以及尊重人权和国际人道主义法作为重点,这样才能确保培训是全面的。培训还应考虑到妇女在维和特派团中的作用,以及她们给调解、预防社区紧张局势和打击冲突中性暴力等工作带来的增值效应。

联合国科特迪瓦行动在我国驻扎了13年。该行动通过与科特迪瓦政府堪称典范的合作,为早日恢复和平、稳定和繁荣做出了贡献。基于这一经历,并出于想要在维护国际和平与安全方面充分发挥作用这一愿望,我国寻求做出贡献,做法是,我们即将在联合国马里多层面综合稳定团内部署一支行动不受限制的650人特遣队。根据我国所赞同的《联合国维和行动共同承诺宣言》的规定,这支特遣队的准备工作即将完成。科特迪瓦借此机会赞扬秘书处在培训科特迪瓦未来维和人员方面提供宝贵支持,这些维和人员将加入已部署在加奥的150人保护营。

不可否认,确保维和行动取得成功是所有维和 行为体的共同责任。因此,我们所有人都有责任更

19-13246 **9/61** 

加辛勤地开展工作,更好地协调各项努力,为此, 尤其要在培训的供需双方之间建立协同增效关系, 确定最佳做法,并分享从现有特派团汲取的经验教 训,为未来部署新的特派团提供依据。

最后,我重申,科特迪瓦继续支持秘书长的"以行动促维和"倡议和《共同承诺宣言》。该宣言凝聚了各方的广泛共识,那就是,必须共同努力提高维和行动的效力。维和行动在维护国际和平与安全方面的关键作用无需进一步论证。

辛格·魏辛格先生(多米尼加共和国)(以西班牙语发言):首先,我谨感谢秘书长和其他发言者今天的通报。

自本组织创立以来,维持和平是我们一直致 力于执行的一项艰巨任务。从一开始,维和行动就 是履行这一责任不可或缺的重要工具。在当前背景 下,维持和平带来了不断变化的挑战。有鉴于此, 联合国会员国有义务实现《联合国维和行动共同承 诺宣言》所载的各项目标。

我们赞扬部署在处境极为危险的特派团中的维和人员所发挥的主导作用。在这些特派团中,许多维和人员为和平事业献出了生命。因此,必须采取必要措施,使维和人员拥有各种能力,使他们能够以最佳方式履行职责,从而确保在实地高效和有效地开展工作。

在安全的环境里提供人道主义援助在很大程度上取决于人道主义行动与维和行动之间的有效协作。因此,与人道主义行为体密切合作仍然是和平特派团的核心活动之一。为做到这一点,我们必须加强军事人员在人道主义工作以及规范这一领域的原则和规则方面的能力。我们认识到人道主义行动完全属于民事性质,但加强实地民事努力与军事努力之间的协调至关重要。

维和人员面临持续不断的袭击威胁,这对于他们履行任务授权是个障碍。因此,必须采取措施保护他们。对维护人员进行适当的部署前培训和岗位上培训至关重要,能培养他们各方面的技能,使他

们能够确保自身安全、尽可能妥善履行职能并切实 执行任务。维和人员的培训、安全和保护之间的关 联是不可否认的。

鉴于日益多样化的新挑战威胁国际和平与安全,我们认为,至关重要的是,应继续支持采取具体措施来改进培训、能力建设以及秘书处、部队派遣国、区域和次区域组织以及安全理事会对联合协调机制的执行工作。一些此类措施包括对妨碍履行任务授权的实地具体威胁共同进行积极的分析,对紧急情况下的决策进行战略规划,结合每个情况进行各方面培训,以及对维和人员不断进行评估,以便在他们所取得的结果并不令人满意或所做的良好工作得到肯定时,能够对他们进行问责。在此框架内,我谨强调额外几点。

必须对维和人员进行性别问题培训,以确保在设计、规划、执行和评价和平行动时考虑到这些问题。此外,我们必须部署性别平等与妇女保护问题顾问,并加强针对维和人员实施的性暴力和性别暴力的零容忍政策。至关重要的是,联合国特派团应优先注重以可见的具体方式尊重妇女的实际福祉和安全。部队派遣国也必须努力增加妇女在特派团中的代表性,并进行必要的立法改革,以确保在部署前进行性别问题培训。

多米尼加共和国已经核可《关于维持和平及防止招募和使用儿童兵的温哥华原则》。我们认为,至关重要的是,应将关于保护儿童的适当规定纳入联合国所有维和任务授权,并采取措施确保根据国际人道主义法对待所有儿童,包括与国家和非国家团体有关联的儿童。

在一些情况下,关于气候变化影响社会稳定并使人类安全所面临威胁倍增的有效培训与军事训练同样重要。通过与所服务社区接触,维和人员有一个双向沟通渠道,他们可利用这一渠道收集关于社区气候关切的信息,从而提高对气候关切可能给和平与安全造成影响的认识,并为风险管理和复原力建设计划作出贡献。我们还主张和平特派团不可加

剧环境污染,以免促成新的气候弱点。因此,我们 认为,我们必须采取具体步骤来实现可持续的和平 特派团,例如通过使用可再生能源。此外,在维和 特派团的任务授权和报告中应提到青年人的作用, 联合国索马里援助团的情况就是如此。

最后,作为《联合国维和行动共同承诺宣言》的签署国,2000年至今,多米尼加共和国为若干维和特派团,包括驻科索沃、科特迪瓦、马里和哥伦比亚等国维和特派团,作出了微薄但却重要的贡献。这些特派团得到了若干领域培训方案和学术培训的支持,其中包括武装冲突中的妇女、防止侵害妇女的暴力、国际人道主义法、人权、语言和难民权利等方面。这是因为,我们认为,投资于和平本质上就是致力于为今世后代建立更美好的世界,即一个以多边主义、最佳做法和共同利益为基础的世界,以实现我们大家所梦想的包容、可持续、和平的世界。

最后,我们坚信,维护和平,人人有责;只有 愿意这样做,并共同努力,我们才能实现持久与可 持续的和平。

阿勒穆纳耶克先生(科威特)(以阿拉伯语发言):首先,我谨祝贺伊斯兰世界迎来神圣斋月,并感谢印度尼西亚为今天的辩论会选定议题。我还要感谢安东尼奥·古特雷斯秘书长的翔实而重要的发言,并感谢联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)部队指挥官和挑战问题论坛国际秘书处主任的透彻通报。

科威特国赞同委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表将 以不结盟国家运动的名义作的发言。

我现在谨讨论今天的议题,特别提及三点—— 改革、维和人员的作用和我们的责任。

科威特国谨重申支持秘书长在和平与安全领域进行的改革,包括"以行动促维和"的倡议。我们还重申支持《联合国维和行动共同承诺宣言》,我们与安全理事会所有成员一道核可了该宣言。该宣言有力表明,我们愿意培养并建设维和人员的能

力。如秘书长刚才所言,培训能够拯救生命,培训是我们的共同责任。我们赞扬包括印度尼西亚在内的许多国家召开了三方伙伴关系第一次会议,这是加强协调和协商努力的重要和必要步骤。

我们不得不强调给予和平行动中政治解决方案的优先地位。这需要取决于其任务,采取能够支持政治进程的行动。大多数维和人员在困难的环境中工作,有时他们还为防止战争罪做贡献,这又取决于每个特派团的任务。他们与那些在某些冲突地区保护平民的维和人员一道站在最前线。他们还协助和保护人道主义援助车队。因此,部队派遣国必须尽可能多地参与制定它们将负责执行和捍卫的任务,以确保加大协调力度和通力协作,以确保成功完成任务。正如印度尼西亚外交部长刚才所说,维和行动的费用要比双边行动的费用少八倍。

就我们的责任而言,我刚才提到的只是维和人员所发挥的重要作用的一部分。我们需要做的是制定考虑到东道国及其公民需求以及我们需要支持的政治进程的任务。为此,我们将增加必须为维和人员提供的培训、语言和后勤技能。我们强调每个国家培训其部队和选择其优先技能的固有权利。我们还必须尊重有关以能够执行每项行动任务的方式甄选维持和平行动中的维和人员和警察部队的规则。正如印度尼西亚外交部长提到的那样,并且我们同意她的观点,即确实没有一种"一刀切"的方法。我们还欢迎各国在3月29日举行的维和问题部长级会议期间作出的承诺。

最后,我们要对妇女在维持和平中发挥的作用表示赞赏和自豪。经验和研究表明,妇女的参与有助于带来永久和平。我们为全体维和人员感到自豪。他们中的一些人为维持和捍卫和平牺牲了自己的生命。我们要重申,科威特国支持所有部队派遣国的努力以及印度尼西亚在维持和平以及让所有利益攸关方参与其中方面发挥的积极作用。

**皮尔斯女士**(联合王国)(以英语发言):主 席女士,我感谢你前来纽约与会;很高兴再次见到

19-13246

你。我和其他人一道感谢印度尼西亚将本次辩论的 重点放在这个非常重要的问题上。我赞扬贵国在联 合国维和行动中发挥的作用。我还要感谢马丁斯•菲 约中将和霍尔姆贝里先生的通报。

联合王国自豪地成为首批核可《联合国维和行动共同承诺宣言》的会员国之一,以支持秘书长的"以行动促维和"倡议。为维和人员提供全面和高质量的培训,将有助于他们落实这一正确的雄心勃勃的倡议的所有其它支柱。正如其他发言者所说,受过更好培训的维和人员,将会更好地准备按照最高标准执行任务。这将包括确保他们自己的安全保障。正如已经提到的那样,我们许多人昨天参加了令人感动的纪念仪式,它严酷地提醒人们注意联合国维和人员每天面临的危险。更好的培训将意味着使维和人员更有能力应对不可预测、错综复杂的多层面特派团环境的挑战。

我想就绩效说几句话。维和人员都应该达到基本军事或警务技能-所谓的"绿色技能"-方面的必要标准;然而我们认为,表现最佳的维和人员是那些也精通蓝色技能,例如保护平民、防止性剥削和性虐待以及遵守国际人道主义法和人权法的维和人员。

联合王国认识到,与所有部队和警察派遣国一样,我们负有培训和装备我们的军警人员的责任。如果我们未能使他们准备好在实地按照最高标准行事,我们不仅辜负了他们,而且我们也辜负了部署他们以保护的平民。因此,如果任何会员国在这方面失败,我们认为它们就应该对失败负责并从中吸取所有必要的教训。在这一方面,我国政府重申支持秘书长为联合国维持和平行动制定综合业绩政策框架。我要强调强有力的部署前验证访问的重要性,以确保军警人员充分准备好执行其任务。

马丁斯•菲约中将的通报中提到了外地特派团向总部报告特遣队绩效问题这一重要问题。如果可以的话,我想利用这一机会敦促秘书处定期向安理会通报关于这些问题的最新情况,以及通报为有利于

透明度和问责制并按照第2436 (2018)号决议的规定将采取哪些补救行动。

我还要简略谈谈伙伴关系。每个会员国都为维 持和平带来宝贵的经验和专门知识:因此,更有效 和高效地分享见解、吸取的经验教训及最佳做法对 我们所有人都有助益。为此,我们支持秘书长提出 的关于与战略部队组建和能力规划小组以及广大会 员国一起建立小型协调机制的倡议, 该机制将使培 训需求与培训提议相匹配。这就是为什么我们非常 高兴在今年的维和问题部长级会议之前与乌拉圭共 同主持了关于培训与能力建设的筹备会议的原因。 就我们而言,我们将继续努力使我们的培训和能力 建设工作与我们合作伙伴的需求更好地保持一致。 联合王国每年培训约11,000名来自世界各地的维和 人员。我们自豪地在2018年越南首次向南苏丹派遣 特遣队之前与其合作。我们为越南培训和准备其维 和人员以接管本提乌二级野战医院的努力提供了支 持。

最后,我们要求我们的维和人员保护的男人、 女人和儿童应该能够相信,戴蓝色头盔或蓝色贝雷帽的任何人都准备好、愿意并且能够完成安理会规 定的任务,并在必要时捍卫这些任务。此外,我们 的维和人员应该能够相信,在他们被派遣到世界上 一些最困难的冲突中之前,他们将接受最高标准的 培训和装备。联合王国仍然致力于在我们自己的部 署中达到这些标准,并与其他会员国合作,以帮助 它们实现这些目标。

赫斯根先生(德国)(以英语发言): 主席女士,我谨和其他人一道欢迎你。我认为,你在此与会凸显了贵国对维持和平的重视,这一点也通过概念说明(S/2019/359,附件)得到证实。我要为此向你表示祝贺。你还强调了你对这一问题的重视。我想谈五点。

首先,德国致力于维持和平。我们是维和行动的第四大财政捐助国,目前德国在九个特派团部署 了维和人员。我们训练、准备并装备我国的维和人

员,以达到规定的标准。秘书长在今天上午的发言中指出,培训拯救生命。我们同意这一观点,2018年,德国首次为女性维和人员举办了军事观察员课程。今年,我们将在德国为联合国警察指挥官举办一期课程,我们在柏林的国际和平行动中心为文职专家提供培训。

在3月底举行的维持和平问题部长级会议上,马斯外长作出了三项承诺:德国将派遣部署前流动培训小组,它将培训特派团参谋人员,并将支持加纳和马里等国际维持和平培训中心。

主席女士,我还赞同你就女性维和人员所说的话,即投资于妇女就是投资于和平。妇女的代表人数仍然不足,在我前面发言的几位同事说,如果有更多的女性维和人员存在,就可以加强维和特派团的效力。因此,我们应该在这方面作出努力。我们支持霍尔姆贝里先生提到的"妇女参与和平行动的埃尔西倡议",正如国防部长冯德莱恩向安全理事会指出的那样(见S/PV.8508),我们知道这种工作始于国内,我们致力于在德国实现类似的目标。

第二,我们必须保护那些提供安全的人员。我国有10万多名维和人员在实地冒着生命危险,我们的英国同事刚刚提醒我们昨天参加的仪式,我们在仪式上向100多名执行任务时丧生的维和人员致敬。德国将提供具体支持,包括向联合国马里多层面综合稳定团特遣队提供防护背心。要向维和人员提供足够的支持,还需要做更多的工作。他们需要足够的实地情报,他们需要更多的信息,他们需要能够分析他们获得的信息,以提高他们的业绩。

第三,维和人员为最弱势群体服务,他们应该以身作则。因此,必须让他们接受人权法和国际人道主义法培训以及保护儿童方面的培训,这至关重要。在这方面,我要赞扬联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)部队指挥官,他在介绍稳定团如何成功采取行动保护儿童时,举了一些非常具体的例子。

第四,关于防止性暴力和基于性别的暴力的培训,就在两周前,我们听取了刚果民主共和国Mukwege医生的发言,他对冲突中性暴力的含义有第一手的了解。德国感到非常高兴的是,安理会通过了第2467(2019)号决议,该决议要求向维和人员提供关于性暴力和基于性别的暴力问题的培训,将此作为部署前培训和特派团培训的一部分。

第五也是最后一点,应该将维持和平植入政治战略。我谨回顾联刚稳定团部队指挥官非常清楚地说过的话——解决冲突应该采用政治途径。维持和平特派团可以支持政治进程,但无法自行解决冲突。例如,在科特迪瓦,我们找到了解决冲突的办法,但在南苏丹,我们继续在艰难地作出努力。对于我们议程上的危机局势,安全理事会应推动采取连贯的政治战略,包括撤出战略、现实的政治目标和战略基准。我们应该制定时间表,根据一项战略来决定特遣队的规模,而不是相反。

弗罗内茨卡女士(波兰)(以英语发言):主席女士,首先,我热烈欢迎你今天来到我们中间。你参加安理会会议,突出表明了所讨论事项的重要性,对印度尼西亚而言特别是如此。

我还要感谢秘书长和两位通报者,即联合国组织刚果民主共和国稳定特派团部队指挥官埃利亚斯•罗德里格斯•马丁斯•菲约中将和挑战问题国际论坛秘书处主任Bjorn Holmberg先生,感谢他们作了内容翔实的重要发言。

我想谈谈三个主要问题:《联合国维持和平行动 共同承诺宣言》在培训和能力建设领域的重要性; 信息共享作为提高绩效的促进因素的重要性;以及 精心设计的部署前培训的关键作用。

波兰是首先批准《共同承诺宣言》的会员国 之一,我们认为,对于所有相关利益攸关方而言, 《宣言》是指导它们不断加强联合国维持和平特派 团,包括支持为有效开展工作和完成任务而筹备所 需的人员和能力的明确路线图。

19-13246

波兰坚信,应该向部队和警察部队提供定制的部署前培训和适当调整的装备。因此,我们完全支持改善联合国维持和平的集体行动,包括建立三角伙伴关系和轻型协调机制。在这方面,我们欢迎2019年3月举行的维持和平问题部长级会议的成果,该成果促使会员国在相关承诺和具体培训承诺方面取得了实质性进展。然而,所有这些都不应破坏或取代维和人员部署前培训是部队和警察派遣国首要责任的基本原则。

我要重申,我们坚决支持《共同承诺宣言》中的规定,即妇女应充分、平等和有意义地参与和平进程的所有阶段。这同样适用于培训和能力建设的挑战和机遇。波兰认为,只有确保女性维和人员公平、平等地获得培训和发展机会,我们才能实现军警人员性别均等战略的宏伟目标。

在维持和平特派团建立富有成效和高效率的业绩文化,除其他外,还需要具有信息共享能力。我们认识到信息和数据驱动的分析是加强维和的关键切入点。充分了解情况,包括当地社区提供的具体国家信息,可以改进规划,并确定明确和可实现的基准。随后,就可以制订现实的计划来准确地指导部队派遣国的部署前培训活动。信息管理方面的这种连锁反应引导我们大家有效执行任务,对特派团保护平民和联合国人员的最终目标而言不可或缺。只有让部队派遣国对行动、政治、地理和安全有一个全面了解,才有可能做好针对具体特派团的准备工作。我们认为,联合国总部和特派团必须在这方面开展更密切的合作。

最后,我要表示我们坚信,维和人员若得不到充分有效的培训,直接影响任务执行工作,这是联合国进驻东道国的核心法定目标。没有妥善的准备过程就没有恰当的应对。维和人员的培训周期应当让蓝盔人员对某特定特派团的优先事项有一个明确认识,以保护最弱势者为首要目标。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):我们热烈欢迎印度尼西亚外交部长蕾特诺•莱斯塔里•普里安萨里•马尔苏迪女士阁下。

我们赞同非洲联盟常驻联合国观察员法蒂玛· 基亚利·穆罕默德女士稍后将作的发言。

我们感谢主席国印度尼西亚召开本次非常及时的高级别公开辩论会。我们还感谢秘书长及两位通报人埃利亚斯•罗德里格斯•小马丁斯中将和比约恩•霍尔姆贝里先生所作的具有启发性的通报。

赤道几内亚认为,一国要走向稳定持久和平并 为此投资,就必须实现重要的社会和体制变革。必 须采取果断行动保障每个公民的权利;社会必须对 其民众的权利和义务负责;社会、公共和私人利益 攸关方之间的关系必须建立在公正、透明、公民安 全、平等、爱护环境和尊重差异及社会对话的基础 上。

赤道几内亚认为,不论我们的生活方式如何,如何相互关联,维持和平是我们各自社会中每个人的责任。在这方面取得成功需要新的技巧和能力,需要通过联合国全体会员国以及国际、区域、次区域和社会组织与机构的贡献——总之,需要所有国家的合作。

必须将建设和平视为不止于仅仅结束战争。建设和平必须采取行动,目的是对付已知的偏见,培养对他人的同情心,促进心态转变从而为新关系开辟道路,在这种新关系中,暴力和武力并非取得成果和解决冲突之道,而必须通过对话并以和平方式做到这一点。

为了完成这一系列复杂的行动,整个国际社会必须充分发挥其潜力,调动其全部能力并建立各种联系,以便能够实现社会自身的转型,包括通过寻求各种战略,使之能够增进福祉和更尊重人的尊严,并保障人权、正义和平等。

改善联合国维和人员的安全保障和业绩无疑意味着在实践中纳入、重视并且落实执行秘书长于

2018年12月25日在大会第七十三届会议期间提交的《联合国维和行动共同承诺宣言》所载的各个方面。最近就"以行动促维和"倡议召开的高级别部长级会议(见S/PV.8508)制订的所有其他战略也是如此,会议确立了以下主要目标:打造联合国在维和方面专业化优良业绩的能力,以满足不断变化的需求并应对新挑战,尤其是提高快速部署能力和培训讲当地语言的单位,以及大力遵守培训和业绩标准,包括处理安全和保护问题方面的标准。

另外的目标是重振政治决心和各种网络,以支持联合国努力改革并进一步调动对会员国的支助,使之能够履行筹资承诺,以有效执行维和行动;进行实质性改革,以提高维和行动的职能架构,使之更加协调一致、敏捷和有效。

我国代表团欣见"以行动促和平"倡议成为 主要的议程并促进变革,这种变革影响联合国维和 人员所做的值得称道的工作的方方面面,并且强化 被责成维护国际和平与安全的各特派团,因为各会 员国的维和人员以及安全理事会、大会、资金捐助 方、部队和警察派遣国、东道国、政府间组织和区 域组织及秘书处的集体行动带来了推动力。

在这方面,必须进一步努力制订和采纳各项机制,以期根据我们彼此商定的共同承诺,将"以行动促和平"倡议和共同路线图列为待改进领域的各项目标落到实处。

最后请允许我发表一点意见:为非洲联盟提供必要资源,以完成其根据《联合国宪章》第八章所承担的从属责任,这对国际和平与安全而言刻不容缓。这需要为非洲联盟按照安全理事会授权开展的维和行动提供可持续和可预测的资金,还需要为执行这些任务的部队提供必要的训练、能力和装备。这个问题关乎事理和公道,对实现我们平息非洲乃至全世界枪炮声的共同目标具有关键意义。

最后,我们为印度尼西亚对维和行动所做的值得嘉许的贡献向它致以它受之无愧的敬意。

波利扬斯基先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):主席女士,我们欢迎你莅临安全理事会,并感谢你举行今天的辩论会,讨论关于维和人员培训和联合国维和行动能力建设的问题。我们也感谢安东尼奥·古特雷斯秘书长和其他通报者的翔实发言。

我们同样感到关切的是,今天的挑战要求对 维和特遣队进行特别全面的培训。对于在极其艰难 和危险的情况下执行复杂任务的特派团来说,这种 培训尤为重要。对维和人员进行的高质量培训在组 建现代多部门维和特派团的进程中发挥着决定性作 用,联合国的维和效力直接取决于这种培训。

人员培训问题不能靠联合国自身加以解决。主要责任应该由各国自行承担。我们凭经验懂得这一点。俄罗斯男女维和人员正在8个联合国维和行动中服役,我们积极参与提供航空服务以满足联合国的需求。因此,我们在维和人员培训的问题上获得丰富的经验。我们在俄罗斯培训中心培训外国和本国维和人员——警察、建制部队以及军事观察员。我们开发了一个授课系统,其中包括一般培训和维和人员被部署到特定特派团之前的专门培训。我们还根据需要,调整语言培训。

我们坚信,安全理事会、部队派遣国及秘书处之间需要就培训和能力建设问题开展强有力的三角合作与协调。然而,正在制定培训方案的国家和参加这些方案的国家之间直接接触同样重要。总体而言,我们希望,小型协调机制的制度化以及将政府间合作与秘书处的工作相挂钩不会制造更多障碍,也不会导致提供培训方案的国家之间的不必要竞争,而且,这将促使部队派遣国更好地了解自身可以利用的培训方案。当然,考虑到当前现代的实情和需求是极其重要的。我们必须了解今天需要什么样的维和人员,以及培训最具实际作用的方面。必须考虑到部队派遣国的观点和关切。这些国家的蓝盔和蓝贝雷帽人员比任何人都更了解必须在实地处理哪类任务以及为此所需的技能。

19-13246 **15/61** 

我们还要指出,维和人员的效力和安全保障 当然不仅仅取决于他们接受的培训有多么好。安全 理事会拟定其特派团任务授权的方式同样重要。事 实上,这可能是最关键的阶段。在此阶段,我们确 保任务与维和能力相称。在这方面,我们继续对过 度热衷于所谓的强有力任务授权感到震惊。我们不 应忘记,除其它外,使用武力的权利增加了蓝盔部 队自身的安全风险,使其成为袭击的目标,甚至成 为冲突的当事方。绝不容许发生这种情况。维和工 作是维护和平,而非制造新的风险。我要提醒安理 会,在讨论秘书长"以行动促维和"倡议期间,特 别是在起草《联合国维持和平行动共同承诺宣言》 阶段,这已成为主要问题之一。

众所周知,尽管这些倡议得到广泛支持,但各 国在若干非常重要的方面依然存在分歧。去年9月, 俄罗斯以安全理事会文件的形式, 印发了一份正式 说明。我们在其中解释说,我们不能支持将人权问 题与保护平民相挂钩, 因为后者涉及依照《联合国 宪章》第七章使用武力。毋庸讳言,绝无可能使用 武力监测人权。我们还强调,联合国维持和平特派 团的活动应该优先注重与东道国政府开展合作。最 后,我们曾经主张并将继续主张,维持和平行动特 别委员会应该与安全理事会一道, 在界定联合国维 持和平的标准方面发挥关键作用。当时,我们以为 联合国会员国和秘书处已经达成共识,即:必须继 续努力就一般性维和问题达成共识。但不幸的是, 我们依然碰到有人企图绕过维持和平行动特别委员 会,以便通过安全理事会来推动没能在大会达成一 致的问题。毋庸讳言,我们不能接受这种做法。

然而,我们绝不是在否认秘书长对非常具体的 维和问题提出的倡议具有的重要意义。这首先适用 于维和人员的培训和能力建设。在这方面,我们应 该集体行动起来,寻找妥当和均衡的解决办法。我 们欣见,今天发表的主席声明(S/PRST/2019/4)体 现的正是这种均衡的做法。毋庸讳言,起草声明并 非易事。一些代表团拒不积极参与,直至最后一轮 起草工作。然而,我们赞扬印度尼西亚代表团所做 的努力,它极其高超的外交技巧使其最终能够取得 人人满意的结果。我们认为,我们应该继续努力在 协商一致的基础上努力发展联合国维和,认真倾听 彼此意见并相互尊重,唯有如此,才能充分实现秘 书长在维和领域的宏伟目标。

范·斯卡尔奎克先生(南非)(以英语发言): 主席女士,我们欢迎你今天担任安全理事会主席,南非谨感谢印度尼西亚共和国举行本次公开辩论会,讨论一个重要问题。我们还感谢秘书长、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)部队指挥官埃利亚斯·罗德里格斯·马丁斯·菲约中将和挑战论坛国际秘书处主任比约恩·霍尔姆贝格先生的全面通报。

南非赞同委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表以不结盟国家运动的名义所做的发言以及非洲联盟(非盟)观察员将要作的发言。

我国代表团确认并重申,作为联合国在促进和维护国际和平与安全以及预防、处理和解决冲突方面可使用的最有效的手段之一,维持和平具有重要意义。鉴于我们的部队和联合国人员面临各种新兴威胁,作为负责部署联合国维和行动的机关,安全理事会必须确保这些行动获得充足资源和适当授权,以适应它们部署的特定环境,并为这些行动配备充足的能够在履行任务授权过程中保护自身的部队。

我们认为,还应该通过在维和行动中采用现代 技术来加强维和人员的安全保障。联合国应运用智 能技术,提高关键能力,使维和人员能够对付武装 团体的任何袭击或维和行动中日益普遍的其它形式 不对称威胁。

南非重申,维持和平行动特别委员会(三十四国委员会)是制定联合国维和政策的首要机构。我们对3月结束的三十四国委员会实质性会议未能通过委员会年度报告表示遗憾。我们敦促所有会员国共同努力,就涉及履行安理会授权任务的问题达成共

识。 三十四国委员会关于加强非洲维和能力及最佳做法培训的章节与今天的讨论有关。

南非肯定区域组织在建立和平和维持和平方面 发挥着更大的重要作用。非洲联盟等区域组织是必 要时最先部署的第一响应者,以便稳定危机局势, 使联合国得以在条件较有利的情况下部署。因此, 正如《联合国宪章》第八章所设想的那样,与区域 组织伙伴合作可化解联合国在成功执行和平行动时 面临的某些制约因素。我们坚决认为,区域组织的 努力不可或缺,联合国发展和增强其能力是有益 的。南非重申,提高根据安全理事会授权由非盟主 导的和平支助行动的经费必须具有可预测性、可持 续性和灵活性。这项原则已经得安理会认同,我们 必须继续支持。

我们也必须确保提供必要的培训和能力,以增加参加维持和平行动的女性人数。因此,南非将继续支持旨在提高妇女在维和特派团中的切实代表性和参与的努力,如"妇女参与和平行动的埃尔西倡议"所提供的机会,我们是这项倡议的成员。在政治事务部和非洲联盟的协助下,与联合国妇女署和挪威政府合作展开了针对女军官的方案。

南非充分致力于对维持和平行动中的性剥削 行为采取零容忍政策。我们已经实施了一个关于防 止性剥削和性虐待的全面、制度化的部署前培训方 案,以提高我国已部署的部队对这一祸害的认识水 平。此外,我们还提供持续不断的随团培训,以激 活部队在指挥控制事宜、休闲时间使用、保护平 民、人权标准及性剥削和新虐待等方面的情况了解 和准备状况。我们是秘书长在联合国行动中预防和 应对性剥削和性虐待方面的领导班子的成员,完全 支持该班子。

南非正在与联刚稳定团部队干预旅的伙伴分享 专门知识和培训能力,以落实"行动促进维和"倡 议,加强伙伴合作,并且改进业绩。南非为我们本 国及坦桑尼亚和马拉维部队提供为期六周的战术情 报部队课程、作为部署到刚果民主共和国之前的准 备就是一例, , 其目的是确保对行动格局有一致的 了解, 提高行动效率。

最后,针对本次辩论概念说明(S/2019/359,附件)中提出的问题,南非谨建议如下。关于部署前核查,我们建议联合国考虑设立技术培训小组,为部队派遣国和警察派遣国的维和培训机构提供讲习班,以帮助他们翻译联合国理论,以期改善实地训练,并在部队部署前的准备过程中发现和纠正能力差距。此外,部队和警察派遣国必须分析干预行动的范围,因为这与冲突地区的安全格局有关。这将有助于指导军事单位进行情境开发,根据部署军事单位的实时局势,为具体特派团的培训打下基础。

秘书处应进一步增加联合国维和培训中心在非 洲大陆及其他区域的数量及其覆盖范围,这将补充 会员国和联合国在维和人员能力建立和培训方面的 活动。最后,应该考虑在联合国和区域维和培训机 构之间对维和理论进行标准化,以期发展共同的维 和理论。我们认为,这些建议可有助于改善我们维 和人员的培训及其能力需求状况。

Ugarelli先生(秘鲁)(以西班牙语发言): 主席女士,我们欢迎你今天召开本次会议,在此主 持我们的会议。我们也感谢秘书长和各位通报人的 重要发言。

我们认为,部队和警察派遣国积极参与旨在提高维和行动效率的体制改革和变革至关重要,诚如我们认为,为参加这些行动的部队提供明确、精准的任务授权是安全理事会的工作。我们认为,这种分析要有成效,就必须对和平行动现在面对的诸多挑战和困难进行诊断。部署在特派团的部队在愈益敌对的环境下行动,与多种不同类型的非国家行为体,包括叛乱团体、恐怖分子和有组织罪犯集团打交道,使其工作变得极其复杂和危险。因此,必须为他们提供其所需的专门培训,使他们能够成功完成任务。在这方面,我们关切地注意到,袭击蓝盔部队的事件频发。我们向以身殉职的蓝盔人员表示

17/61

敬意。这种艰难的形势要求各国在培训做出充分回 应。这意味着超越那种一般准备的模式,而采用更 加专业化的模式,顾及将部署维和人员的环境的具 体特点和安理会要求他们执行的具体任务。

我们认为,提供其他若干领域的培训也至关重 要,这包括:授权的具体内容和有待在实地执行的 任务,这意味着,安理会决议应确立明确的任务授 权和可实现的行动目标:各特派团的具体任务,如 保护平民、保护关键基础设施, 前战斗人员解除武 装、复员和重返社会战略,安全部门改革和排雷行 动;国际人道主义法和人权,特别以打击维和人员的 性剥削和性虐待行为为侧重,维和人员必须签署和 执行关于防止和消除性剥削和性虐待行为的自愿契 约: 当事国社会的能力建设和一体化项目, 以期与人 民建立尊重和信任的关系:适当新技术的使用,这有 助于实质性地推动维和人员的安全及任务的完成, 特别是保护平民方面的任务;最后,进一步突出两性 平等。作为妇女与和平与安全问题非正式专家组的 共同主席, 我们认识到, 提高军警人员对冲突和冲 突后局势中妇女的特殊保护和增强权能需求的认识 十分重要。

我们认为,为了实现这些目标,分享拉丁美洲 重要的协同增效做法是有益的。它们不仅限于双边 层面的关系,即:通过交换官员和教员,或交流在 理论与课程设计上的经验教训。事实上,它们是多 边的,因为设立了我们拉丁美洲的和平行动培训中 心协会,其目的是彼此融入与合作。目前该协会由 秘鲁担任主席,继续加强其在各个技术领域的联系 和能力。

我们认为,类似的办法可适用于警察和文职人员参与和平行动。我们还认为,必须将这种努力与其他大陆的经验结合起来,以便产生更大范围的协同作用。此外,我们认为,必须在研究中心、智囊团和大学等民间社会组织的参与下补充这些积极做法,与这些组织建立伙伴关系并达成合作协定。

最后,我谨再次指出,正如秘鲁国防部长在3月 29日举行的维持和平部长级会议上所宣布的那样, 秘鲁将主办将于10月举行的国际维持和平培训中心 协会第二十五届年度会议。我们呼吁所有设有培训 中心的国家继续为加强这些关键能力和投资于和平 的共同任务作出贡献。

贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生(比利时)(以法语发言):首先,我要感谢印度尼西亚提出维持和平这一重要方面,在安全理事会进行讨论。各种事件报告表明,培训和相关问题在多大程度上是必须作出反应的关键。秘书长早些时候的发言也表明这一问题对秘书处的重要性。秘书长"以行动促维和"的倡议是我们工作必须依据的框架。

我要谈三点:第一,部队派遣国和警察派遣国 对培训其特遣队负有主要责任;第二,通过具体和 基于需求的举措进行这种培训的重要性;第三,就 武装冲突中儿童的具体问题对特遣队进行充分培训 的重要性。

对和平行动中所部署军警人员进行培训的主要责任在于部队派遣国和警察派遣国。在这方面,秘书处必须确保特遣队在完成部署前培训后开始运作。蓝盔人员和警官在执行某一维持和平行动的任务之前,应做好行动准备,并充分认识到他们必须面对的现实。

除了一般的强制性培训外,培训计划的具体内容应由最了解需求的人,即部队指挥官确定。比利时支持秘书处,特别是综合培训处,向部队派遣国提供全面和最新的培训材料。具体而言,比利时协助将培训手册翻译成法文,因为比利时意识到以特遣队或驻地的语文进行培训的重要性。

第二,关于行动区的实地培训和相关问题,军警人员和非军警人员应获得具体行动区的信息,并应酌情参加演习,使他们能够更有效地执行具体任务。

部署后继续培训的一个培训工具是使用流动培训小组,秘书长在前面提到了这一点。比利时目前

正在为联合国马里多层面综合稳定团每次为期六周 的四期培训提供此类小组,以便提供有针对性的需 求培训,包括初级紧急援助。这一协作关系涉及秘 书处、提供教官的国家和部队派遣国,并与特派团 密切合作。我们指望秘书处迅速推动一个小型协调 机制的运作。

第三,对一个士兵而言,即使是一个有作战经验的士兵,面对一个武装的儿童也会令人措手不及。在一个理想的世界里,我们应当没有必要去训练我们的特遣队在遇到儿童时如何作出反应。不幸的是,实地局势有时与我们的理想相去甚远,现实是一些肆无忌惮的团体继续将儿童武装起来。

更广泛地说,鉴于和平行动参与者必须处理许多不同情况,必须让他们了解保护儿童的措施。根据第1612(2005)号决议和包括第2387(2017)号决议在内的相关决议的规定,特派团人员必须在这一方面接受足够的培训。我谨借此机会赞扬马丁斯•菲约中将为联合国组织刚果民主共和国稳定特派团所作的努力以及部队指挥官早些时候提到的这方面所取得的成果。

最后,比利时将继续致力于改进和平行动运作的持续进程。

德拉特先生(法国)(以法语发言): 首先, 我要感谢安全理事会主席国印度尼西亚举行这次重 要的公开辩论会,重点讨论确保维持和平行动取得 成功的一个关键因素。

我也要特别欢迎印度尼西亚外交部长出席会 议,他参加主持本次公开辩论会表明,印度尼西亚 坚定致力于让我们今天聚集一堂的这一议题。

我还衷心感谢秘书长、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团部队指挥官、以及比约恩•霍尔姆贝里先生所作的宝贵发言。

我们非常需要这样的蓝盔人员,他们训练有 素,装备精良,并充分意识到自己为优化维和行动 的效力而必须履行的任务,这一点我们无论怎样强 调也不为过。例如,在马里,若有充足的装备,本来可以避免若干蓝盔人员的死亡。因此,不断提高装备的质量是当务之急。

在许多行动区,必须对参谋人员进行更好的部署前培训。更广泛地说,这些参谋人员之间加强有效协作性,将使他们能够对平民所面临的威胁作出更有效的反应,并加强维和人员本身的安全。

除军事和警务人员之外,必须培训所有维和人员,特别是特派团领导人。今天的维和行动是复杂和多层面的,必须将文职部门和军事部门的工作结合起来。在必须恢复国家权力的危机后国家,这种密切合作应扩大到包括联合国国家工作队以及双边和多边伙伴。因此,这是维持和平行动运作的新生态系统,它们必须适应这一生态系统。培训是实现这一目标的关键要素。

近年来取得了重大进展。3月29日举行的维持和平部长级会议表明,会员国愿意作出必要努力来加强未来的维持和平行动,法国欧洲和外交事务部长让-伊夫·勒德里昂先生出席了该次会议。去年9月,我们中大多数人作出了强有力的承诺,根据"以行动促维和"倡议签署了《关于联合国维持和平行动的共同承诺宣言》。法国将继续全力支持"以行动促维和"倡议,该倡议已经是联合国和秘书长的一大成功。

培训首先是我们所有部队派遣国的国家责任,我们必须在这方面集体做出必要努力。法国希望尽自己的一份力量,除训练自己的部队之外,法国正在大力支持其他部队派遣国训练其特遣队。

我们现在必须作出努力,尽快和尽可能全面地执行《承诺宣言》。维持和平行动特别委员会谈判的失败不应阻止我们开展工作。我们必须继续以"以行动促维和"倡议为中心动员起来的势头。我们必须充分利用今年7月的总参谋长会议和将于秋季在摩洛哥举行的法语环境中的维持和平会议,以便在这方面稳步取得进展。此外,启动和发展旨在化解冲突的小型协调机制应当得到我们的充分重视。这

19-13246 **19/61** 

一机制应能帮助秘书处充分掌握各国为部队派遣国 开展各类培训活动的情况。

在安全理事会,法国已经在履行其维和承诺。 对于我们担任执笔人的任务授权,我们力求树立榜样,以期启动积极动力。我们已经把其中许多承诺付诸实施。我们全年都有系统地征求部队派遣国的意见,而不仅仅是在延长任务期限的时候;我们在每次延长任务期限之前都组织实地评估考察;我们征求东道国的意见,并在可能的情况下,努力确定授权任务的优先顺序。

关于培训和能力建设问题,法国特别致力于对讲法语部队派遣国的培训工作。法国支持非洲的六个维持和平行动培训中心、拉丁美洲的三个培训中心和亚洲的一个培训中心,这有助于建设未来部署在维持和平行动中特遣队的能力。多亏我们的国家和区域学校网络以及我们由320名专家组成的网络,我们还在加强这些特遣队在诸如扫雷、卫生、司法警察、后勤和平民保护等专门领域的技能,这些专家尽可能紧密地与许多国家的国防和安全部队合作。

通过这些不同活动,我们承诺明年培训3万多名非洲军事人员,使他们有资格参加维持和平行动。这是一项对实际行动具有重大意义的相当大的努力。我们还重视特派团期间的所谓复习课程,以确保对过去提供的培训采取后续行动。法国刚刚通过一个流动培训团队,为联合国马里多层面综合稳定团的几内亚营进行了试点培训。最后,法国通过与和平行动部协调,将连续第五年在巴黎为大约40名讲法语的参谋人员组织一次联合国师资培训班。

我还要强调多种语文的至关重要性,这不仅是 联合国的特质,也是维持和平行动效力所必需的。 蓝盔部队讲他们所部署国家的语言至关重要,因为 这使他们能够与当地居民和当局密切接触,这是维 持和平取得成功的条件之一。正因为如此,我们通 过"向前看"办法为教授未来的特遣队法语提供特 殊支持,这提供了一种适应维持和平环境的学习法 语的方法。

我们每年还为7500名受训者组织法语课程,并 提供参考文件的翻译。在这方面,法国与法语国家 国际组织合作,于3月以法语出版了题为"成为和 平行动参与者"的实用指南,法国国防部长在纽约 共同推介了该指南。指南是一个重要的教育工具, 旨在提高讲法语特遣队在维持和平行动中的人员比 例。

最后,我谨强调,妇女的保护、参与和赋权增能在多大程度上是法国在维持和平行动所有领域优先事项的核心。今天,法国在加入武装部队的妇女人数方面排名世界第四。无论是在国家一级还是在维持和平行动中,目前我们所有军事行动的人员中至少有7%是女性,当然,我们希望进一步推进这一承诺。正因为这个原因,国防部长弗洛伦斯•帕利女士今年3月在武装部队启动了新的性别平等计划,目的是鼓励妇女参与并充分重视她们的作用,特别是到2025年将女性将领的人数增加一倍。

主席女士, 我再次感谢你主持本次辩论会。

马朝旭先生(中国):首先我感谢印尼作为本月轮值主席倡议举行今天的公开会,我也热烈欢迎外长阁下来纽约亲自主持会议。我想感谢古特雷斯秘书长、马丁斯•菲约中将和霍尔姆贝里先生所作的通报。

联合国维和行动创立70年来,为维护国际和平与安全作出了重要贡献。过去一年,古特雷斯秘书长积极推进"为维和而行动"倡议,联合国会员国、秘书处、有关区域组织作出共同承诺,为加强和改进联合国维和行动提供了新的动力。维和培训和能力建设是加强维和行动的关键,直接关系到安理会授权的执行效果,应当得到安理会成员的充分重视。中方支持印尼提出的安理会主席声明,我愿发表以下几点看法:

第一,要重视出兵国能力建设。出兵国是维和 行动的主体,为维和行动作出重要贡献和牺牲。国

际社会应重视出兵国、特别是发展中国家出兵国实 际需求,加强其维和能力建设,确保维和行动获得 有针对性的培训和资源。通过充分、有效的培训和 能力建设,不断改进维和人员安全和绩效。

第二,应充分发挥秘书处的作用。秘书处应不断完善维和培训政策,及时提供并更新培训材料。要根据任务区实际情况,有针对性地开展部署期间培训。秘书处可根据自身优势,在维和能力建设的需求方和提供方之间发挥协调作用。

第三,应积极构建维和能力建设伙伴关系。要 在维和能力建设领域开展双边、区域和国际合作, 支持非盟、东盟等区域组织加强本地区维和能力建 设的努力。应高度重视并支持非盟等区域和次区域 组织在维护非洲和平与安全问题上发挥重要作用, 协助非盟尽早落实组建常备军、快速反应部队等。

中国是安理会常任理事国,是维和行动主要出兵国和出资国,是联合国维和行动的坚定支持者和重要参与者。目前,2500余名中国维和人员在8个任务区执行维和任务,承担了扫雷、医疗、工程、运输、警卫等职责。

中方高度重视维和人员培训和能力建设工作,中国维和人员训练有素,装备精良,纪律严明。中国国防部维和中心、中国维和警察培训中心为中国维和人员提供高质量的部署前培训。中方正在全面落实习近平主席阁下宣布的进一步支持联合国维和行动的各项承诺,8000多人规模维和待命部队以及两支常备维和警队已经组建,全部通过联合国考核,并完成在联合国维和待命机制的注册。

中方积极帮助发展中国家出兵国加强能力建设。自2015年以来,通过举办国际维和培训班、派专家教官赴国外施训等方式,已帮助其他国家培训维和人员逾1800名,并帮助东南亚等国家培训扫雷人员逾200名。中方将继续做好向非盟提供1亿美元无偿军事援助及新增8000万美元军援的落实工作,用于支持非洲推进常备军和快速反应部队建设,帮助非洲加强自主维和能力。

中国一联合国和平与发展基金设立以来,将加强维和能力建设作为重点领域。2016年以来,支持10余项维和能力建设相关项目,包括成建制警察分队培训、急救能力培训、维和人员安全问题研究等。基金重点资助非洲出兵国的维和能力建设项目,2018年开展8期培训,受训人数200余人,2019年将进一步扩大至15期。

中方愿继续为联合国维和行动能力建设作出自己的贡献,以实际行动践行对世界和平的承诺。

科恩先生(美利坚合众国)(以英语发言): 主席女士,我祝贺印度尼西亚担任安全理事会本月份主席。

我也感谢我们的通报者和印度尼西亚组织今天 关于培训和能力建设如何能够加强联合国维持和平 的辩论。在这方面,美国正在与合作伙伴接触,为 改善维持和平提供创新方法。

我们知道,高质量的培训和问责可以直接促进 军警维和人员的安全保障。同样重要的是,合格的 专业部队和警察能够更有效和高效地执行任务,更 好地保护平民。军警人员还必须了解其任务授权、 背景和维和环境的条件。许多部队和警察派遣国可 能有政治意愿来帮助维持和平行动实现持久解决, 并寻求通过伙伴关系来发挥其维持和平的潜力。这 就是美国的优势所在。作为世界上最大的双边培训 和能力建设伙伴,我们将继续响应别人关于提供帮 助的呼吁。

我们对有效发展和提供维和培训和能力建设所作的承诺由来已久,我们的努力正在起作用。接受美国培训的警察惯常通过联合国的部署前评估,在联合国南苏丹特派团和联合国中非共和国多层面综合稳定团中服务的接受美国培训的卢旺达警察部队获得了联合国卓越服务奖章,以表彰他们保护平民的领导能力和努力——我们应该要求所有部署的军警人员具备这些素质。在军事方面,我们正在与一个伙伴部队派遣国合作,试行部署前认证工作,以验证部署各营的准备情况。

19-13246 21/61

通过我们的维和举措,除举办培训课程外,美国还开展其他活动。我们的长期伙伴关系有助于部队和警察派遣国伙伴准备、部署和维持胜任其职的维和人员。我们希望其他培训和能力建设伙伴也能效仿。我们的援助活动还旨在解决可能损害维持和平行动绩效或效力的特派团短缺问题。例如,我们向41个伙伴国家提供了培训和设备,以发展82种独特的关键使能能力,如工程连、二级医院和江河部队,用于部署到维持和平行动中。

我们的培训还旨在增加维和行动中合格的女性 文职和军警人员的人数。11000多名女性军事和警务 人员通过美国"全球和平行动倡议"和"国际警察 维持和平行动支助方案"参加了美国维持和平培训 活动。作为我们实现妇女充分、平等和有意义地参 与和平进程所有阶段的努力的一部分,我们进一步 把与性别相关的议题纳入对所有维和人员的培训。 我们正在"全球和平行动倡议"伙伴国家中投资于 基础设施,如建造女性营房和厕所,以便在培训地 点接纳女性维和人员。

主席女士,正如你指出的那样,我们这样做是因为我们知道,让合格的妇女担任有意义的角色会提高维持和平特派团的效力。然而,安全和安保不仅仅是培训和能力建设。它们主要是为了提高维和人员的业绩。这就是为什么我们起草了去年9月以协商一致方式通过的第2436 (2018)号决议,也是为什么我们欢迎秘书长承诺执行综合业绩政策。

第2436(2018)号决议明确指出,安全理事会需要更好的关于业绩的信息,以便做出更好的决定。从培训和能力建设到确保追究业绩不佳的责任,我们无法解决我们不知道的问题。正如联合王国代表也指出的那样,更好地报告维和行动的情况将有助于我们在安理会做出更好的决定。因此,我们将继续与合作伙伴一道努力,全面和迅速执行第2436(2018)号决议。通过这一努力,我们将进一步加强维持和平,包括量身定制和有针对性的培训和能力建设。反过来,这将加强维和人员及其保护

的社区的安全保障,以便我们能够为我们寻求的政治解决办法创造持久条件。

**主席**(以英语发言): 我谨提醒所有发言者将发言时间限制在4分钟以内,以便安理会能够快速开展工作。敬请打算作长篇发言的代表团散发书面发言稿,在会议厅内则作简略发言。

我谨通知相关各方,因为发言者人数众多,午 餐时间我们将继续进行今天的公开辩论会。

我现在请乌克兰代表发言。

基斯利兹亚先生(乌克兰)(以英语发言): 我想和今天参加讨论的与会者一道,对组织这次重要的辩论会表示衷心的感谢。这次会议在印度尼西亚这样一个拥有维持和平的优秀记录的国家担任主席期间举行,是公平的。

我将以我本国身份发言。但是,我还要表示, 乌克兰赞同欧洲联盟观察员将要作的发言。

我谨感谢秘书长和通报人对讨论的宝贵贡献。 我特别高兴地欢迎联合国组织刚果民主共和国稳定 特派团部队指挥官埃利亚斯•罗德里格斯•马丁斯•菲 约中将。在乌克兰攻击和军用运输直升机的实质性 支持下,该特派团仍是当地的决定性稳定因素。

从通报看来,无可争议的是,为了跟上一个不可预测的世界,联合国的维和努力迫切需要进一步改革。现在是评估联合国维持和平行动现状和前景的时候了。我真诚地希望这次辩论将有助于这项重要的工作。

我们完全支持秘书长努力在维持和平行动倡议中执行一项坚实、全面的联合国改革议程。在执行2018年9月《联合国维持和平行动共同承诺宣言》方面取得了明显成效,乌克兰也加入了该宣言。但是,我们面前还有很长的路要走,才能使现代而充分有效的维持和平成为现实。

对于乌克兰来说,作为积极的部队派遣国和 1994年《联合国人员和有关人员安全公约》的发起 者,我们讨论的主题有很多实际意义。乌克兰蓝盔

部队一直参与联合国在世界各地的行动。在许多情况下,它们在实现和平方面发挥了重要作用——从巴尔干到利比里亚。即使在针对我国的不断武装侵略达到高峰时,即使在乌克兰继续等待安理会采取行动在乌克兰顿巴斯的被占领土部署维持和平行动时,乌克兰也没有停止参与联合国维和。

不幸的是,联合国维持和平的伤亡率仍然严酷 地提醒人们,人员安全和保障水平仍然不尽人意。 另一方面,保护平民的行动作为维持和平努力的一 个组成部分仍然缺乏效率和决心。这两个问题往往 有着类似或密切相关的原因,正如通报人正确概述 的那样。我在这里看到了几个为了成功需要解决的 基本问题。

乌克兰的理解是,联合国必须发挥其所有潜力,防止武装冲突的爆发、复活和延长。粗暴侵犯人权往往是爆发军事冲突的先兆。然而,一些会员国竭力阻止联合国和安理会将侵犯人权行为作为国际和平与安全问题来处理。在全球许多地方都可以看到这种不负责任行为的后果。

部署维持和平行动的决定应以政治解决办法 为基础,或以和平协定为指导,其中必须包括保护 平民。如果一项行动的任务授权与执行和平协定无 关,那么这种维持和平行动将无法服务于建立持久 和平的主要目标,并可能导致冲突的固化,甚至升 级。任何维持和平行动都依赖于适当的部队组建, 才能够履行其任务。不要误以为维持和平行动没有 适当的资金和足够的能力,包括航空资产、先进的 情报和现代技术,就能够高效和有效地运作。

在建立或延长维持和平行动任务授权时,安理 会应继续与部队和警察派遣国通过正式和非正式协 商进行对话,以确保向特派团提供适当和及时的人 员培训和设备供应。联合国维持和平行动中部署的 所有人员的正当操守和纪律对其效力至关重要。安 理会必须继续支持秘书长在联合国维持和平行动中 消除性暴力的举措。还必须确保在维持和平行动中 融入性别平衡,这肯定会进一步提高它们处理基于性别的暴力的能力,从而大大有助于解决冲突。

乌克兰承诺保护平民的政策,包括承认基加利原则,并将保护平民问题视为维持和平行动最重要的任务之一。在这方面实现改进的一种切实可行办法是取消附加条件做法,它往往成为联合国迅速作出反应的障碍。

我们还支持在维持和平行动中保护环境的重要性,这能使它们成为遏制实地挑战的更有效工具。 我们欢迎维持和平行动继续执行环境绩效和风险管理框架。现在必须将维持和平行动过程中从该框架 收集的数据转化为行动。

本组织必须利用所有必要的技术和能力,从传统的维和行动转型到具有成本效益和智能的维和行动。随着明年联合国七十五周年的到来,我们必须准备对本组织的维持和平活动进行诚实的评估。我们必须准备好在当代挑战面前评估其所有成就和差距,以使我们的和平努力空前强大。

**主席**(以英语发言): 我现在请乌拉圭代表发言。

**贝穆德斯•阿尔瓦雷斯先生**(乌拉圭)(以西班牙语发言):首先,我谨感谢印度尼西亚主席国组织这次辩论会。主席女士,你的出席证明了贵国对维持和平行动专题的重视。

同样,我感谢秘书长安东尼奥·古特雷斯先生、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团部队指挥官埃利亚斯·罗德里格斯·马丁斯·菲约中将和"挑战论坛国际"秘书处主任阿尔比约恩·霍姆伯格先生与会并通报情况。

我今天谨重申乌拉圭对联合国维持和平体系和维持和平行动的承诺。我国作为全世界20多个行动的部队和警察派遣国,已在其悠久的历史中部署了超过45,000名部队。截至今天,乌拉圭派遣的军队使我国成为美洲最大的派遣国,并且非常接近世界

19-13246 **23/61** 

排名前20位的派遣国。这项持续数十年的努力使我国在该领域获得非常丰富的经验。

我的发言将集中谈三点。首先是培训和能力发展的重要性。第二是规范框架和会员国参加的各种联合国文件和其他倡议。第三点涉及乌拉圭根据维持和平行动倡议采取的具体行动。

首先,乌拉圭理解,部队的训练和能力建设是 维持和平行动有效性和效率的关键因素。我们正处 于维持和平行动必须越来越多地面临高度挑战性的 行动环境之时,在这种环境中,可以看到复杂和不 断恶化的政治和安全环境,并且出现了复杂的不对 称威胁。

同时又要求维持和平行动做得更多,做得更好。目前,许多特派团具有多层面的特点,这意味着它们必须履行多种任务和责任,例如推动政治进程,保护平民和人道主义伙伴,促进体制建设和促进人权。在这种复杂的业务环境中,我们看到培训领域的任何一种缺陷—例如部署前培训,从派遣国挑选部队,部署已公布附加条件甚至未公布其附加条件的部队或设备缺陷——,不仅会对执行任务和特派团业绩产生负面影响,还会增加部署的维和人员的安全风险。

因此,我们认为,训练有素、具备充分能力的 部队能更好地充分执行任务的各个方面,这将带来 更好的业绩,最大限度地减少所部署人员的安全风 险。乌拉圭作为长期的部队派遣国,特别重视部队 和警察派遣国的责任,因为它们是在实地采取行动 的国家,必须执行所赋予的任务。

我们还必须承认,有效执行维持和平任务也是包括安全理事会和财政捐助者在内的其他有关行为体的责任,它取决于一些关键因素,特别是明确界定并切实可行的任务、政治意愿、领导能力、执行情况和各级问责制以及充足的资源等。

培训和能力建设对改善维持和平行动的关键重要性反映在——在此我要谈第二点——联合国各机

构在这方面所作的努力上,无论是以决议、政策还 是其他举措的形式作出的努力。

作为简要概述,安全理事会去年9月通过了第2436(2018)号决议,重申支持制定一个全面综合的业绩政策框架,来评价支助维和行动及并在其中工作的所有联合国军警人员。同样,通过"以行动促维和"倡议和《联合国维和行动共同承诺宣言》,主要维持和平行为体重申了它们对维持和平行动的集体承诺,并承诺就各种问题,包括维持和平人员的培训和能力建设,采取行动。

维持和平行动特别委员会正在继续审议这些问题,并向秘书处提供这方面的政治方针和具体建议。刚刚开始审议维持和平行动预算的第五委员会负责向维持和平行动提供履行任务所需的资源。在这方面,我们对近年来出现的预算削减趋势以及此种趋势可能对特派团完成任务产生的负面影响表示关切,此种情况可能导致特派团没有足够的能力履行保护平民等关键任务。

关于我的第三点也是最后一点,我想强调乌拉圭在培训和能力建设领域采取的一些具体行动。去年12月,我国与联合王国一道,在蒙得维的亚组织了一次关于培训和能力建设的筹备会议。42个会员国参加了会议,为3月25日举行的联合国维持和平部长级会议做准备。在那次我们有幸共同主办的会议上,我国提供了保护平民领域的培训和能力建设方案。此外,为了努力增加女性维和人员的参与,乌拉圭相应提议协助建立女性任务组,例如我们将很快部署这样一个工作组,作为我国特遣队的一部分,参加联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)。

为了支持和平行动部在培训领域的工作,乌拉 圭在美国的支持下,将联合国的一些部队部署前培 训教材翻译成西班牙文,现在所有会员国都可以使 用这些教材。此外,乌拉圭国家维持和平学院继续 提供各种主题的培训课程。昨天在蒙得维的亚,关 于保护平民的培训员培训课程在和平行动部的支持

下开班。该课程将持续几天,包括主要部队派遣国 在内的许多会员国将参加。

最后,借联刚稳定团部队指挥官在场的机会, 我谨强调部署在该特派团的乌拉圭维和人员的高水 平能力,包括快速反应;没有任何限制条件;对部 队指挥官忠诚;以及坚定不移地致力于保护平民。 正是本着这种心态和极大的热情,我们对我国参加 维持和平行动的人员进行部署前培训。

**主席**(以英语发言): 我现在请加拿大代表发言。

阿尔贝特先生(加拿大)(以英语发言): 我祝所有纪念和庆祝斋月的人斋月快乐。德国给安理会会议厅带来了光明,现在印度尼西亚给安理会会议厅带来了美丽的色彩,因此很明显,我们可以指望当选成员进行创新。我也感谢他们发挥领导作用。

我赞扬印度尼西亚召开今天的公开辩论会,并 感谢各位通报人的精彩发言。

近年来,安理会扩大了由维持和平行动执行的使命和任务。出于保护弱势群体和确保更持久和平的需要,我们要求我们部署的军事、警察和文职人员比以往任何时候都做得更多。与此同时,正如今天的通报人所指出,维持和平行动已变得更加复杂、多方面和危险。为了将战略意图化为实际效果,我们需要部队和警察派遣国集体提供的能力。实现这些能力需要专门的培训和能力建设,因为联合国的维持和平任务和行动环境往往很独特。正是由于这一原因,今天的辩论会非常及时。

培训需要专业化并针对具体情况。在可能的情况下,应基于情景,就如何应对实地现实提供具体实例和实际指导,并应根据需要在部署前、并在行动区内进行。

我们认识到,培训和能力建设本质上是一项持续进行的工作,无论是保持我们的优势,准备维和人员的连续轮调,还是根据冲突的不断变化性质调

整战略和战术。正如前联合国部队指挥官卡洛斯•阿尔贝托•多斯桑托斯•克鲁斯中将编写的题为"加强联合国维和人员安全"的报告所指出,培训和能力建设也与我们维和人员的安全和安保密切相关。

我们不应该因为缺乏充分的培训而危及哪怕是一名联合国维和人员的安全。这不并是一个很高的标准;对于我们的军队和警察以及他们所服务的社区来说,这是唯一负责任的部署方式。此外,培训和能力建设是维持和平行动的一个重要组成部分。如果不对知识和技能进行投资,我们根本无法提高绩效。在这方面,伙伴关系至关重要。作为部队和警察派遣国,我们不需要单独行动。我们可以共同努力,利用彼此的优势和专长领域,消除工作中的冗余和重复。

在这方面,加拿大在过去三年提供了2000万美元,直接支持已确定的联合国培训和专业发展需求。加拿大还与巴马科阿利翁·布隆丹·贝耶维持和平学院等机构合作,向维和人员提供基本培训。最近,我们努力制定《温哥华原则》的执行指南,以帮助维和人员更好地履行其保护儿童的任务。

各级都需要培训。事实上,在应对复杂挑战时,有效的领导是先决条件。正因为如此,过去三年来,我们一直支持联合国特派团高级领导人课程,并采取步骤让更广泛和更多样化的人员更容易参加该课程。

## (以法语发言)

当然,重要的不仅是我们如何培训,还在于我们培训谁。经验和研究表明,更大的多样性通过贡献更广阔的视角、优势、联系和各种部队,导致维持和平行动取得更好的结果。

正如我们在加拿大所说的, 多样就是力量。

培训和能力建设应力求增加多样性,不仅要增加所有会员国在维持和平行动中的代表性,而且要确保妇女充分、有效地参与各级和平行动。作为《妇女参与和平行动埃尔西倡议》的一部分,我们发

19-13246 **25/61** 

现,妇女没有同样的机会获得发展部署所需基本技能的培训。她们在训练群体中面临排斥,被认为不能像男子一样工作。我们必须确保维持和平行动中的妇女人员能够公平地获得培训和能力建设,使她们能够得到部署,并为特派团的成功作出贡献。

由于语言技能对于了解维持和平行动的当地情况至关重要,因此,我们的培训和能力建设工作也必须包括语言部分。鉴于在讲法语的环境中部署了大量大型特派团,这一点尤为明显。因此,我们强调编制法语培训材料和向蓝盔人员提供法语课程的重要性。在这方面,我们赞扬吉布提努力提供关于加强法语国家维持和平能力的法语培训课程。这种领导作用应该得到我们的支持。

最后,在设定保护平民任务二十周年前夕,我 们必须记住,如果不能执行任务,可能对区域、会 员国、社区以及维持和平人员理应保护的人们的生 命产生灾难性影响。因此,训练蓝盔人员确实至关 重要。因此,我们必须确保他们拥有必要的技能、 培训和设备,以执行其保护任务。

最后,联合国可以相信,加拿大肯定会作为培训和能力建设方面的伙伴,无论是作为维持和平行动特别委员会全体工作组主席,还是作为6月在蒙特利尔举行的下一次挑战论坛的东道国,抑或如我们大家所知,作为2021-2122年安全理事会的候选国,都是如此。

**主席**(以英语发言): 我现在请意大利代表发言。

扎皮亚夫人(意大利)(以英语发言):主席 先生,请允许我祝贺你担任安全理事会主席并组织 这次及时的辩论。我还同我的加拿大朋友一道祝贺 你为安理会带来优雅风度。我希望这将为你在安理 会的工作带来新的动力。

意大利欢迎今天在印度尼西亚领导下通过的主席声明S/PRST/2019/4,并与安理会一道确认《联合国维和行动共同承诺宣言》在培训和能力建设方面的附加价值,并欢迎秘书长通过其以行动促维和倡

议所作的努力。我还要感谢今天的通报者在讨论中 所作的发言。

意大利赞同欧洲联盟观察员将要作的发言。我 想以本国代表的身份补充几点意见。

联合国维持和平特派团仍然是全球和平与安全的重要工具。只要它们有效地执行任务,保护平民,促进持久稳定,那么,我们对和平行动的承诺和对和平行动的投资就可以被认为是富有成效的。这应该鼓励我们加强努力。

培训在保证实现对蓝盔人员提出的高水平效益、效率和业绩要求方面发挥着关键作用。培训和能力建设活动不应被视为一次性活动,而应作为在特派团整个任务周期提高业务效力的工具。因此,培训活动应在部署前和部署后都要进行,并根据每个特派团的具体情况进行调整,并酌情包括创新问题,如维持和平行动的环境管理。

我们认为,秘书处与部队和警察派遣国之间、 部队和警察派遣国相互之间以及它们自己的培训中 心之间进行稳定的对话,对于交流经验和最佳做 法、制定共同标准和提供有关不同领域培训机会的 信息至关重要。在培训部门,伙伴关系也是至关重 要的。因此,我们支持加强联合国与区域和次区域 组织,特别是与非洲联盟之间的协同作用,作为欧 洲联盟(欧盟)成员,意大利欢迎为此开展欧盟-联 合国合作。我们还促进培训和能力建设方面的三方 合作。

意大利赞扬和平行动部、业务支助部和管理战略、政策和合规部为执行以行动促维和各项原则而 采取的主动行动。意大利欢迎和平行动部为协调和 分享有关培训活动及差距方面的信息而建立的多种 形式的机制。诸如小型协调机制、维和能力准备系 统以及对军警能力的需求等工具,其发展方向是正 确的。意大利随时准备加强它们的业绩。

意大利是西欧和其他国家组中提供蓝盔人员最 多的国家,也是向维持和平预算提供最慷慨捐助的 国家之一。因此,意大利将培训和能力建设活动置

于其维持和平承诺的核心。我们已经同联合国和几个会员国进行了富有成效和明确的合作。在过去五年中,我们的军事训练中心-包括设在维琴察的稳定警察部队卓越中心、设在都灵的冲突后行动研究中心和设在罗马附近的安全部队援助卓越中心-为来自118个国家和17个国际组织的10 000多名军官和警察提供了专门培训和能力建设。

意大利2019年的培训承诺涵盖为700多个军事和警察单位提供的广泛课程。我们的培训课程设有不同的科目,包括保护平民和保护责任、文化遗产、环境保护、妇女与和平与安全、性别保护、弹药处理和排雷,还有为巡逻领导人开设的课程。我们坚信,培训在增加妇女参与维持和平行动方面发挥着关键作用,今年,我们正在提供一套关于性别观点和部署女性参与小组的新课程。

## (以法语发言)

我们为警察部队开设的部分培训课程也用法语 授课。

#### (以英语发言)

最后,我谨向那些在实地为联合国价值观念服务、在最需要的地方实现和平与安全的所有男子和 妇女,以及多年来为此献出生命的人们表示最深切 的敬意。

**主席**(以英语发言): 我现在请印度代表发言。

阿克巴鲁丁先生(印度)(以英语发言):主 席先生,很荣幸看到你主持这次重要的公开辩论。 作为长期和传统的维持和平者,我们欢迎你的倡 议。

我们感谢秘书长和通报者提出的见解。

今天的维持和平行动属于界定模糊的"无人区"范畴。它介于试图在脆弱的环境中维持和平和试图在没有和平可维持的情况下维护和平这两者之间。这些目标的业务概念正在落实之中。还必须有装备适足、训练有素的人员,以满足在充满挑战的

环境中部署的期望,以完成一系列任务。不能仅靠 提高传统的方法来应对新的安全环境,而是正如秘 书长以行动促维和倡议所设想的那样,需要有意愿 调整能力,以适应新出现的现实。

作为一个有着长期维持和平传统的国家,我们提出以下建议,以提高业绩,改善能力。

第一,为确保维和行动绩效,秘书处需要对被选定和部署到特派团地区的特遣队进行现实的评估。部队能力必须是甄选标准的关键要求。另一方面,对部队派遣国的问责应该涉及遵守培训计划,包括部署前培训和随团培训,以便不把关键的特派团任务留到以后边工作边学。

第二,与预防性剥削和性虐待、对性别问题具有敏感认识、行为和纪律要求以及环境标准等有关的能力建设和培训基准是关键要素。正是出于这种意图,印度去年开始资助"联合国维持和平指挥部渠道方案",重点是行为和纪律。在三年时间内,该方案将帮助发展未来指挥官和管理人员以身作则和提高对联合国行为标准的认识的能力。

第三,我们欢迎诸如流动培训团队和培训员培训等倡议,相关教员将从会员国抽调。这些是向新部队派遣国提供培训的创新努力。这样就可以在产生最少所涉经费问题的情况下分享联合国的经验。

第四,随着后勤支持和推进手段的重要性增加,需要关注推进手段的能力建设。已经部署在特派团的特种单位,如野战医院、工兵连和信号连,可以向任务区内的核心小组提供培训,从而通过随团培训提高能力。

印度利用其联合国维和经验,以非常具体的方式与其它会员国合作实施能力建设举措。其中一个例子是,我们最近与哈萨克斯坦一起在联合国驻黎巴嫩临时部队内成功实施了联合部署举措。印度联合国维持和平中心进行特定特派团的部署前培训,以确保部署的部队达到最高业绩标准。该中心还根据联合国准则开设国际课程,目标是提高军事观察员、特遣队军官、参谋和后勤军官以及女军官的能

19-13246 **27/61** 

力。为了提高效力,维和人员还接受法语和阿拉伯语的培训。印度最近与18个非洲国家一起完成了联合国维和行动实地训练演习。我们正计划做更多努力。

培训不仅是完成任务的先决条件,而且是为在 困难环境中确保安全保障必须做的事。最后,让我 改写一句众所周知的军事格言,以适应当前的维和 要求:维和人员在和平时期多流汗,在冲突局势中 就少流血。

**主席**(以英语发言): 我现在请巴西代表发言。

比埃拉先生(巴西)(以英语发言):主席先生,我感谢你召集本次重要的辩论会。主席先生,我还要祝贺你和印度尼西亚担任5月份安全理事会主席。我还感谢秘书长安东尼奥•古特雷斯、埃利亚斯•罗德里格斯•马丁斯•菲约中将以及比约恩•霍尔姆贝里先生所作的富有洞察力的通报。

我们借此机会向在联合国旗帜下牺牲的所有 人,包括在2019年丧生的30名蓝盔人员致敬。

最近对蓝盔人员的袭击表明,仍然需要确保我们的部队获得执行特派团任务并保证其安全保障所需的适当培训、设备和后勤支助。这些也是我们在《联合国维和行动共同承诺宣言》和基于桑托斯•克鲁兹报告的行动计划中所恪守的承诺。

保证维持和平努力的有效性需要采取全面综合 办法,它包括政治意愿、财政支助、现实的任务规 定、适当的装备、区域行为体的合作、建设和平活 动,以及当然还包括定制的培训。

在培训方面,必须加强现有机制,以评估每个特派团的具体需求,以便培训工作能够考虑到在实地发现的具体挑战的因素。我们高兴地看到,维和能力准备系统正在成为消除特派团能力差距的重要工具。

巴西认识到,秘书处目前正在努力编写和审查 其实地手册。我们一直积极支持这一进程,包括主 持和派代表参加研讨会。根据共同承诺和联合国外 地特派团环境政策,巴西还与秘书处分享了其在国 际组织指导下制定的特派团环境做法准则。

在一些情况下,也有必要进行随团培训,以保持部队技能并使其适应不断变化的情况。多年来, 巴西已经在非洲和拉丁美洲若干国家部署了流动培训团队。最近,在3月29日举行的维和问题部长级会议期间,巴西高兴地承诺向联合国组织刚果民主共和国稳定特派团派遣一支丛林行动专家队。

巴西与其它部队派遣国和警察派遣国分享了70多年参加联合国维和行动的经验,包括通过巴西和平行动联合培训中心的伙伴关系。我们与联合国密切合作主办了不同课程。巴西将于2019年主办"联合国战伤互救培训员培训"课程,并在2020年主办"特派团高级领导人课程"。巴西还为非洲军事特遣队提供有关工程项目管理的培训。

巴西完全致力于妇女与和平与安全议程,包括为军警和文职维和人员提供有关这一问题的具体培训。最近,一名巴西军官Márcia Braga上尉被联合国授予2018年军队性别平等倡导人奖,以表彰她作为联合国中非共和国多层面综合稳定团的顾问所做的工作。她是妇女可以在维持和平和建设和平活动中产生积极影响的杰出典范。

我们提供的培训首先必须确保维持和平行动在 实地产生变革性影响。埃利亚斯·马丁斯·菲约将军 就如何利用速效项目缓解刚果民主共和国当地社区 日益紧张的局面提供了一个很好的例子。我们在海 地的自身经验表明,速效项目、方案活动及建设和 平活动能够获得当地对维持和平特派团的军事和警 察部门的支持。联合国维和人员应得到充分培训, 以发挥早期和平建设者的作用。

改善维和行动需要集体努力。安理会可以指望 巴西完全致力于实现这一目标。

**主席**(以英语发言): 我现在请日本代表发言。

别所先生(日本)(以英语发言): 我感谢印度尼西亚召开今天的会议。我还感谢秘书长和两位通报人作了富有洞察力的通报。

由于当前和平行动所面临困难的行动环境和复杂的挑战,因此必须加强维和人员的业绩和安全保障。我们欢迎联合国和会员国采取步骤,开展培训和能力建设,解决这些问题。然而,各利益攸关方需要作出进一步努力。过去五年来,日本支持了来自45个国家的维和人员的能力建设。我想根据我们的经验,提出两项建议,我们认为这将有助于确保有效提供培训。

首先,部队和警察派遣国以及外地特派团的培训和能力建设需求应通过伙伴关系得到有效解决。秘书处有几个渠道来确定这些需求,包括对维持和平能力准备系统进行评估和咨询访问以及对特遣队进行特派团内业绩评估。为了开展包含这些内容的培训,我们需要部队派遣国和警察派遣国、秘书处和支助国之间建立强有力的伙伴关系。

2014年,秘书处启动了一个促进这种合作的创新框架,称为三角伙伴关系项目。通过该项目进行培训,使我们能够有效满足部队和警察派遣国以及外地特派团的需求,因为这种培训是由秘书处组织的,秘书处从特派团以及评估和咨询访问中直接获得反馈。这确保了维和人员学习执行任务所需的特定技能。

可以将三角伙伴关系应用于从步兵到辅助人员 等任何类型能力的发展。这还可以用来满足从基本 培训到部署前培训,以及随团培训等广泛的培训需 求。事实上,发展潜力不止于培训。三角伙伴关系 模式甚至可以作为一个平台,促进创新方法,如贡献装备和共同部署。

第二项建议是建立一个有效的机制,在短时间 内迅速增加大量维和人员的关键专业知识。我们有 时需要帮助成千上万的人员获得标准化技能,提高 他们的绩效和安全。战伤互救就是这样一种技能。 为了以创新方式实现这一宏伟目标,业务支助部一 直试图在医疗培训领域建立培训师金字塔构架。这一努力刚刚开始,还需要进一步努力,使培训师金字塔概念发挥作用。例如,部队和警察派遣国应派遣合格的候选人参加培训课程。联合国和支助国必须根据严格的标准认证受训人员的表现。

最后,请允许我重申,日本致力于促进能力建设,确保维和人员拥有安全执行任务所需的技能。 我们将继续通过三角伙伴关系模式支持工程和医务培训,并准备在工程领域提供流动培训和教员培训课程。

日本还将继续通过培训,促进妇女参与联合国和平行动。去年12月,我们与和平行动部在东京共同主办了首次妇女保护顾问能力建设培训。我们将继续努力实现这一目标,包括向能力建设方案派遣女培训员。

**主席**(以英语发言):我现在请巴基斯坦代表发言。

洛迪女士(巴基斯坦)(以英语发言):首先,请允许我感谢印度尼西亚召开本次辩论会,并为本会议厅带来十分需要的丰富色彩。我还要感谢秘书长、联合国组织刚果民主共和国稳定部队指挥官和挑战论坛主任的通报。

巴基斯坦一贯大力支持以联合国为中心的多边主义,以有效应对和平与安全的全球挑战。维持和平仍然是实现这一目标的关键工具。巴基斯坦参加联合国维持和平行动,是我们大力支持联合国的最具体体现,也是重申我们对《联合国宪章》宗旨和原则的坚定信念的具体方式。近60年来,尽管我们自身面临挑战,但我们为联合国维持和平行动提供了人员、资产、培训和资金。我们也是最早的联合国维持和平特派团之一、即联合国驻印度和巴基斯坦军事观察组的东道国,该观察组继续在动荡不安的环境中发挥重要作用。

正如巴基斯坦担任安理会主席期间通过的第 2086(2013)号决议所确认的那样,多年来,维持 和平已经从单一层面的监测演变为多层面的任务。

19-13246 **29/61** 

今天的冲突变得更加复杂、旷日持久、而且造成更 多伤亡,给维和人员带来了新的挑战。现在,保护 平民、支持和平进程、建设和平、国家能力建设和 机构建设都已成为维持和平特派团相互关联的层 面。这就是必须对维持和平不断演变的性质进行持 续审查、辩论和讨论的背景。请允许我简要提出六 点看法。

首先,维和人员的部署前培训、准备和专业能力是在实地取得成功的关键。秘书处必须开展部署前评估,确保仅部署最优秀而且装备充分的人员。 巴基斯坦一直是这一领域的引领者,我们部队在这一领域的表现证明了我们对培训和专业精神的重视。

第二,必须将最佳做法和真正的实地经验纳入 与主要参与者共享的手册。被挑选开展培训的人员 还必须具有实地维和经验,而不仅仅是依靠理论。 我们向其他部队派遣国提供了这方面的专门知识。

第三,起草维持和平特派团的任务授权应该是一个分阶段的过程,以便与相关部队派遣国协商。 必须改进和更好地利用目前正式和非正式的三方协商机制。巴基斯坦和摩洛哥共同主持的部队派遣国 小组已成为可用于这一目的的重要非正式平台。

第四,维持和平是一项集体努力。我们对维持和平的期望必须切合实际。虽然部队派遣国需要提供装备精良和训练有素的人员,但其他维和利益攸关方也必须为真正取得成功尽最大努力。少花钱多办事的想法既站不住脚,也不合理。

第五,维持和平原则不是执行任务的障碍。事实上,它们确保了联合国的信誉和中立性,这是几十年来的服务和牺牲所换来的。它们对于确保维和人员的安全和安保也至关重要。

第六,为了实现持久和平,还必须有政治轨 道伴随维和努力。这显然对可信的退出战略至关重 要。 巴基斯坦作为最大、最一致的部队派遣国之一的资格已经确立。我们有一个精心设计的培训系统,通过建立国际和平与稳定中心,该系统已经制度化,前秘书长潘基文主持了该中心的开幕仪式。在最近举行的维持和平问题部长级会议上,我们除提供人员和资产外,还向其他部队派遣国提供了该中心的维持和平能力。巴基斯坦还参加了最近的培训员培训方案倡议。

最后,我要指出,我们对维持和平的承诺依然 坚定不移。让我们共同努力,使各特派团在面临新 的和严峻的挑战时取得成功。

**主席**(以英语发言):我现在请爱沙尼亚代表发言。

**奥瓦特先生**(爱沙尼亚)(以英语发言):我感谢主席国印度尼西亚召开今天的公开辩论会,讨论如此重要的议题,并感谢马丁斯•菲约中将和霍尔姆贝里先生的通报。

爱沙尼亚赞成欧洲联盟观察员将要作的发言。 另外,我还想发表以下几点意见。

首先,我要强调的是,要打造真正成功的维和行动,我们需要准备更加充分的部队。为部队提供充足的因地制宜的培训、适当的装备以及部队的互操作性是我们大家的责任。基于整合后标准的部署前培训对于满足联合国日益增长的期望值至关重要。

其次,我要强调的是,爱沙尼亚完全支持努力制订更加现实可行、强劲有力并且因地制宜的维和行动任务授权。现实可行的任务授权是据以评估特派团任务执行情况的基准。我们对联合国维和特派团的期望值与日俱增。现在的特派团是多层面的,它们的目标远比单纯的维和更为深远。为了满足多方面的需求和期望,特派团应该做到机动灵活,并且应该能够不断地调整。我们继续强调根据"以行动促维和"倡议所做共同承诺的现实意义。

第三,在性别问题主流化方面,维和行动和 军警人员是联合国最醒目的代表,每天直接与各界 打交道。为此,必须增加女性维和人员的数量,促 进她们充分、有效和切实地参与联合国和平行动。 爱沙尼亚增加了我国武装部队中妇女接受培训的机 会。假以时日,这将直接和积极影响爱沙尼亚作为 部队派遣国鼓励女性军警人员申请、从而加快实现 联合国维和部队中性别均等的能力。

除了努力增加女性维和人员的数量以外,我们认为,最重要的是让所有维和人员对和平行动中性别层面的问题具有敏感的认识。必须在部署前进行彻底的人权和性别方面问题的培训,包括预防和应对冲突中性暴力以及消除性剥削和性虐待现象方面的培训。此外,性别问题顾问也应该是联合国所有特派团不可分割的一部分,在冲突中性暴力普遍存在的环境中,应该进一步加强性别问题顾问的活动。

爱沙尼亚为世界各地的和平与稳定行动做出了贡献。我们将继续推动改观以实现一个和平的世界,并将在竞选安全理事会2020-2021年非常任理事国席位的整个过程中宣传这些想法。

**主席**(以英语发言): 我现在请挪威代表发言。

尤尔女士(挪威)(以英语发言): 我荣幸地 代表北欧五国即丹麦、芬兰、冰岛、瑞典和我的祖 国挪威发言。

我们欢迎印度尼西亚倡议举行本次及时的辩论 会。我们完全同意:高质量的培训和能力建设对于 提高维和人员的安全、安保和绩效至关重要。我将 根据我们的经验和联合国维和当前面临的挑战发表 三点意见。

首先,北欧国家合作提供一系列广泛的培训课程,这些课程对于有效执行维和任务至关重要。这些课程对所有会员国开放,这意味着将为讨论带来大量有价值的观点。北欧国家还根据《国际警务维

持和平战略指导框架》,为审查和更新联合国警察 培训架构提供支持。

第二,我们坚定支持重视创新方法,以提高培训效果。北欧驻马里流动培训团队开展的团内培训就是一个例子。来自芬兰和瑞典的培训团队在廷巴克图对来自布基纳法索、科特迪瓦、埃及和利比里亚的400多名官兵进行了为期五周的培训。培训的重点是应对任务区困难的安全环境的战略,例如,反攻击战术、医疗急救、护送和巡逻等。这是一个试点项目。我们发现,这对联合国马里多层面综合稳定团具有极其重要的价值。不过,我们也看到,所涉各方需要在培训前做好协调一致的准备工作。因此,我们期待从这个项目中学习并分享最佳做法,包括与提供或接受这种培训的其他国家进行分享。

第三,要想提高维和人员的安全、安保和绩效,培训内容应该以危机管理为重点。这包括伤员和医疗后送。还应该把重点放在保护平民上。态势感知至关重要,良好的行为举止和采取对性别问题有敏感认识的做法也是如此。我们深信,如果维和人员采取对性别问题有敏感认识的方法,将会增强他们与当地社区接触以促进和解与和平工作的能力。

必须做出特别的努力,确保妇女被纳入所有培训活动。另外,受过培训者必须被实际部署。增加女性维和人员将会提高执行任务的效力。相关培训也需要侧重于预防、调查和起诉针对维和人员的严重犯罪的工作。

北欧国家长期以来一贯支持联合国的维和, 培训和能力建设努力仍将是我们支持维和的重要内容。

**主席**(以英语发言): 我现在请以色列代表发言。

富尔曼夫人(以色列)(以英语发言):以 色列欢迎倡议举行关于联合国维和人员培训和能力 建设问题的辩论会。在过去一年里,我们为缩小当

19-13246 **31/61** 

前在培训和能力建设方面存在的差距采取了重要措施,最近一次是在维持和平部长级会议期间。

如果我们的最终目标是充分执行维和任务, 有效培训至关重要。我们应制定明确的培训要求和 程序,并协助部队派遣国落实这些程序。我们还应 该与部队派遣国充分协调,制定一个有效的验证流 程,在部署前阶段验证培训的质量。

正如本杰明·富兰克林曾经说过的,"告诉我,我会忘记,教会我,我可能会记住,让我参与进来,我就能学会"。会员国已集体承诺:通过创新做法,更好地准备、培训和装备联合国人员。以色列致力于与联合国合作,分享我们先进的医疗专业知识,加强部队派遣国的医疗培训。我们一直与保健管理司在两项举措上开展合作。

首先是开发和实施伙伴急救培训。研究表明,在90%可能存活的野外伤害中,从受伤到医护人员到达期间发生的失血是主要的死因。如果所有维和人员都接受过基本急救培训,他们就有更好的机会挽救战友的生命。以色列一直在与联合国合作,共同编写联合国维和人员急救手册。在联合国首批超级培训员当中,其中一人就是以色列派遣的,该培训员迄今已在意大利和爱尔兰为部队派遣国教授了大师级培训员课程。最后,以色列还在与联合国合作,编写野战医疗指导和培训教程。这些医疗能力对维和部队至关重要。

不过,通过我们与联合国的合作,我们看到,部队派遣国的准备水平存在显著不同。因此,我们有义务确保所有部队都能达到和保持一般标准。联合国应该提供指导和监督,确保这些标准和培训材料与行动需求相符。然而,联合国无法对每支部队的单个培训负责。一旦确定和批准标准,并通过有限数量的联合国主导课程示范这些标准,就要靠会员国和部队派遣国确保所有部队都按联合国制定的准则接受培训。可以促进这一点的一个项目是三方伙伴关系项目。以色列希望继续努力加强这一倡议,在今后几年将医疗培训包括进来。

正如我们在部长级会议上承诺的那样,我们打 算继续为联合国的医疗培训作出贡献,并计划在以 色列主办急救高级培训员课程。我们还寻求与部队 派遣国合作,促进实施部署前医疗培训。

联合国在过去几年中采取了积极步骤,改进培训,特别是在医疗领域的培训。还有更多的工作要做,但我们可以肯定,共同努力将使我们更加强大。通过创新机制建立伙伴关系,将有助于我们实现《联合国维和行动共同承诺宣言》所述的共同目标。如果我们期望我们的部队在实地履行职责,我们就有道义义务确保他们拥有完成任务所需的医疗知识和设备。

**主席**(以英语发言): 我现在请斐济代表发言。

**普拉萨德先生**(斐济)(以英语发言):主席 先生,首先请允许我祝贺你召开这次公开讨论,并 使我们能够为联合国维持和平方面的培训和能力建 设这一重要议题作出贡献。

去年,联合国庆祝了维持和平70周年。在这70年中,联合国设立了50多个维持和平特派团。来自斐济的15 000多名维和人员参加了从东帝汶到南苏丹的联合国特派团。斐济也付出了沉重的代价,在这些特派团中我们失去了60名男女维和人员。维和人员的伤亡提醒我们培训和能力建设的重要性。联合国维持和平人员必须能够有效地完成任务,同时尽量减少伤亡。随着区域和国际两级的冲突变得更加复杂,更加多样,这一点变得更加重要。

70年来,联合国维持和平行动已从主要是观察员和维持和平特派团演变为稳定、司法支助、过渡时期支助、恢复信任以及多层面和强制执行等任务。这反映出在日益复杂的冲突中,和平行动和特派团任务的复杂性日益增加。联合国及其维持和平人员被要求做越来越多的工作。这确实是正确的;在联合国所做的所有工作中,维持和平也许是最重要的。这项工作需要得到很好的支持,能力建设和培训也需要得到很好的支持。这种支持必须始终如

一并可预测,和平行动的能力建设必须具有高度的 技术和业务质量。只有从一开始就为能力建设和培 训需求提供适当的财政支持,才能实现这一目标。

2017年,秘书长提出了整合联合国和平与安全 支柱的改革方案,以支持建设和平,提高联合国维 持和平的效力。这是一个及时的决定。和平行动的 核心必须包括建设和平和解决冲突。联合国维持和 平任务的理想状态是为政治创造空间,使领导人-包 括代表受冲突影响社区的男子和妇女-能够为确保 和平而承担一定的风险。在受多年冲突影响的环境 中,市场需要时间才能发挥作用;保护平民的机构 需要时间才能发挥作用;政治需要时间才能发挥作用。一项高绩效的和平行动必须能够减少所有这些 开始发挥作用所需的时间。

一个良好的维持和平特派团的核心是扩大社区 内部和社区之间的空间。这一进程涉及维持和平人 员与需要他们保护的男人、妇女和儿童开展互动, 但也涉及维持和平人员了解压力点是什么;了解隐 藏的冲突驱动因素;能够查明受害者并向他们提供 支持;能够查明系统性性暴力并对其作出反应。当 联合国维持和平工作做得好时,我们就可以拯救生 命,促进可持续发展,增加和平前景,在实现各项 可持续发展目标方面取得进展。

对联合国维和人员来说,世界变得更加危险, 因为他们必须抗击来自非国家行为体的不对称威胁。为了胜任使命,维持和平人员需要接受更广泛的培训,以应对新的、复杂的任务。这将需要能力建设将重点放在这些技能上,包括新的和专门的技能。

一个新领域的此类新技能与气候变化有关。与 气候变化有关的缺水、极端天气事件和粮食不安全 都是冲突的驱动因素。它们可能加剧竞争和冲突。 它们可能在资源竞争激烈的情况下助长新的冲突周 期的爆发。和平行动需要更好地了解这些与气候有 关的冲突驱动因素。在我们的和平行动中,这可能 是小幅度的业绩改善,但从长远来看,它们将对稳定和建设和平产生深远的影响。

斐济已开始执行一项雄心勃勃的维持和平能力建设行动计划,以便为加入联合国特派团而加强 其和平行动准备工作。我们开展这项工作得到了区域伙伴,特别是澳大利亚和新西兰的大力支持。我们的雄心是使斐济的维持和平人员适合这些更复杂的联合国维持和平作用。作为一个重要的部队派遣国,我们有义务做更多的工作,以达到期待于我们的最高标准。

我们感到自豪的是,斐济维和人员为复杂的和平行动带来了非常强大的软技能。40多年来,斐济在世界各地部署维持和平行动的经验使我们积累了许多重要的经验教训,我们正在系统地将这些经验教训纳入我们新特派团的筹备工作之中。我们这样做是因为我们认识到,维持和平人员与社区建立积极的融洽关系,将大大有助于改善对话与和解的前景。

斐济的维持和平能力建设行动计划坚定地致力于改善维持和平的所有领域。对一个发展中小国来说,伙伴关系是其在联合国维持和平中发挥作用的前进之路。斐济与澳大利亚和新西兰的伙伴关系可作为那些寻求参与联合国维持和平行动的其他小国的榜样。主席先生,在这些和其他传统伙伴的支持下,包括在安理会所有五个常任理事国-以及你自己的国家印度尼西亚-的支持下,我们期望走得更远。

我们正在使我们的部队做好准备,以便能够在 受冲突影响的区域和不受冲突影响的区域迅速应对 气候引起的灾害。我们希望能够在联合国和平行动 中贡献这些技能。斐济一如既往,坚定地致力于联 合国持续改进业绩和能力建设的努力。

**主席**(以英语发言): 我现在请阿根廷代表发言。

加西亚•莫里坦先生(阿根廷)(以西班牙语发言):主席先生,首先,我感谢贵国组织这次公开辩论。我还欢迎秘书长、联合国组织刚果民主共和

19-13246 **33/61** 

国稳定特派团部队指挥官埃利亚斯·罗德里格斯·马丁斯·菲约中将和阿根廷有幸参加的维持和平行动挑战国际论坛主任比约恩·霍尔姆贝里先生与会。

我谨强调这次会议的重要性,以讨论实现高质量培训和能力建设的关键需要,以期改进联合国维持和平行动的业绩。我们已经在诸如安全理事会维持和平行动工作组、维持和平行动特别委员会和维持和平部长级会议等许多联合国论坛作出各种承诺并采取各种主动行动。

这次辩论使我们又有一次机会,可借以确定如何提高和加强维持和平行动的能力,以改善实地部队的业绩,确保成功执行这些行动的授权任务,并成功落实秘书长以行动促维和倡议中所表达的共同承诺。

阿根廷再次重申对62年前开始的联合国维持和平行动的坚定承诺。我们还重申致力于高质量的培训和能力建设,以维护国际和平与安全。阿根廷正在通过阿根廷维持和平行动联合训练中心(维和联训中心),向将要部署到联合国和平行动的特遣队和人员提供卓越的培训和能力建设。维和联训中心成立23年来,已经培训了来自阿根廷和友好国家的数千名军官、军士、男女士兵和文职人员。

同样,从特派团返回的阿根廷人员必须提交一份关于他们所完成任务的报告,在报告中分享他们吸取的经验和教训,以便我们今后能够做出相关改进。此外,阿根廷举办了许多关于防止性剥削和性虐待、国际人道主义法、《2030年可持续发展议程》可持续发展目标、以及建设和平的跨部门培训课程。这些课程的目的是提高对联合国系统内其他行为体,特别是建设和平委员会在成功执行任务方面作用的认识。

部队和警察派遣国也必须获得技术和经费支持,以改善它们在实地的运作。此外,维和特派团还必须能够依靠必要的财政资源来适当执行委托给它们的任务。在这方面,鉴于第五委员会目前正在讨论维和行动的预算,阿根廷强调,必须避免进一

步削减发展、人权、性别和妇女儿童保护等相关职位和方案的经费。这些职位和方案在传达不同群体的特殊脆弱性方面发挥着关键作用。新的削减将严 重削弱维和行动保护这些弱势群体的能力。

关于武装冲突中保护平民的问题,必须强调培训维和行动人员,以评估对国际和平与安全的威胁,同时考虑到可能导致危害人类罪的风险因素。

由于作出了增加联合国维和行动中妇女人数 的关键全球承诺,我们必须不遗余力地通过培训而 不仅仅是通过更新特派团基础设施来广泛获得各方 信任,使越来越多的妇女成为维和人员。蓝盔部队 更多的女性成员将大大改善维和行动与当地社区之 间,特别是与妇女和女童的沟通和关系。

在许多方面,联合国维和人员需要做的工作越来越多。他们面临的挑战越来越大、越来越复杂。 会员国和秘书处必须寻求如何继续提供最佳培训, 以完成日益多样化的任务,找出能力方面的差距, 并共同努力确保我们的维和行动确实切合目的。

阿根廷认为,应该优先继续辩论如何加强维和 人员的培训和能力建设。我们鼓励进一步努力促进 各国和其他利益攸关方之间的建设性、透明和包容 性对话,从而为我们部队部署所在的社会和国家尽 最大努力。

**主席**(以英语发言):我现在请萨尔瓦多代表发言。

埃斯卡兰特·阿斯本先生(萨尔瓦多)(以西班牙语发言):我感谢印度尼西亚召开本次公开辩论会,并感谢今天各位通报者所作的发言。

众所周知,本次辩论会是在存在重大挑战的背景下举行的。我国作为一个致力于和平的国家,重申坚决支持本组织主导的主动行动。70多年来,联合国一直在世界各地的冲突地区执行维和任务。我们借此机会向数万名军警和文职维和人员的英勇工作表示敬意,他们多年来面临许多危险局势。

萨尔瓦多对维和行动作出了历史性承诺,目前通过军事和警察特遣队向其中八项行动派遣了共289名官兵,以支持帮助维护国际和平与安全的各项任务,并寻求促进人权和保护人道主义援助。我们致力于有效完成每个特派团的具体任务,遵守联合国运作标准和会员国商定的行为守则。因此,为了尽我们所能履行这一承诺,我们认为培养维和行动人员的必要能力非常重要。这将确保他们有必要的工具来保证每个特派团专业、干练、有效地解决短期冲突并维持长期和平。

在这方面,必须在部署军警和文职人员之前为他们进行培训、开展能力建设和提供装备,并尽可能建设各种情况所需的专门能力,包括语言技能以及改善部队组建、装备可操作性和现有装备可持续性的办法。

与此同时,我们认为,必须加强对适用国际法和人权,包括适用国际人道主义法的理解,以便专门保护平民,并特别强调保护最弱势群体。当然,我们不能忽视一个基本需要,即采纳性别观点,包括增强妇女权能,以便讨论妇女的观念、状况、经验和具体能力。我们认为,对工作人员进行广泛的性别观点教育将为这个机制提供一个补充性的基本办法,以便更好地理解和应对我们在实地面临的不同挑战。

我们要强调,我们正在国家一级作出巨大努力,通过我国的和平行动培训中心改进对我们人员的培训,该中心是萨尔瓦多国防部的下属机构。我们为我国军事人员提供全面培训,还通过内部协议培训我们的国家民警人员、军事观察员和未来的教官。

此外,甄选援助和评估小组与和平行动部协调,于2018年底对我国警务人员进行了评估,使警官为快速部署做好准备,并确保他们已经准备好在实地成功执行任务。我们感谢和平行动部在组织评估方面给予的合作,我们正在与它共同开展后续工作。作为补充措施,我们还在继续通过公私合作伙

伴关系提供课程,培训我们工作人员的语言技能, 并提供射击和各类车辆操作等其他相关学科的培训。

我们必须促进创新办法,以实现这些愿望。 与此同时,我们必须加强传统方法,如各国和其他 相关利益攸关方之间的伙伴关系和三角合作,以及 各国的共同贡献。同时我们强调,必须提供更多资 金,以便更好地加强能力建设。我们借此机会感谢 伙伴国家多年来一直支持我们加大参与力度,提高 工作人员的数量和能力。我们目前是中美洲地区最 大的部队派遣国。我们也呼吁那些有能力的国家继 续为这些主动行动做出贡献。

萨尔瓦多还重申支持秘书长的以行动促维和倡议,我们认为它为制定和实施这方面的培训发挥了重要作用。我们毫不怀疑,这项倡议将为联合国在该领域的各项活动作出重要贡献。

最后,我们要强调,必须确保维和人员的培训具有更大的可预测性和可持续性,这一点极其重要。这将有助于他们提高绩效,实现目标,包括特派团任务中的目标。因此,本组织可以依靠我国制定倡议,力求采取务实、现实和有效的行动,并确保维和人员获得必要的资源,以便其能够发挥最大潜力。

**主席**(以英语发言): 我现在请欧洲联盟驻联合国代表团团长发言。

瓦莱·德阿尔梅达先生(以英语发言):主席先生,由于这是我在你担任主席期间第一次在安理会发言,我谨代表欧洲联盟(欧盟)祝你在5月份大获成功。

我荣幸地代表欧盟及其28个成员国发言。候选 国北马其顿、塞尔维亚和阿尔巴尼亚;稳定与结盟 进程国及其潜在候选国波斯尼亚和黑塞哥维那;以 及乌克兰和摩尔多瓦共和国赞同这一发言。

近年来,欧洲联盟欢迎联合国为审查全球和平 与安全架构而进行的深入分析。秘书处目前正在实

19-13246 **35/61** 

施的改革是调整我们集体行动、使其符合目的的关键一步。以行动促维和倡议旨在让我们重新共同参与维和事业并取得卓越成果,它是这方面的另一个重要里程碑。

欧洲联盟及其成员国继续强调用政治办法解决 冲突和消除冲突根源及其驱动因素的重要性,还强 调应优先重视预防。这是我们欧盟外交和安全政策 全球战略的核心组成部分,驱使我们努力加强欧盟 共同安全与防务政策、相关架构和文书。这也符合 秘书长将预防置于联合国和平与安全努力的核心位 置的决心。只有采取综合办法才能真正保持和平, 在这方面,培训质量和维和人员的总体表现至关重 要。

在脆弱的政治和安全环境中部署联合国维持和 平人员导致了死亡人数增加以及其他安全事件。我 们坚定不移地支持正在制定和采取各项措施,以改 善联合国人员的安全保障。我们致力于探索有助于 联合国维和人员实地安全保障的所有备选方案,并 借此确保更好地保护平民、更有效地维护和平。

过去几年来,欧洲联盟及其成员国一直在带头努力确保联合国人员的安全保障。在这方面,我们欢迎联合国关于将现代技术和维和情报能力更好地融入和平行动的各项倡议。帮助实时提高部队和警察对局势的认识,将有助于执行特派团任务、保护平民和实地人员——包括人道主义人员——的安全。

但是光有技术不能解决问题。相反,必须将现代技术与相关方法一致地结合起来,供准备充分、训练有素的工作人员使用。我们继续支持联合国努力为当前和今后的特派团进一步发展这些能力,包括通过我们自己的联合国-欧盟和平行动和危机管理战略伙伴关系这样做。

在许多方面,培训是执行维和任务的核心。本着以行动促维和的精神,我们认为,在部署前和部署期间,为特派团人员提供适当的培训和装备—— 无论他们属于军事、警察还是文职部门,并在综合 标准的基础上进行——对于确保特派团的成功、保证维和人员的安全保障至关重要。我们认为,这种培训必须包括部署前和部署后培训,并适应行动挑战,聚焦于性别和人权部分,包括儿童保护、妇女与和平与安全、打击性暴力和性别暴力以及性剥削和性虐待。这在日益复杂的环境中尤其重要,也可通过与区域行为体的合作得到加强。

此外,对我们来说,相关和适当的培训仍是任何绩效政策的基石。我们欢迎秘书长强调增进问责制,欢迎他努力加强联合国系统迅速、果断处理性剥削和性虐待的能力。我们仍致力于本着真正的合作精神,与各伙伴、所有部队和警察派遣国以及利益攸关方开展长期合作。这将确保预防措施得到进一步加强,受害者得到援助,指控得到适当调查,派遣人员的国家伸张正义。我们还想看到秘书处团结一致地以最优方式进行配置并采取行动。

根据第2436(2018)号决议,我们非常欢迎在制定全面绩效评估系统方面取得进展,它为评估和评价所有联合国文职和军警人员制定了明确的业绩标准。根据表述清晰、定义精确、内容明确的基准制订稳健而客观的方法,不仅对改善特派团规划和评价至关重要,对改善整个任务的执行也至关重要。

最后,我们继续强调保护平民十分重要,这是维持和平的一项核心任务。在这方面,定期评估是我们绩效政策不可或缺的一部分,因为它们确保受人身暴力威胁的平民得到保护。在秘书长办公厅内设立战略规划和监测股是朝着改进评估、提高行动产出迈出的可喜一步。欧洲各个部队和警察派遣国将继续支持秘书处提供能力、表明意愿,为维和人员保护下的社区创造更安全的环境。

培训主要是会员国的责任,目的是提供训练有素、装备精良的军警人员,并参与集体努力,为这些人员提供更好的准备、培训和装备。然而,欧洲联盟通过部署其自有的特派团和行动,在培训和能

力建设方面采取了一系列行动,以补充联合国在这方面的努力。

事实上,欧洲联盟将继续作为一个忠诚的伙伴,不仅会支持联合国维持和平行动,在我们强化的共同安全与防务政策框架内也是如此。无论是在马里、中非共和国、索马里、利比亚、巴尔干还是伊拉克,我们都继续在行动区内相互支持、分享资产。我们分享行为和纪律方面的最佳做法,以及从我们任务和行动的战略审查和评估中吸取的经验教训。在欧盟和联合国半年一次的指导委员会会议上,我们讨论行动需求,商定基准,确定我们伙伴关系的战略方向,这都是为了更好地协调我们的努力,改进我们在不同领域的合作方式。

这反映在最近通过的联合国-欧盟战略伙伴关系2019-2021年优先事项中。作为我们的八个优先事项之一,我们商定通过加强培训和能力建设——包括演习——方面的合作,为提高绩效作出贡献。为此,我们正在探索我们的服务能够如何帮助促进欧盟成员国对各类培训——包括人权、国际人道主义法和性别平等培训以及其他相关培训——的支持。这意味着与欧洲安全与防务学院以及欧洲维持和平训练中心协会更有系统地进行接触。

我们还深入致力于推进妇女与和平与安全议程。我们欢迎最近批准2018至2028年期间的统一性别平等战略,欣见做出各种努力,以旨在增加维和中的女性,提高其参与,并且在政策制订过程的各个阶段及分析中纳入性别视角。解决该问题的一部分办法就是增加女性工作人员培训的数量,提高其质量。

我们把妇女与和平与安全问题摆在联合国-欧盟2019年至2021年期间和平行动与危机管理战略伙伴关系中各种联合优先事项的首位,并将其作为我们所有合作领域中的一个贯穿各领域的优先事项。我们在世界各地的各种特派团和行动已经在实地一道努力,更好地把性别视角纳入其各项活动。我们正对当前实地进行之中的合作进行统览,正如在3月

29日联合国维和部长级会议上提到的那样,我们已商定,在布鲁塞尔举行联合国-欧盟的一个联合讲习班,研讨使妇女能够更多参与维和与危机管理、在各级和各种专门领域发挥各种作用的推动因素。这种联合努力的目标是在该领域当前的工作与现有数据的基础上更进一步,提出一系列将广泛分享的实际建议。我们希望鼓励这样一种做法,即:在欧盟成员国、其它联合国部队和警察派遣国以及该领域专家之间,就提高妇女参与维和的推动因素进行定期、知情以及务实的交流。

最后,欧盟欢迎安东尼奥·古特雷斯秘书长强调伙伴关系、特别是欧盟同联合国的伙伴关系对于全球的和平与安全至关重要。

**主席**(以英语发言): 我现在请斯洛伐克代表发言。

姆利纳日先生(斯洛伐克)(以英语发言):主席先生,首先,请允许我祝贺你和整个印度尼西亚代表团成功担任安全理事会本月主席。主席先生,我们还感谢你举行本次关于联合国维和人员培训与能力建设的公开辩论会。

我谨表示,我国代表团赞同欧洲联盟观察员刚才的发言。我的发言将十分简短,我将只提出以欧洲联盟名义已做发言之外的几点额外意见。

今天的公开辩论会在去年9月通过的第2436(2018)号决议这一重要决议的基础上更进了一步。该决议做出重要规定和承诺,以确保联合国维和人员接受有效的培训,因为这是确保联合国特派团军事、警察以及文职人员业绩有效并加强其安保的一个能动因素。同样,作为秘书长主推的"行动促进维和"倡议的一部分,《联合国维和行动共同承诺宣言》是提高联合国维和行动有效性、公信力以及完整性的又一个重要里程碑。联合国维和人员的安保与绩效也是今年维持和平行动特别委员会审议过的议题。尽管在那些具体章节上达成了共识,但是,我们感到遗憾的是,整体的实质性报告未能获得通过。

19-13246 **37/61** 

作为一个坚定和长期派遣部队与警察的国家, 斯洛伐克继续坚决致力于通过国内全面的部署前培 训,来提高联合国维和行动的整体有效性,除其它 领域外,这些培训包括语言培训、对文化多样性的 认识以及防止性剥削与性虐待,旨在确保我们的维 和人员在进入行动区后很快即享有安全,并做出上 佳表现。

为达到行动准备就绪状态,斯洛伐克开发了一个严格的国内培训体系,侧重于特派团的具体情况、接战规则以及态势感知。我国还采取一种统一做法,纳入各种专题方面的专家一即:先前曾部署在特派团的工作人员一共同进行情境开发,这些专家评估组对特遣队进行认证的一部分。主要领导人员收到最新的业务情况,并与已部署的特遣队进行协商。此外,女性是培训团队不可分割的一部分,这有助于她们平等参与特派团的筹备,提高其业绩表现。

我们欢迎最近挑选出几个联合国特派团,对 其启用全面绩效评估体系,其中包括联合国驻塞浦 路斯维持和平部队(联塞部队),而我们在联塞部 队的特遣队规模是最大的。我们希望,这将被证明 是确保行为妥当和纪律严明的一个有用的工具,并 有助于向部队派遣国和警察派遣国提供重要反馈。 在这方面,确保秘书处评估团队、部队指挥官以及 各个部队与警察派遣国之间的积极沟通绝对必不可 少。我们欢迎联塞部队指挥官Cheryl Pearce少将下 月将对斯洛伐克进行访问,视察斯洛伐克维和人员 的培训。

斯洛伐克还赞赏推出维和能力准备系统,它将 有助于能力规划,减少关键能力上的缺口,并且确 保各种服务在会员国部署发生变动时平顺过渡。我 们认为,部队组建过程成功的关键是各利益攸关方 之间及时、系统以及包容的沟通。

最后,在本月即5月29日的联合国维持和平人员 国际日即将来临之际,请允许我借此机会,向所有 佩戴蓝盔在联合国旗帜下工作的人表示感谢,并且 向所有为和平事业献身的人致敬。

**主席**(以英语发言): 我现在请约旦代表发言。

巴胡斯女士(约旦)(以阿拉伯语发言):主席先生,我谨祝贺你和印度尼西亚共和国外交部长担任安全理事会本月主席。我祝你履职取得圆满成功。我还愿感谢你召集本次重要会议,处理使联合国得以执行其维护国际和平与安全任务的最重要的工具之一。我还感谢秘书长和今天所有通报人的宝贵通报。

基于我们的愿景和约旦武装部队一阿拉伯军团一及安全总局的人道主义作用,几十年来,约旦哈希姆王国一直参与联合国在世界各地的维和行动,提供了10万多名男女人员。在此期间,尽管任务艰巨,环境危险,但是约旦王国从未在参加联合国特派团上犹豫不决。我们是行为举止和纪律方面的典范,同时随时保持高度的战备状态与高水准能力,这些已得到国际上的认可。

约旦哈希姆王国政府特别重视并且大力支持秘书长努力改革和重组维持和平行动部,以期改进特派团的绩效。根据我们本国的原则,约旦是首批支持秘书长"行动促进维和"倡议的国家之一,并为此感到骄傲。我们还支持秘书长下大力气加大联合国维和行动和预防外交的力度。

由于联合国授权任务概念的不断演变及其不同性质,约旦于1996年成立了国家和平行动培训学院,对约旦武装部队各级成员进行维和行动培训,并且培训友好姐妹国家的部队。从成立到今年年初,学院培训了来自约旦和其他国家的6万6千名士兵。学院提供多门课程,包括维持和平行动的行动机制、保护平民和儿童、解除武装、恢复、国际法和人道主义法等。鉴于文化意识对维持和平特派团在不同冲突地区取得成功十分重要,学院于2003年开始提供文化意识课程。

这些课程分为两类。第一类面向友好的外国,目的是增加参训者对阿拉伯和伊斯兰传统和习俗以及社会、族裔和家庭结构、宗教方面、陈规定型观念的文化认识,并针对翻译和谈判人员开展工作,同时考虑特派团的性质和地点。第二类面向约旦武装部队和其他阿拉伯国家,旨在增加参训者在对不同民族的习俗、传统和宗教的文化意识方面的知识和经验。

在维持和平警务方面,约旦安全总局于2015年 决定设立维持和平行动部,其中包括维持和平行动 警察培训学院,以便根据最高国际标准向参加者提 供高级警务技能。通过发展和重组,约旦期待成为 维持和平和建设和平行动专门培训区域中心。

约旦哈希姆王国致力于执行其妇女行动计划 及其优先事项,以期增加妇女在维和行动各级的参与。到去年底,约旦武装部队——阿拉伯军——设 法把女观察员和女参谋的人数比例增加到了15%。我 们重申,我们继续支持秘书长在性剥削和性虐待零 容忍政策方面作出的努力。

约旦哈希姆王国将继续支持联合国在各级努力 实现、维护和建设和平。我愿回顾,约旦在3月底 的最近一次维持和平部长级会议上承诺除我们已提 供的资源外,还将提供一个机械化步兵营、一个特 种作战部队、一个二级野战医院和一支保护部队。 我们期待约旦警察部队于近期开始工作,该部队已 被选中参加联合国阿卜耶伊临时安全部队。我们还 期待重振我们对维持和平行动的参与,由于中东局 势,这种参与在过去几年受到限制。

最后,我只想祈愿真主让那些为和平和安全的 世界献出生命的维和烈士安息。

**主席**(以英语发言):我现在请厄瓜多尔代表发言。

加列戈斯·奇里沃加先生(厄瓜多尔)(以西班牙语发言):主席先生,我们感到高兴的是,你作为印度尼西亚共和国常驻代表主持本次重要辩论会,讨论"投资于和平:改善联合国维和人员的安全

和业绩"这一主题,贵国自1957年以来在维持和平特派团中发挥了积极作用,目前是最大部队派遣国之一。

两个基本问题主导着我们今天的辩论会。首先,维持和平特派团继续在困难的环境中开展行动,授权任务也更加复杂,包括为困难的政治进程提供支持,保护平民和支持国家能力建设,特别是在安全、法治和尊重人权领域。其次,不对称袭击和对维和人员使用恐怖主义战术破坏支持和平的授权任务的执行,要求作出更大努力来保障维和人员的安全。因此,厄瓜多尔重申,我们支持秘书长通过提高本组织高效和有效完成任务的能力,努力改革联合国。我们也感谢秘书长出席本次重要辩论会,并感谢所有其他通报人出席会议并介绍情况。

厄瓜多尔还认为,必须强调过去一年为解决基本问题而采取的各种举措和行动:秘书长的"行动促维和"倡议,我国签署了这一倡议;2018年9月举行的维持和平部长级会议,目的是获得政治支持,加强维持和平特派团的效率和安全,并为政治解决方案和组织有序、装备精良和训练有素的部队调动尽可能强有力的支持;以及得到包括我国在内151个会员国支持的《关于联合国维持和平行动的共同承诺宣言》,通过该宣言,我们重申了对联合国维持和平行动的集体承诺,并重申了政治在解决冲突中的首要地位以及维持和平行动在这方面发挥的支持作用。

还应提及2017年《关于防止和应对和平行动中性剥削和性虐待行为的自愿契约》,厄瓜多尔也是其签字国之一。我们认为,人员部署前的培训是积极促进这一共同承诺的关键所在。我们认为,问责制和加强国际合作是根除性剥削和性虐待的另外两个必备因素。所有这些行动都表明,东道国、安全理事会、大会、部队和警察派遣国以及秘书处继续坚定地各司其职至关重要,以便使这些文书焕发活力,并确保负责任、高效和有效地部署维持和平特派团。

19-13246 **39/61** 

厄瓜多尔认为,自1月份以来建立了新的和平和安全架构,加之包括我国在内的大多数会员国加入秘书长的"行动促维和"倡议,改善联合国维持和平人员安全的行动计划也得到执行,所有这些都为建立维持和平行动业绩评价系统提供了重要动力,这一系统将对向会员国问责产生积极影响,并将促进特派团之间的透明度和可比性。在这方面,我们欢迎秘书处接受审计委员会提出的建议,正在确保根据安全理事会和大会的要求调整这一全面业绩评价系统今后的发展工作和在维持和平行动中的试用。

厄瓜多尔秉持作为一个和平国家的信念,主要通过向联合国阿卜耶伊临时安全部队、非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动、联合国南苏丹特派团和联合国西撒哈拉全民投票特派团等特派团派驻包括女性人员在内的军事观察员,参与了多个维持和平行动。我国致力于提高作为军事观察员参与的妇女的比例。我们认识到妇女参与维持和平行动的重要性,并力争在长期促进我国武装部队中的性别平等,因此通过厄瓜多尔维持和平特派团学校举办了关于性别与妇女、和平与安全的讲习班,该学校是负责在我们的军事人员部署到维持和平特派团之前对他们进行培训的机构。

最后,作为一个致力于联合国维持和平特派团并自1952年以来就参与其中的国家,厄瓜多尔愿赞扬部队和警察派遣国的承诺,并且缅怀在执行联合国维持和平任务中牺牲的男女军警和文职人员。

**主席**(以英语发言):我现在请哈萨克斯坦代表发言。

乌马罗夫先生(哈萨克斯坦)(以英语发言):主席先生,我们祝贺你顺利开始领导安理会本月工作,还颇具创意地为安理会所有成员配备衬衫,让他们为炎热的夏天做好准备。我们祝你在干练指导安理会本月工作时一切顺利。我们还感谢主席国印度尼西亚强调必须加强培训和能力建设,以改善在以极端暴力和恐怖主义为特征的环境中供职的联

合国维和人员和文职人员的安全和业绩。死亡人数 在上升。我们向所有在和平事业中倒下的人致敬。 我们必须确保他们不会白白牺牲。我们有道义责任 在各个层面以各种模式提供适当水平的培训、准备 和装备。我国代表团谨提出以下建议。

第一,我们必须帮助部队派遣国建设自身足以开展和平行动的能力,为此培养国家培训干部、翻新培训设施、完善培训材料和提供培训设备。第二,我们应投资于至关重要的使能因素,例如工程、航空、医疗、后勤、信号和反简易爆炸装置等能力。具体特派团的部署前培训、技术和咨询援助、装备维护和可持续性、战略层面规划和在团胜任能力同样重要。

第三,我们必须掌握通信技能、语言以及有关 国际法和人道主义法内容。在这方面,对实地特派 团中参与危险任务的文职部门以及更多的妇女进行 培训至关重要。第四,我们应使维和人员在预警、 分享信息、酌情分享情报以及自卫等措施方面有备 无患。我们只有了解并克服冲突动因,才能减少伤 亡。在这方面,通过利用区域综合办法和国家办法 以及通过会员国之间的合作投资于发展,能够实现 初级预防。因此,我们应注重采取最佳办法,为此 发挥《联合国维持和平行动共同承诺宣言》等国际 文书的潜力。哈萨克斯坦大力支持该宣言。

第五,我们必须促进伙伴关系和共同部署,此举通过国家、区域组织和国际社会的参与,能够提高联合国特派团的信誉和效力。哈萨克斯坦谨感谢印度的伙伴合作,包括在印度和哈萨克斯坦开展部署前培训。我们目前正在联合国驻黎巴嫩临时部队与印度的一个营共同开展行动。这种共同部署很宝贵,能确保为新部队派遣国提供能力建设。

哈萨克斯坦极为重视维和培训及开发本国能力。今年,我高兴地宣布,我们的和平伙伴关系培训中心面向联合国参谋的、关于保护平民的维和课程已得到认证,可供伙伴国家使用。今天的维和特派团往往缺乏足以克服实地的残暴威胁的技术。要

避免这种可避免的失败,就必须有适当的装备、技术和创新。在这方面,我们谨告知安理会,第五次维和技术伙伴关系研讨会将于5月28日至31日在努尔苏丹举行。该研讨会的重点将是技术改进,以增强维和人员的安全、加强沟通、提高对局势的认识、反制简易爆炸装置、实行远程保健以及减少对环境的影响。我们谨借此机会再次提醒会员国、国际组织、智囊机构和学术界,它们可以参加在我国首都举办的该研讨会,旨在建立和改善伙伴关系,以加强我们特派团的安全并提升能力建设。

**主席**(以英语发言): 我现在请苏丹代表发言。

胡斯尼先生(苏丹)(以英语发言):首先, 我谨祝贺印度尼西亚担任安全理事会5月份主席,并 感谢德国领导安理会4月份工作。我还要感谢印度尼 西亚共和国外交部长蕾特诺·马尔苏迪夫人阁下今 天上午出席安理会会议。我赞扬秘书长和两位通报 者的介绍。苏丹赞同委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表 以不结盟国家运动的名义所作的发言以及非洲联盟 观察员将作的发言。

我还要借此机会向所有为世界和平事业殉职的维和人员致敬。他们的宝贵牺牲将永载史册。

联合国和平行动问题高级别独立小组的报告 (见S/2015/446)和前联合国部队指挥官卡洛斯• 艾伯特•多斯桑托斯•克鲁斯中将题为"改善联合国 维和人员的安全"的报告强调了培训和能力建设对 于改善维和人员的业绩和安全保障的必要性。维持 和平行动特别委员会、安全理事会维持和平行动工 作组,连同通过秘书长的"以行动促维和"倡议及 其《联合国维持和平行动共同承诺宣言》改革和平 与安全支柱的努力,都强调了培训和能力建设对于 开展有效、高效和强有力的维和行动的重要性。因 此,履行这些承诺对于推进该宣言和确保我们说到 做到至关重要。

联合国与区域组织、尤其是非洲联盟之间的伙伴关系对于加强非洲联盟主导的和平行动以及联

合国和平行动维和人员的能力和培训极为重要。如果我们要保持包容性、平等惠及非洲所有次区域以及加大妇女参与力度,从而支持到2020年平息非洲枪声议程和推动非洲问题由非洲人解决事业,那么精简培训和能力建设就至关重要。顾及东道国的文化、价值观和传统对于维和人员的能力建设和培训至关重要,以使他们符合目的,能够处理实地各种挑战和任务授权的多样性。因此,必须让区域观点在培训、能力建设、业绩、安全和保障等事项中发挥主导作用。

东道国情报部门也能为维和人员提供预防援助,这会有助于减少军警人员和文职人员伤亡。为利用该情报,我们必须加强维和行动、秘书处和东道国之间的合作,促进他们之间的信任和协调。此外,秘书处、安全理事会以及部队和警察派遣国之间的透明度和协同性是业绩评审的核心。

苏丹在其12月革命的新曙光之后,正期待一俟非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动完成逐步撤离,就参加未来维和行动。我们正依靠我们与军警维和人员长期打交道的经验,包括我们最近分别参加科摩罗境内由非洲联盟授权的维和行动和军事观察以及南苏丹境内由政府间发展管理局主导的活动。我们的维和人员现在亟需培训和能力建设。

**主席**(以英语发言): 我现在请危地马拉代表发言。

贝纳德·埃斯特拉达先生(危地马拉)(以西班牙语发言):我们谨祝贺印度尼西亚共和国担任安理会本月主席。

主席先生,我们感谢你召开本次公开辩论会,并感谢你散发概念说明(S/2019/359,附件),作为我们今天审议工作的基础。我们还感谢关于这一主题的通报,这一主题与本组织成功开展维和行动非常相关。我们赞同概念说明中表达的看法,即我们部队和警察派遣国致力于部署训练有素和装备精良的军警人员,并履行我们的集体承诺,按照适当标准持续准备维和人员,为其提供培训和装备,包

19-13246 41/61

括为此采取创新办法,例如加强三角合作和联合部 署。

我国代表团认识到, 部署前、部署期间和部署 后的有效培训和纪律, 对于使军事和警察部队能够 对袭击平民者有效作出相称反应, 以及对保护参与 维和特派团的人员至关重要。

值得注意的是,秘书处根据保护平民等情景制定了培训指南和材料,但没有能力评估是否向所有部署在实地的军事和警察人员有效提供了培训。因此,我们重申我们的立场,即秘书处主要负责制定、执行和验证标准,以及为维和培训提供指导。

我们强调,必须将关于保护平民和其他主题的专门培训材料翻译成本组织的各种正式语文,这对正确理解适用于维和行动的标准和要求至关重要。 虽然我国代表团欢迎强调加强军警和文职维和人员的业绩和有效性,但我注意到,这需要安全理事会和秘书处承担责任。安全理事会已认识到,培训是有效执行所有维和任务的关键因素之一。

就我国而言,危地马拉为了履行其在这方面的 义务和承诺,于2004年7月设立了维和行动培训区域 指挥部。我们培训的人员包括高级军官、初级军官 和特种部队,其中既有本国人员,也有来自中美洲 武装部队会议成员国和其他友好国家的人员。这些 人员是根据本组织确立的标准被选中参加各种维和 行动的。

维和行动培训区域指挥部是拉丁美洲最重要的培训中心之一,属于拉丁美洲和平行动培训中心协会,于2014年获得联合国认证。我们的军事观察员和参谋在许多维和行动中的表现,以及部署在联合国组织刚果民主共和国稳定特派团和以前部署在联合国海地稳定特派团的19支危地马拉特种部队特遣队,都证明了所提供的培训水平之高。维和行动培训区域指挥部还为联合国教员、战地记者及和平特派团军事专家提供高级后勤课程,以及关于和平行动和军民行动中性别平等观点的课程。迄今为止,

指挥部已培训了5880名本国人和1652名外国人,共 计7532人。此外,它还培训了390名妇女。

我们回顾,危地马拉有一个军事教育系统,由一组教育机构组成,在危地马拉军队高等教育高级指挥部的领导下,按照危地马拉军队的理念和学说,以各种方式在各级传授军事科学和艺术知识,目的是促进和培养基于军事科学和学说的卓越学术水平和专业表现。我们在系统内培养道德和文职能力及价值观,以便在美德和卓越的基础上适当遵守国际法和条约。

我们谨强调我们危地马拉人员为充分执行任务 所做的日常努力。为了继续有效开展努力,维和行 动必须有资金和人力资源。我们重申,安理会的任 务必须是明确、现实、可以实现的。

最后,我国代表团重申致力于派遣训练有素、有能力的维和人员,以便继续毫无保留地以优异业绩在实地参与维和行动。我们也借此机会重申我国的立场,即维持和平行动特别委员会(三十四国委员会)的工作加强并更新安全理事会的任务,该委员会的年度报告中含有一个题为"最佳做法和培训"的章节。三十四国委员会的任务更新了部队和警察派遣国在维和行动中的自主权原则,从而有助于提高军警和文职维和人员的业绩和有效性。

**主席**(以英语发言):我现在请摩洛哥代表发言。

希拉勒先生(摩洛哥)(以法语发言):主席 先生,首先,我谨祝贺贵国担任5月份安全理事会主 席。我也感谢你召开关于这一重要议题的会议。外 交部长与会有力证明了印度尼西亚在维护国际和平 与安全方面的关键作用。

我感谢秘书长的发言,这反映了他对维持和平 的坚定承诺。我也感谢前面所有发言者就这一主题 所作的发言。

本次辩论会确实是及时的,因为秘书长的" 以行动促维和"倡议此刻正形成势头。由此产生的

《关于联合国维持和平行动的共同承诺宣言》确认了培训对绩效和安全保障的重要性。我借此机会赞扬主席提出了今天上午分发的主席声明(S/PRST/2019/4)。

摩洛哥欢迎有此机会从一个部队派遣国的角度 谈谈其对这一问题的看法,并强调以下几点。

首先,我们强调,提供符合联合国标准的高质量培训的责任在于部队派遣国。但是,如同所有有助于维和行动获得成功的因素一样,这一责任由各方共同承担,特别是通过秘书处提供适应每个特派团现实情况的单元和理论来分担。我们欢迎秘书长为此作出的承诺。

第二,人们认识到,训练有素的部队能够更好地捍卫自己及其任务,这影响到他们的业绩。然而,我们在提到复杂的绩效概念时,不应该只侧重于部队的绩效。绩效取决于多种因素,其中培训虽然重要,却只是众多因素之一。

第三,秘书长在给维持和平特别委员会的报告中向会员国介绍了秘书处的新培训战略,该战略侧重于三个要素:制定和传播培训标准;加强部队和警察派遣国提供高质量培训方面的能力建设;以及验证培训符合联合国标准,并且只部署受过适当培训的人员。这些承诺与部队派遣国的承诺相辅相成,无疑将在中长期产生积极影响。

第四,现有的各种进程,如维和问题部长级会议以及参谋长和警察首脑会议,使会员国能够在若干领域,包括在培训和能力建设领域宣布做出实质性承诺。必须妥善、一致地管理这些承诺,特别是通过建立一个小型协调机制,以便让提供培训的国家和需要培训的国家聚集在一起。我们欢迎即将与部队派遣国合作,共同落实该机制。

第五,作为我们促进妇女参与维和行动的集体 承诺的一部分,我们必须确保她们能够受益于所有 必要的培训。 摩洛哥相信它可以在培训和能力建设领域做出有意义的贡献。自1960年代以来,我国通过参加维和行动,已经在该领域获得了公认的、值得珍惜的专门知识。在这方面,我国是向科特迪瓦以及中非共和国部署的第一个部队派遣国。而且,通过军事合作协定,摩洛哥与30多个非洲国家合作,接待各类士兵,培训每一种军事专长,包括部署前培训。

由于拥有这种专门知识,摩洛哥随时准备积极响应另一部队派遣国的任何要求。南南合作原则一贯是摩洛哥外交政策的优先事项,除此之外,摩洛哥还相信,对培训和能力建设有需求的部队派遣国将受益于提供培训的国家拥有的维和经验。

鉴于目前的需求,以及新的合作方法,摩洛哥 王国不久将在三方伙伴关系框架内主办医疗和工程 方面的两个重要培训课程。这些培训课程主要针对 法语国家,这是由于很多特派团部署在法语国家, 而这些国家却依然严重缺乏培训课程。我强调,部 队派遣国、秘书处和安全理事会之间的三方合作非 常重要。我们坚信,加强这种合作将对维和行动的 方方面面产生积极影响。

最后,我愿借此机会,向部署在联合国特派团中的所有文职和军事人员致以特殊的敬意,他们常常在艰苦条件下冒着生命危险开展工作。

**主席**(以英语发言): 我现在请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表发言。

蒙卡达先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言):鉴于实地部署的维和人员有88%来自不结盟国家,10个最大的部队和军事特遣队派遣国——包括印度尼西亚——都是我们本运动成员国,委内瑞拉玻利瓦尔共和国以不结盟国家运动120个成员国的名义就如此重要的问题发言,实感荣幸。

我们赞扬外交部长蕾特诺·莱斯塔里·普里安萨里·马尔苏迪,并祝愿其代表团本月成功指导安全理事会的工作。

19-13246 **43/61** 

与维和行动效率和效益有关的一切方面都很重要,包括实地人员的培训和能力建设。因此我们强调安全理事会与部队和警察派遣国以及秘书处必须缔结伙伴关系,共担责任,以客观评价和发挥维和任务及行动的潜力。我们需要一种与实地挑战相称的明确可行的任务授权。如果合作持续进行、有意义也有代表性,包括在延长任务期限之前开展此种合作,上述目标将有可能实现。

2018年4月,部长们重申他们在维和行动上的立场,即开展维和行动必须严格遵守《联合国宪章》。与此同时,他们强调,尊重国家主权、领土完整和独立原则以及不干涉其内政原则,对于促进国际和平与安全至关重要。在这方面,尊重维和行动的基本原则——当事方同意、不偏不倚以及除自卫和捍卫任务授权外不使用武力——对于行动成功必不可少,尤其是那些担负保护平民任务的行动。维和行动必须以一个计划周详的参与性政治进程为辅助,基于国家自主权并得到国际社会的支持,还要征得有关各方同意。换言之,不得利用维和行动作为解决冲突根源或管理冲突本身的替代方式。

我们欢迎秘书长的"以行动促维和"倡议和《维和行动共同承诺宣言》,宣言旨在确保努力改善行动的效益和效率,以应对不断变化的现实。本运动还随时准备在切实全面执行《提高维持和平行动绩效——从受权到撤离的开罗路线图》的框架内开展工作。我们重申致力于提供训练有素、装备精良的军警人员,并参加一项共同协定,通过创新方法更好地准备、培训和装备这类人员。

我们注意到,虽然业绩与维和人员的安全保障 有关,但必须评估整个特派团的业绩,而不仅仅评 估部队业绩。我们认为,切合实际而且可完成的明 确任务、政治意愿、领导作用、问责、充足的人力 和财力、规划和行动指南、能力建设和培训,所有 这些对于确保有效执行特派团的任务都具有关键意 义。 在关于妇女与和平与安全的第1325(2000)号 决议通过二十周年前夕,我们表示致力于增加维和 行动中女性文职和军警人员的人数,包括关键职位 上的女性人数,并确保妇女全面、平等地参与和平 进程的每一个阶段。我们都知道,妇女在实地担任 军事、警察和文职任务,是向东道国社会发出性别 平等和增进妇女权能的重要信号,有助于防止性剥 削和性虐待。我们还重申,我们支持秘书长对性剥 削和性虐待零容忍政策,包括自愿契约和"领导班 子"倡议。

最后,本运动向常常在武装冲突的险恶环境中 每天冒着生命危险开展工作的男女维和人员所做的 工作致敬。我们真诚感谢他们所有人,也感谢那些 在履行职责、捍卫联合国的旗帜与和平事业时失去 生命的人。

**主席**(以英语发言): 我现在请罗马尼亚代表发言。

任加先生(罗马尼亚)(以英语发言):首 先,我赞扬印度尼西亚共和国召开本次公开辩论 会,主席先生,我相信在你担任主席期间,安全理 事会将继续深入讨论这个重要议题。

罗马尼亚赞同欧洲联盟观察员所作的发言。

我现在以本国代表的身份发表几点意见。

鉴于我们当今世界面临诸多挑战,维持和平仍然是联合国可利用的最有效工具之一,是一项重要的多边主义任务,也是国际团结一致促进和维护国际和平与安全的象征。罗马尼亚长期致力于《联合国宪章》的价值和原则,致力于和平、发展与正义之间的关系,这也是我国竞选安全理事会2020-2021年任期非常任理事国席位的口号。作为安保提供者,罗马尼亚非常重视联合国能否有效追求和平与稳定。自1991年罗马尼亚向联合国伊拉克-科威特观察团部署首批罗马尼亚军事维和人员以来,已有超过12500名罗马尼亚军事、警察和近身保护人员在全世界25个联合国特派团的蓝色旗帜下服役。

在部署到联合国特派团之前,罗马尼亚维和人员参加一个培训课程,旨在培养三种主要能力:在职务范围内以英语或法语进行沟通的能力,根据特派团的任务授权执行特派团有关任务的能力,以及运用急救技术的能力。

罗马尼亚也采取具体措施培训外国警员。一个例子是,罗马尼亚宪兵军官应用学校根据联合国标准,采用最新版部署前培训教材,以法语开设国际高级课程。该课程已培训来自欧洲、非洲和亚洲28个国家的240多名讲法语警员。

此外,罗马尼亚保护与警卫局是世界上唯一提供近身保护小组以确保联合国高级官员得到保护的机构。警员在部署之前参加该局与联合国安全和安保部合作提供的近身保护课程学习。自10年前该局成立以来,已有来自不同国家的300多名联合国安保人员在罗马尼亚该中心所在地接受了培训。

罗马尼亚通过设立注重将性别平等纳入安全和防卫工作主流的流动培训小组,为联合国小型协调机制作出贡献。此外,我们高度赞赏秘书长通过其"以行动促维和"倡议所作的努力,因为该倡议提出互补性、协同性和一致性等原则,以及改善维和人员的安全保障和业绩。

在制定国际警察维持和平战略指导框架时,罗马尼亚的贡献得到了强调,那就是,派理论发展方面的国家专家参加在线工作组,以便就被联合国外地特派团确定为优先事项的问题提出指导材料。在这方面,得到联合国认证、目前部署在驻刚果民主共和国特派团和南苏丹特派团的罗马尼亚评估教员随时准备参与从会员国挑选警员,以便使特派团的具体需求更好地与适当的技能相匹配。

此外,罗马尼亚还派航空部队和工兵部队军事专家参加由军事厅协调的在线工作组,以改进和更新和平行动部和行动支助部为支持维和能力准备工作和部署前培训而发布的联合国军事单位专用手册和准则。 我国充分致力于执行第2436(2018)号决议,因为我们认为,追求更好的业绩必须继续是我

们共同努力的指南,这需要更多的培训和教育。我 们认为,虽然部队和警察派遣国仍然负责按照联合 国标准提供部署前培训,但确保实地军事和警务人 员的安全和业绩则是会员国和秘书处的集体责任。

**主席**(以英语发言): 我现在请泰国代表发言,

斯里维霍克先生(泰国)(以英语发言): 我 荣幸地代表东南亚国家联盟(东盟)10个成员国发 言。东盟也愿赞同委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表以 不结盟运动的名义所作的发言。

我感谢主席国印度尼西亚召开本次及时的辩论会。在去年9月就共同承诺达成近乎协商一致之后,继续就这一主题进行对话和辩论对于确保"以行动促维和"倡议取得成功至关重要。我还要对秘书长和其他人所作的有益通报表示赞赏。

联合国维和行动对于推进和平与安全、维护人 权以及为发展奠定基础至关重要。因此,所有利益 攸关方都必须确保为联合国在当今日益具有挑战性 的行动环境中开展维和行动提供最佳支助。有鉴于 此,东盟谨提出以下几点。

第一,我们需要更强有力的伙伴关系和更协调的方略。我们支持加强各级伙伴关系。我们还强调区域和次区域协作在争取提高特派团维和能力的培训和能力建设努力中的重要性。

例如, 东盟国防部长扩大会议维持和平行动专家工作组每年都开会讨论维和行动所面临的主要挑战, 并就成员国如何能够加强实地任务执行工作交流意见。我们还继续在东盟各和平行动研究所作出努力, 促进为维和部署进行创新、能力建设和培训协作。

第二,高效和有效地取得任务成果取决于维和 人员的素质和能力。确保维和人员在部署之前和部 署期间达到联合国标准是大家的优先事项。东盟各 国轮流为亚太地区参加者主办首次三方伙伴关系项 目培训,旨在提供高质量的维和行动培训。今后,

19-13246 **45/61** 

印度尼西亚将取代越南,于2020年主办三方伙伴关系项目培训。

我们集体汇集资源和专业知识,有效利用彼此特长、能力和共同经验,以取得三方伙伴关系项目培训的预期成果。各方对妇女具有卓越的资格胜任维和行动任何方面的工作,包括担任最高级职务没有任何异议。因此,东盟支持秘书长发出的增加维和行动中妇女人数的呼吁。

第三,我们维和人员的安全保障是我们所有人的共同责任。所有维和利益攸关方都有责任为了维和特派团取得成功确保现实的任务、充足的资源、有效的培训以及高效管理。

每个利益攸关方都有一份责任确保维和人员 在履行职责时的安全保障。最直接和最有效的途径 首先是确保培训能力和提供充足装备,以满足特派 团的需求。在重申联合国维和行动基本原则的同 时,确保实地维和人员的安全保障至关重要,这样 他们就能胜任和自信地履行职责。安全理事会可以 放心,东盟仍然致力于加强其维和人员的工作和素 质。我们将切实为维护国际和平与安全作出贡献。

我现在谨以我国代表的身份发言。

第一,泰国致力于确保泰国维和人员做好适当准备、受过适当培训以及拥有适当装备,以应对他们将在实地面临的挑战。泰国正与负责儿童与武装冲突问题的秘书长特别代表办公室密切合作,准备于7月份举办儿童与武装冲突问题区域培训班。

第二,泰国将继续从全面的以人为本的视角看 待维和行动。和平不是一个独立的议程。它与可持 续发展和尊重人权相互依存。

最后,良好的规划、充足的资源和称职的人员 对于任何维和行动的成功都至关重要。

**主席**(以英语发言): 我现在请葡萄牙代表发言。

沃尔捷·马蒂亚斯先生(葡萄牙)(以英语发言):葡萄牙赞同欧洲联盟观察员的发言。我谨以 我国代表的身份补充几点意见。

主席先生,首先请允许我祝贺你召开今天的公开辩论会,这为安全理事会提供了一个宝贵的机会,去评估第2436(2018)号决议并处理在最近的联合国维持和平部长级会议期间作出的一些承诺和保证。近年的情况表明,维和特派团运作的安全环境越来越具有挑战性。然而,这不能削弱我们的集体责任,即确保在部署联合国维和人员执行任务时,他们的安全得到最大程度的保证。不幸的是,过去十年的联合国维和特别悲惨,死亡人数非常高。在这方面,联合国及其会员国在整个2018年努力改善维和人员的安全,去年的死亡人数大幅减少。我们希望这些努力继续下去,以实现零死亡率目标。

秘书长的"以行动促维和"倡议和《联合国维和行动共同承诺宣言》进一步证明我们致力于加强 维和效力,而这在很大程度上取决于维和人员的培训。

葡萄牙作为一个部队和警察派遣国,将培训视为最高优先事项,因为它不仅对我们维和人员和我们所参加的特派团的安全,而且对执行和完成授权任务具有直接影响。正因为如此,我国军事和警察人员达到了最高标准的培训,其内容包括国际人道主义法和国际人权法模式,并侧重于接战规则、保护平民以及性剥削和性虐待等领域。我们还着力开展部署前和随团培训,以确保我们的军警特遣队拥有在其具体部署地区开展行动的工具。

我谨提请特别注意我国女兵在联合国中非共和国多层面综合稳定团中发挥的作用,在该特派团,她们在非常动荡和艰难的安全环境中冲锋陷阵。我们随时准备分享我们的经验和最佳做法,根据妇女与和平与安全议程和统一的性别均等战略,设法增加维和妇女人数并让她们发挥更大作用。在这方面,葡萄牙致力于与和平行动部合作,探讨举办能

力和领导力混合培训课程的可能性,参加该课程的男女比例均等,各占50%。

在此值得一提的另一项积极经验是,我们与 比利时、丹麦和挪威一道参加了联合国马里多层面 综合稳定团,我们在该特派团落实了空运部队轮调 概念。这是联合国会员国之间进行良好合作,以结 构化协调方式阐述我们的需求和能力的一个明显例 子。

展望未来,我们认为桑托斯·克鲁兹报告为促进 维和人员的培训以及他们的安全和安保提供了最全 面的整套建议。报告的主要优点之一是确定了秘书 处和会员国整合不同领域——包括医疗服务、简易 爆炸装置和技术解决方案——政策的方式。这种协 同作用可以大大改善所有维和人员的安全和绩效。

最后,我们准备并愿意分享我们的经验教训,即协助培训来自其他部队和警察派遣国的特遣队。 在这方面,特别是在我们与葡萄牙语国家共同体成员的国防合作框架内,我们一直在探索如何使我们的集体积累知识成为改善联合国维和人员安全和绩效的可交付成果。

**主席**(以英语发言): 我现在请吉布提代表发言。

杜阿莱先生(吉布提)(以法语发言):首 先,吉布提祝贺由蕾特诺•莱斯塔里•普里安萨 里•马尔苏迪夫人阁下率领的印度尼西亚代表团召 开今天的重要会议,讨论"投资于和平:改善联合 国维和人员的安全和业绩"这一主题。

安东尼奥·古特雷斯秘书长上任以来,一直 强调维和行动在和平与安全架构中的重要作用。他 重申,这是一项必要的投资,因为在过去十年里,由于维和行动,无数生命获得拯救,许多饱受战争 蹂躏的家庭得以重新开始。许多经济体已经整体恢 复,国家已经重建。虽然在加强维持和平行动的方 法上仍然存在分歧和细微差别,但毫无疑问,我们 欢迎就增加培训和能力建设投资达成强有力的共 识。同样,不言而喻,维和培训是一项战略投资, 使联合国军事、警察和文职人员能够有效执行挑战 性日增、有时甚至危险的任务。

## (以英语发言)

去年是维和行动70周年。在这一年里,实现了几个重要里程碑,如和平与安全架构改革、吉布提签署的"以行动促维和"倡议以及执行旨在改善联合国维和人员安全和安保的行动计划。显然,联合国的维和理论与实地现实两者之间的差距越来越大。维和行动经常面临一系列复杂的挑战。在联合国和区域和平行动部署越来越多的高威胁环境中,这些挑战十分艰巨。因此,我们需要重新致力于加强我们的政策和程序,以便更好地适应不断变化的现实。

## (以法语发言)

请允许我强调吉布提对维持和平行动问题的承诺,我国向索马里派出了近2000名官兵,向达尔富尔派出了一支建制警察部队,并向其他联合国维和地区派出男女官兵。吉布提的外派人员具体体现了我国对促进非洲大陆和平与安全的承诺。我今天想在安理会着重谈以下四点。

第一,联合国和国际社会必须促进预防冲突方面的更大合作和战略一致性,特别是在非洲。安全理事会授权的非洲联盟和平行动联合任务的规划和确定进程对于确保这些行动切实有效至关重要。需要与非洲联盟和次区域组织进行更多的实时磋商,包括联合评估和分析,以便向决策机构建议协调一致的备选方案。这种定期互动必须越来越注重新出现的威胁和如何加强伙伴关系以更好地应对这些威胁。

第二,今天,高质量的培训和能力建设对于改善我们实地维和人员的安全、安保和业绩至关重要。在这方面,在伊斯梅尔·奥马尔·贾勒赫总统阁下的主持下,吉布提保证继续在联合国和非洲联盟的维和行动中发挥积极作用,重申承诺提供训练有素、装备精良的人员,并支持制定和实施维持和平培训课程。我们在最近于纽约举行的联合国维持

19-13246 **47/61** 

和平部长级会议上承诺为部队派遣国提供一个能力建设支助中心。

第三,在总共16项联合国维和行动中,有9项部署在非洲。这些特派团占军警人员和核定财政资源的80%以上。其中三个特派团部署在法语地区。它们占现有军警人员的一半以上。然而,法语国家的贡献仍然远远低于人们的期望。法语部队派遣国看来需要更好地了解与派遣有关的各种问题,特别是在新的改革之后。在这方面,我国打算与和平行动部和业务支助部一道,与加拿大、法国和爱尔兰政府密切合作,并在法语国家国际组织的支持下,于6月24日和25日在吉布提组织一次为期两天的研讨会。这种灵活的协调机制将提高法语部队和警察派遣国对与其派往的联合国维持和平行动有关的各种问题,包括与妇女有关问题的认识。

第四,在我们迎来通过第1325 (2000)号决议二十周年之际,我们还重申妇女在维持和平行动中可以发挥的重要作用。因此,我们欢迎正在进行的努力,以确保将性别观点纳入所有维持和平行动。

我们充分强调后勤支助与维持和平行动的健康和安全之间的密切联系,因此必须充分准备运输供应物流、海运和空运服务以及医疗后勤支助的业务规划。工具是有的,基本的监管框架也已到位。会员国要确保各部队在部署之前就有组织、专业化和真正能运作。

**主席**(以英语发言): 我现在请埃及代表发言。

埃德里斯先生(埃及)(以阿拉伯语发言): 主席先生,首先,我要感谢你,并感谢印度尼西亚 共和国外交部长马尔苏迪夫人阁下召开今天的安全 理事会公开辩论会,讨论"投资于和平:改善联合 国维和人员的安全和业绩"这一主题。

这个问题变得日益重要,特别是在秘书长的维 持和平行动倡议所产生的势头之下。该倡议的首要 目的是通过重振所有行为体,即会员国、安全理事 会、东道国、部队和警察派遣国、区域合作伙伴和 出资者的共同承诺,提高维持和平系统应对不断变 化的行动环境的效力。

毫无疑问,维和人员的培训和能力建设与它们对加强维和人员的安全、保障和业绩的贡献之间存在重要的相关性。同时我们必须认识到,培训和能力建设只是多种必要条件中的两个。除业务方面外,还应确认政治方面,特别是认识到维持和平归根到底是支持政治解决冲突的工具,维持和平行动提高了政治影响,能够提供有利于可持续和平与稳定的环境。

如果没有明确界定和可核查的任务,包括优先 事项和充足的资源,部队的训练和能力建设将无法 产生我们所追求的结果。所以必须采取综合办法处 理维持和平人员的保障、安全和业绩问题,它解决 有关政治和业务方面的问题,即从设计与维持和平 行动有关的任务,到展期和审查直至以退出策略告 终,包括缩编和完全撤出行动。

在这方面,我要强调,联合国维持和平改革举措的重点是加强能力,尽管其中许多举措一例如前秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利的《和平纲领》、联合国和平行动问题小组的卜拉希米报告(见S/2000/809)、和平行动问题高级别独立小组的报告(见S/2015/446)和秘书长本人的维持和平行动倡议一都涵盖了广泛的维和层面,而不限于技术和操作方面。他们都强调需要全面的政治战略和实现可持续和平的清晰思路。

埃及一直致力于提高维和行动的效力,并历来是最大的警察和部队派遣国之一。埃及也是最早支持秘书长关于《联合国维持和平行动共同承诺宣言》倡议的国家之一。埃及还积极推动实施该倡议。我国组织了2018年11月在开罗举行的关于提高维持和平行动绩效的高级别区域会议。该会议是非洲和阿拉伯主要部队派遣国就这一非常重要问题交换意见的论坛。

会议还制定了"加强维持和平行动从授权到撤 出的业绩的开罗路线图",这是实施秘书长倡议的

实际和平衡的业务框架。"路线图"将维和行动置于一个全面和共同的框架内,以客观和平衡的方式汇集所有行为体。它包括安全理事会、秘书处和会员国一无论是出资国还是部队和警察派遣国一以及维持和平特派团东道国。从任务设计的第一阶段直到完成特派团的使命均包括在内。"开罗路线图"还为所有行为体提供了某些有关培训和能力建设的实用建议。请允许我强调一些具体要点。

首先,会员国和秘书处应实施轻型协调机制, 以评估培训需求,并使部署前培训适合将要执行的 任务的背景和行动环境。

第二,会员国和秘书处应编制关于部署前和随 团培训的材料,以提高认识并汲取以往的经验。

第三,会员国应探索筹资机制,以满足具体的 维和培训需求。秘书处应确定在提供培训和能力建 设方面的资金缺口。

在3月29日举行的维持和平部长会议期间,埃及在培训和能力建设方面作出了承诺。最重要的是,它承诺将在开罗解决冲突、维持和平和建设和平国际中心举办关于为平民提供全面保护的"对培训员培训"讲习班。目前正在安排秘书处在今年下半年举办培训讲习班,其中将包括主要的部队派遣国。除了提供流动培训小组以提供关于打击性剥削和性虐待问题的随团培训外,我们还通过开罗中心承诺将保护平民的培训材料翻译成阿拉伯文。

最后,我要再次感谢主席在维持和平行动极为 关键和充满挑战的时刻召开这次重要会议。这要求 我们所有人共同努力,使维持和平行动更适合其宗 旨,更好地实现其预期目标。

**主席**(以英语发言): 我现在请爱尔兰代表发言。

内森女士(爱尔兰)(以英语发言):主席先生,我谨感谢你和贵国代表团召开今天的辩论会。像印度尼西亚一样,我国有着悠久和自豪的维和传统。对于任何部队派遣国来说,保护我们部署在实

地人员的安全始终是头等大事。在此,我谨向所有 为我们献出生命的联合国维和人员致敬。

安全不仅对于我们驻实地维和人员及其政府和 亲人十分重要,而且对于维持和平特派团整体上得 到更广泛的支持也很重要。这就是为什么培训和能 力建设如此重要以及为什么爱尔兰国防军越来越深 入参与这方面的努力。这也是为什么爱尔兰如此大 力支持秘书长的联合国维和行动改革议程和"以行 动促维和" 的共同承诺。培训和能力建设是该议程 的基石。推动执行显然是一项共同责任。

正如我们所看到的那样,冲突性质越来越复杂,不可避免地给我们英勇的维和人员的安全保障带来更大的风险。不论是确保我们维和人员更加安全还是确保特派团更加有效,提供高质量培训和能力建设都至关重要。简言之,二者缺一不可。

我想简要强调我国爱尔兰正努力帮助建设能力 和满足具体培训需求的一些方式。

上个月,爱尔兰高兴地接待了同我们一道派 遣部队的各国派来参加保护平民培训课程的官兵。 对我们来说,保护平民不是一个抽象的概念。我们 60多年不间断地参加联合国维和行动的经验教导我 们,维和人员与当地社区接触,尤其是与妇女、儿 童和弱势群体接触,极为重要。

我们还要确保我们的部队能够处理性暴力和性 别暴力问题。爱尔兰正在为维和特遣队提供关于妥 善调查这些问题的定制培训。

作为联合国军事情报工作组的共同主席,爱尔 兰正努力帮助更好地勾画维和环境情报图,这既能 帮助特派团更有效地执行任务,而且重要的是,又 能帮助减少风险。

爱尔兰目前还与联合国地雷行动处结伴提供两项培训方案,以使人员能够处理简易爆炸装置和杀伤人员地雷等爆炸性弹药。

我们认为,伙伴合作和交流经验对于查明以及 重要的是弥合能力缺口至关重要。我们要确保部署

19-13246 **49/61** 

维和人员的操作与行政层面不会阻碍参与。爱尔兰 正努力筹办6月份在吉布提关于该话题的研讨会。我 们还必须力求最大限度增加与非洲联盟等区域组织 协作和结伴的机会。在欧洲联盟框架内,爱尔兰提 出了一份"启发思考"的文件,为同道的部队派遣 国共同努力处理部署问题提出建议。

众所周知,妇女参加维和行动不仅积极影响特派团本身,而且也积极影响我们维和人员所服务的当地民众。这就是为什么爱尔兰努力支持秘书长的《军警人员性别均衡战略》,同时努力实现我们自己的目标,并增加各级女性维和人员人数。我们谨借此机会敦促各伙伴提名妇女参加爱尔兰的部署前培训课程。

实地的安全意味着,作为部队派遣国,我们也必须以最高标准要求我们自己的维和人员,并杜绝任何伤害我们寻求保护的民众的行为。我们认为,这对于本组织的公信力和合法性而言具有根本意义。爱尔兰总理利奥•瓦拉德卡自豪地成为秘书长关于预防和应对联合国行动中性剥削和性虐待的领导班子的一员。

维持和平是爱尔兰在联合国这里身份认同的一部分。正如我国总理去年在联合国这里所说的那样,我们爱尔兰对蓝色贝雷帽与我们对竖琴或三叶草一样感到自豪(见S/PV.8382)。在我国,我们有一个盖尔语的谚语: "Ar scáth a chéile a mhaireann na daoine"。我喜欢将它译为"We live in each other's shadow(我们生活在彼此的庇护之中,而不是在彼此的阴影之中)"。这是爱尔兰维和人员每天在实地身体力行的信息,不论是保护平民还是帮助建设我们同道部队派遣国的能力。如果我们足够幸运,能够当选2021-2022年任期的安理会成员而坐在这张桌旁,那么这就是我们将遵守和践行的哲理。

**主席**(以英语发言): 我现在请荷兰代表发言。

格雷瓜尔·范哈伦夫人女士(荷兰)(以英语发言):首先,我谨感谢各位通报者颇有见地的介绍。

荷兰王国赞同欧洲联盟观察员所作的发言。

我谨赞扬印度尼西亚把维持和平、尤其是改善 维和人员的安全保障和业绩作为其主席任期的一个 优先事项。本次重要辩论会使我们得以就诸如培训 和能力建设等重要问题交换看法。

我认为,充分的培训会改善维和人员的业绩,而且若与良好的装备结合起来,还会增加安全保障和降低伤亡风险,我说这番话并无新意。高质量的部署前培训和随团培训对于有效履行维和任务授权至关重要。

然而,我们若能说到做到,就能满盘皆赢。

在处理培训和能力建设仍然面临的挑战方面, 我愿着重谈三个因素:第一,"以行动促维和"框架;第二,把承诺转化为行动;第三,良好做法。

第一,根据"以行动促维和"倡议发表的《联合国维持和平行动共同承诺宣言》得到了会员国的广泛支持。我们还感到非常鼓舞的是,秘书处正在采取步骤推进"以行动促维和"议程并指导这些努力。 《共同承诺宣言》列述了需要做的事情。我们知道,执行是改善联合国维和工作中最难的部分。我们会员国以及秘书处必须始终致力于和侧重于执行《宣言》,因为它是我们所有进一步行动的蓝图。

第二,今天,在"以行动促维和"倡议发起一年多之后,我们必须联合起来,侧重于我们自己确定的任务,持之以恒地完成工作。如果我们要加强维和特派团,改善维和人员的安全保障,那么协调就至关重要。

倡议有许多,因而必须保持一致性和连贯性。 因此,我们非常珍视秘书处发挥协调作用,使所有"以行动促维和"努力和行动步调一致。我们鼓励秘书处发挥积极作用,查明培训的需求,并将这

些需求与认捐国进行配对。因此,我们欢迎开发小型协调机制并将其投入运作,以消除培训方案和能力建设方案之间的冲突。荷兰王国在财政上支持这些方案。

由此引出我的最后一点。荷兰王国侧重的"以行动促维和"领域之一是培训和业绩。我们经常与其他会员国一道,就一系列广泛议题,包括维和军事情报、保护平民、联合国警察以及行动中的性别问题等提供大量培训。我们支持联合国流动培训团队。

为改进培训和能力建设已经采取了许多举措设。

在此过程中,我们吸取了许多经验教训,并作出了改进。让我们以这些良好做法为例,进一步加强我们的行动,并改进培训和能力建设。

最后,培训和建设我们蓝盔人员的能力将提高 他们的运作能力,加强他们的安全和保障,从而减 少伤亡的危险。让我们在已经开始的良好举措的基 础上再接再厉。

**主席**(以英语发言): 我现在请埃塞俄比亚代表发言。

阿姆德先生(埃塞俄比亚)(以英语发言): 我们要感谢主席国印度尼西亚组织这次辩论会,感谢秘书长、马丁斯•菲约中将和霍尔姆贝里先生所作的全面通报。我们还感谢印度尼西亚外交部长马尔苏迪夫人阁下今天上午出席我们的会议。

维持和平始终是安全理事会维持国际和平与安全的重要工具之一。自1950年代初以来,情况就一直如此,维持和平特派团在许多方面取得了惊人的成功。与此同时,近年来发生了很大变化。多年来,联合国维持和平的目标和职能发生了较大变化,这当然对维和人员所需的培训和支助产生了重大影响。联合国特派团现在可以承担范围更广的保护活动,其中可以包括军事活动,如停火、外国部队撤出、进驻营地、以及部队解除武装和复员。特

派团或许也必须应对民族和解、难民、人道主义救济和地方行政以及许多其他任务。所有这一切都意味着,必须仔细和有效地界定维持和平特派团的任务,使之具有明确规定的目标和拟议的成就。

投资于培训和能力建设活动对于改善维和人员的安全和运作至关重要。培训和装备决定运作情况。例如,埃塞俄比亚为维和部署建立了完善的军事和文职培训系统。我们坚信,可以通过有效的培训和适当的机动性来控制和管理维和人员安全和保障所面临的风险。这也可用于加强维和人员处理平民所面临威胁的能力,无论是在其行动区内还是区外。

除了维和人员的培训和能力建设外,为维和特派团提供现实的任务和充足的资源仍然是特派团取得成功的关键。所有特派团都需要军警人员和文职维和人员以及有效使用装备的能力,以促进任务的执行。另一项要求是在各级发挥强有力和称职的领导作用,并进行适当的协调,这也必须包括联合国总部。所有这些对于维和行动的充分运作来说都是非常必要的。在这方面,我要强调,安全理事会、部队和警察派遣国、会员国和秘书处必须共同努力,为部署训练有素和装备适当的军警人员提供必要条件。支持有效发展和提供维和培训的承诺必须包括满足在部署前为人员做好准备的要求。

一方面,联合国维和特派团面临越来越多的要求,即提高专业水平,并取得越来越多的成果。随之而来的是,要求它确保成本效益,并以较少的资源运作。这是不现实的。特派团的任务和资源需求必须平衡,才能实现其目标。只有这样,安全理事会、秘书处和派遣国才能评估和查明问题,克服差距,并确定执行行动和运作的实际影响。事实是,为维持和平和相关政治进程提供资金以及通过充分提供技术能力来支持维持和平进程的能力,可以对一项行动的成功和失败产生影响。我要强调指出,埃塞俄比亚从丰富的第一手经验中了解到,必须为维和行动提供充分的财政和人力资源,以便有效和高效地履行其受权的任务。这必须包括提供装备和高效地履行其受权的任务。这必须包括提供装备和

19-13246 51/61

其他资产。能力和能量方面的差距是建立合适的维 和行动的主要障碍。

三角伙伴关系和联合部署等创新做法可能有助于改变对部队和警察派遣国运作的一些错误看法。例如,埃塞俄比亚正与包括印度尼西亚在内的不同伙伴密切合作,以便更有效地应对当前和未来的全球与区域和平与安全挑战。我要强调前联合国部队指挥官卡洛斯•阿尔贝托•多斯桑托斯•克鲁斯中将在题为"改善联合国维和人员的安全"的报告中对我们目前所面临挑战的一点评论:

"蓝盔和联合国旗帜不再提供'自然'保护。 维持和平环境目前的特点是武装团体、恐怖分 子、有组织犯罪、街头帮派、犯罪和政治剥削 以及其他威胁。"

埃塞俄比亚在非洲联盟驻索马里特派团、联合国阿卜耶伊临时安全部队、联合国南苏丹特派团、以及非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动中亲眼目睹了上述情况。

最后,我要着重指出,我们认为,秘书长"以行动促维和"的倡议将为更有效地应对维持和平不断变化的挑战提供新的动力。我还可以向安理会保证,埃塞俄比亚决心继续站在支持维和的前列,包括与其他部队和警察派遣国建立伙伴关系。埃塞俄比亚将继续提供训练有素和装备精良的军警人员,让更多的妇女参与其中。埃塞俄比亚目前有800名女性维和人员部署在各个特派团。

**主席**(以英语发言): 我现在请越南代表发言。

邓先生(越南)(以英语发言):首先,我要感谢主席国印度尼西亚组织这次重要的辩论会。我也要诚挚地感谢秘书长和其他通报者的宝贵见解。

我国代表团赞同委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表 以不结盟国家运动的名义以及泰王国代表以东南亚 国家联盟(东盟)的名义所作的发言。 当今世界新出现的挑战要求联合国维和行动能够更快、更及时、更有效地应对复杂局势。同时,必须改善联合国人员的安全和保障。在这方面,我们同意这样的看法,即维和人员的充分培训和能力建设日益重要。必须特别重视女性维和人员,使她们具备特定的技能、能力和作用。培训和能力建设活动应从国家一级开始,并在区域和全球范围内得到支持和协调。

在国家一级,会员国应确保对人员进行适当的培训和甄别,使他们能够最好地达到联合国的标准。越南核可了《联合国维和行动共同承诺宣言》,并准备提供训练有素和装备精良的人员。部署前人员的准备和能力建设对他们的安全保障与有效运作至关重要。这一准备工作必须包括对部署环境具有充分认识,例如历史、宗教、族裔、社会、文化和政治方面的具体特征。以后在随团培训时可以补充最新信息。部署前核心培训材料极其有用,应由联合国在相关国家以及区域和国际组织的协助下不断更新。

在区域一级,培训和能力建设方面的合作可以侧重于分享信息和最佳做法。越南与东盟其他国家一道,一直在主办由联合国秘书处业务支助部组织的快速部署使能能力三角伙伴关系项目,目的是加强该区域内外维和人员的能力。东盟国家贡献了联合国5%的维和人员。可以相互分享和学习很多东西,包括通过加强维持和平培训中心之间的合作来这样做。

在全球一级,联合国系统应继续采用全系统方 法进行培训和能力建设,特别是安全理事会、部队 和警察派遣国以及秘书处之间应建立起分担责任的 伙伴关系。培训材料、标准和资金都应是最新的, 并支持各国的维和努力。与此同时,在与所有国家 和伙伴合作时,改善联合国人员的安保和安全必须 是本组织的最高优先事项。

最后,培训和能力建设对维持和平行动的成功 至关重要,越南申明,我们致力于在这一努力中与 国际社会开展合作。

**主席**(以英语发言):我现在请大韩民国代表发言。

赵泰烈先生(大韩民国)(以英语发言):今 天,随着联合国维持和平行动在越来越具有挑战性 的环境中承担越来越重大的责任,维持和平行动倡 议一它得到了广泛赞同一认识到,迫切需要重新思 考特派团任务的制定和执行方式。向实地部署培训 有素、装备精良的人员是应对这些日益严峻的挑战 的重要途径。在这方面,今天关于加强维持和平行 动能力的公开辩论会很及时,我要赞扬印度尼西亚 在推进这一重要问题方面发挥了领导作用。

今天,我想就培训和能力建设问题提出四点看法。首先,为了提供定制的高质量培训,培训方案的设计应基于对特派团任务和当地环境深入透彻的分析。分析内容可以包括东道国的优先事项;对维和人员安全的威胁;特派团的总体能力,特别是存在的缺口;部队派遣国的组成和能力;以及任务的指挥和控制,这只是几个例子。

为此,加强秘书处收集和分析数据以及规划和审查的能力至关重要。为此,安全理事会还可以与相关利益攸关方,包括部队派遣国、特派团和东道国政府接触。在这方面,我们欢迎秘书处根据第2436(2018)号决议,努力发展综合业绩-政策框架和综合业绩评估系统。更好地评估整个特派团的业绩和能力将有助于解决能力差距,提出纠正行动,并将资源调配到最需要的地方。

第二,秘书处和会员国应确保所有人员——文职人员和军事人员——都得到适当的培训和装备。一些部队派遣国的资源可能过于有限,无法充分培训和装备其维和人员。我们的集体责任是在培训和能力方面向它们提供必要的支持,同时让它们对适当的行为和执行任务负责。在这方面,我们欢迎秘

书处和会员国努力采用创新办法,包括三角伙伴关系和轻型协调机制,向部队派遣国提供相关支持。

目前大韩民国在南苏丹和黎巴嫩部署了600多名 维和人员,我们一直在努力适当培训和装备我国的 维和人员。在上一次维持和平问题部长级会议上, 我们承诺为其他感兴趣的部队派遣国主办五次联合 国培训课程,并提供全地形防雷车辆,以支持非洲 的维持和平行动。今年,我们还将举办高级特派团 领导人课程,培训未来的领导人。

第三,维和人员应接受更好的培训,以便能够与当地社区进行接触,并应为此制定培训准则。韩国维和人员长期以来始终坚信真正的和平源于人民这一信念,并努力赢得当地人民的信任。这些努力有助于完成任务,同时能够加强自身的安全。当前的许多冲突都是由于地方对土地、资源和地区权力的争议而升级的,社区参与将有助于解决这些地方冲突动态。有鉴于此,应鼓励特派团人员深入了解东道国社会、文化和机构,并掌握当地语言。这符合和平行动问题高级别独立小组发出的强烈呼吁,即采取以人为本的办法,以开展更有效的和平行动。

最后,建设东道国安全部门的能力与联合国 维和人员的培训和能力建设同等重要,甚至更为重 要。这将有助于加快落实特派团的撤离战略,同时 防止特派团撤离后重新陷入冲突。

培训和能力建设只是实现更安全和更强有力的和平行动这一难题的一部分。正如维持和平行动倡议所述,需要以整体方式将这些问题与其他问题放在一起看待。正因为如此,我们欢迎秘书处倡议创建一个网上跟踪工具,以监测该倡议的执行进展。大韩民国与埃塞俄比亚和挪威作为和平行动之友小组的主席,我们将一道继续支持秘书处努力将会员国根据维持和平行动倡议做出的承诺转化为具体行动。

最后,我向安全理事会保证,大韩民国作为联 合国维持和平预算的第十大财政捐助国和下一届维

19-13246 53/61

持和平问题部长级会议的东道国,我们仍然致力于加强维持和平行动的效力。

**主席**(以英语发言):我现在请马来西亚代表发言。

Ahmad Tajuddin先生(马来西亚)(以英语发言):主席先生,首先,请允许我表示,我国代表团真诚感谢你主持安全理事会本月的工作。我还要衷心感谢你召集本次及时而重要的辩论会。

马来西亚赞同委内瑞拉玻利瓦尔共和国和泰国 代表分别以不结盟运动和东南亚国家联盟(东盟) 的名义所作的发言。

马来西亚重申,我们支持联合国在维护国际和平与安全方面发挥核心作用。我们为维和人员作出的牺牲,以及曾经或正在以坚定不移的奉献精神和杰出表现为维护和平的事业服务的忠诚男女表示敬意。

由于联合国人员往往部署在动荡和危险的地点,他们必须具备适当的才能、强有力的生存技能和不容置疑的能力,才能发挥效力。这一点很重要,因为我们今天看到的维和任务更加综合全面,其中包括保护平民、解决性暴力和克服人权挑战。因此,马来西亚认为,部署前的共同培训模块对我们维和人员的安全至关重要。

"人、机器和方法"是马来西亚维和人员培训和能力建设的三个要素。我们认为,有了拥有正确机器和正确方法的正确人员,使得联合国维和人员能够按照指令行动。"人"侧重于男子和妇女在维持和平环境中行动的能力,在这种环境中,人们期望他们充分参与赢得当地人民的信任。

"机器"是指将在行动中使用的能力和技术的结合,使我们的维和人员能够提高实效、警觉、意识和效率。

与此同时,"方法"就是每个维和人员在日常 工作中必须具备的理论、策略、技术、程序及技能 组合。在部署前培训期间将进一步加强这一要素, 并根据每个特派团的要求量身定制。

此外,马来西亚坚信,女性维和人员在特派团中成功发挥着至关重要的作用。为表明马来西亚妇女积极参与支持联合国维护世界和平与安全的努力,马来西亚目前正在部署四名军衔从上尉到中校的女性军事观察员;这个数字比去年高出75%。此外,马来西亚还在联合国驻黎巴嫩临时部队的一个营中持续部署了40名女性维和人员。除此之外,目前约有25名女性经营者正部署在马来西亚特派团野战医院,负责在孟加拉国科克斯巴扎尔提供人道主义援助的工作。

正如我们所有人都清楚知道的那样,每一个维和特派团都是独一无二的。我们需要考虑到实地的各种挑战-例如特派团的组成部分、环境以及各利益攸关方特别是与东道国之间的协调-以共同努力确保更好的维和行动。马来西亚还认为,我们必须加强联合国维持和平行动与区域和次区域组织之间的合作,以提高维和行动绩效水平。

最后,马来西亚重申支持增强和加强联合国 维和特派团。我们重申与所有利益攸关方的充分合 作,因为我们真诚地相信,只有通过共同努力,我 们才能确保所有维持和平特派团都切合目的和具有 高成本效益。

**主席**(以英语发言): 我现在请尼泊尔代表发言。

**拉伊先生**(尼泊尔)(以英语发言):首先, 尼泊尔祝贺并赞扬主席国印度尼西亚召开本次重要 辩论会,以使维持和平得到应有的优先重视。

自1958年以来,尼泊尔共派遣了14万多名军事人员和警察,为作为联合国维持和平行动中可靠和可信的伙伴感到自豪。然而,我国为这一坚定不移的立场付出了代价。在维和行动中,尼泊尔在国际和平与稳定的崇高事业中失去了74名勇敢的同胞。这一损失总是提醒我们培训和能力建设对于确保维和人员的安全保障的重要性。

在这一方面,我国代表团希望就联合国维和人员的安全保障和业绩提出以下几点意见:

第一,应该向实地维和人员明确传达和平特派 团的任务,必须阐明对他们的业绩的明确期望。

第二,鉴于不断变化的实地情况,任务和维和 人员的能力必须不断调整,秘书处在可能必要时部 署由来自部队和警察派遣国的经验丰富的维和人员 组成的流动培训支助小组,以便除其他外,提供关 于特派团任务、接战规则及使用武力的培训。

第三,应根据任务、实地情况和适当资源的及时可得性以及障碍和不足,制定具体特派团的业绩指标。

第四,应将业绩视为领导责任,特派团领导层 应对整个特派团的业绩负责,并负责监督部队和警 察的业绩。因此,维持和平人员的出色业绩应受到 奖励,以提高他们的士气。

第五,在任何时候,缺乏国家限制条件不应使 任何特遣队易遭受不合理的分配任务、部署、轮换 或成为替罪羊。业绩应该是来自不同的部队派遣国/ 警察派遣国的特遣队轮换的主要依据。

第六,应将性别平等观点纳入培训,并应该为 女性维和人员制定具体的培训。应严格确保对性剥 削和性虐待零容忍。

第七,应该振兴维持和平行动特别委员会,以便考虑到目前的维和挑战,使其更有效地为和平行动提供政策指导。同样,和平行动部和业务支助部应发挥积极作用,确保不同国家、区域和国际培训中心提供的维持和平培训的共同标准。在这一方面,尼泊尔提供其国家维和培训中心作为本地区的区域英才中心。

最后,我要强调及时向部队派遣国/警察派遣国 偿还费用的紧迫性。否则,能力建设和改善维和人 员的业绩将受到极为不利的影响。

**主席**(以英语发言): 我现在请非洲联盟观察 员发言。 穆罕默德女士(以英语发言): 主席先生,请 允许我首先祝贺你担任5月份安全理事会主席,并倡 议召开这次关于投资于维持和平行动、培训和能力 建设的重要辩论会。通过这样做,印度尼西亚表明 其致力于通过提高维和人员的能力和专业精神来改 善和加强维和行动。我们高度赞赏印度尼西亚对非 洲维持和平行动的宝贵贡献。

此外,我要向在非洲联盟(非盟)和联合国和 平行动中服役,在极端情况下保护平民和保持和平 的绿盔人员和蓝盔人员表示敬意。

当然,今天的辩论是及时的,因为它是在联合国与区域和次区域组织密切合作,越来越多地在实地参与预防、管理和解决冲突的背景下进行的。审视维和人员的整体行动并商定切实措施以加强他们应对在维护和平、安全与稳定的过程中所面临的挑战的能力和效率的迫切需要,无论怎么强调都不为过。在此背景下,请允许我重点谈谈以下三点。

第一,非洲联盟非常重视这个问题,原因有很多。正如安理会成员所知,目前14个维和特派团中有7个在非洲。仅维持和平行动就占联合国维持和平特派团所有核定军警人员的约80%。截至2018年12月31日,在向联合国维持和平行动派遣军警人员最多的30个国家中,18个是非洲国家。在所有军警维和人员中,近50%来自非盟成员国。截至2018年12月31日,非洲区域向联合国维持和平行动派遣的妇女占妇女总人数的63.4%。

因此,非洲应该得到一切手段的支持,以解决维持和平行动中需要克服的差距,以及解决我们的维和人员每天在决心大但装备差的情况下执行艰难的任务时所面临的困难。我们的维和人员应该得到更好的帮助和具备更好的能力以面对其困难的任务并有效履行职责。

第二,非盟在加强我们和平支助行动的业绩和 效力方面作出了认真的努力,包括我们采取方法确 保对平民的保护。非盟和平支助行动的任务包括保 护平民和参与作战行动,以确保这些任务符合根据

19-13246 55/61

非洲联盟的理论,同时在注意到动荡不定的背景及和平支助行动人员所面临的不对称威胁的情况下应对冲突挑战所需的哪一类强有力和全面的对策。

非洲联盟在其和平支助行动中一贯争取按照非 洲联盟的国际人道主义法、国际人权法以及行为和 纪律的合规和问责框架,保证的联合培训和人权标准。

非洲联盟与联合国合作,于2018年11月制定了 关于和平支助行动中的行为和纪律,以及在和平支 助行动中预防和应对性剥削和性虐待的两项重要政 策。这两项政策的目的是增进非盟和平支助行动人 员的专业行为,并加强非盟保护平民的全面努力。 它们还强化了和平与安全理事会的指示,即所有和 平支助行动的任务授权均应包括保护平民。

此外,非洲联盟和平与安全理事会于2018年5月 发布一项指令,将基加利保护平民原则纳入非洲联 盟保护平民的工作,并在非洲联盟更广泛的合规和 问责框架内实施。该指令将使非洲联盟能够确保一 定程度的全面性,这将继续帮助我们保证业绩和效 力。

我的第三点也是最后一点是,我们要强调一些 重要因素,我们认为,这些因素可以提高维和人员 的业绩,以有效保护平民并履行其他重要职责。首 先,部队和警察派遣国应该为和平行动提供最好的 人员和能力。第二,联合国和非洲联盟等授权当局 应提出现实的任务和所有必要手段,使我们的特派 团能够有效地执行任务和保护平民,同时协助各国 从冲突转向可持续和平,然后启动撤出战略。

接下来谈筹资问题以及安全理事会需要积极响应非盟长期和合理的要求,即获得联合国分摊会费以资助非洲和平支助行动。我们仍然相信,通过对和平与安全的多重威胁作出反应,这些行动是代表联合国,特别是对维护国际和平与安全负有主要责任的安全理事会而为的。鉴于非洲联盟正在进行的努力,包括最近和平基金的运作,我们呼吁安全理事会重新审视这个问题。

最后,我们认识到联合国和非洲联盟都无法独自保证非盟维和人员的最高绩效和效力。所以我们欢迎秘书长的"行动起来促进维持和平"倡议,并呼吁加强非洲联盟与联合国之间的战略伙伴关系,以提供有效发挥的手段,这些手段在我们各会员国的支持下,赋予我们实施既定授权和任务的最佳能力。

**主席**(以英语发言): 我现在请柬埔寨代表发言。

Ke先生(柬埔寨)(以英语发言):首先,我 要祝贺印度尼西亚本月担任安全理事会主席,并组 织这次非常重要的公开辩论会。我要感谢秘书长和 其他通报者提供的内容丰富和高度相关的评论。

我国代表团赞同委内瑞拉代表以不结盟国家运 动名义和泰国代表以东南亚国家联盟名义所作的发 言。

维持全球和平需要有重点、协调一致的方法, 特别是在冲突后局势中。柬埔寨是联合国维和特派 团的接收国,熟知一个国家从冲突向一个稳定和繁 荣的社会过渡所伴随的困难。柬埔寨通过参与联合 国维持和平努力,继续致力于国际和平与安全。在 过去十年中,柬埔寨向全世界的联合国维和行动派 遣了数千名蓝盔人员。

我们在不同领域部署了我们的维和人员,从工程、排雷和军警到军事观察员和军官。我们的维和人员服务于世界各地一些最苛刻的局势中,包括中非共和国、叙利亚、苏丹、南苏丹、黎巴嫩、马里和乍得,以及其他特派团。柬埔寨维和人员尽最大努力护卫和保护当地民众。维和职责要求在职者做出最大牺牲。令人遗憾的是,九名柬埔寨维和人员丧生。在这方面,必须作出更大努力防止维和人员伤亡,包括提供更多的培训。

不可忽视的是,随着维和行动变得越来越复杂,维和人员身处充满挑战的环境,而他们缺乏足够的后勤支持和资金。为了减轻对维和人员构成的风险并确保行动的有效性,维持和平特派团必须获

得必要的资源并得到现代技术和信息。向维和人员 提供充足的资源,包括通过可靠的资金,是至关重 要的。要使维持和平特派团取得成功,所有维持和 平行动必须能够获得可预测的、稳定的资金流。冲 突的人和经济代价是巨大的。毕竟,维护未来的和 平比解决无休止的冲突要好得多。

为确保联合国人员及其所服务的人民的安全和保障,联合国维和人员必须接受充分的培训。柬埔寨完全支持秘书长的"行动起来促进维持和平"倡议,并赞同《共同承诺宣言》,充分参与其人员的部署前培训,重点是培养他们有效履行职责所需的能力。

我国代表团认为,维持和平人员的培训是特派团成功的一个组成部分,是对学习的投资,改进了业绩和有效完成任务。柬埔寨有两个部署前培训设施,得到联合国、美国、法国、中国、日本和印度的支持。我谨借此机会对这些国家的宝贵支持表示赞赏。

在这方面,应加强高层管理的培训,以确保维和人员得到有能力和称职的领导人的指挥。这种培训应包括了解特派团的任务、联合国系统、国际人道主义法、争端解决技能和战略分析,特别是因为它关系到特定特派团内的挑战。

应向维和人员提供更好的交流培训,包括英语和法语课程,以及谈判和文化敏感性培训。应鼓励整合培训工作,同时继续注重维持和平行动中明确界定的战略优先事项。这种协同作用将增强学习方法并增进在职人员的知识。

最后,柬埔寨致力于与联合国及其合作伙伴合作,确保为维和人员提供关键的培训和发展资源,使他们将来能够成功地完成任务。连续的筹资和能力建设资源将促进维和行动的进一步积极变革,确保在职人员及其保护的人民的安全。

**主席**(以英语发言): 我现在请澳大利亚代表发言。

布林克女士(澳大利亚)(以英语发言):首 先,我要感谢印度尼西亚和马尔苏迪外交部长选择 本次公开辩论会的主题,这使我们所有人能够以具 体方式专注于实现我们所寻求的和平。

随着现代维和的需求变得更加复杂,培训和能力建设必须跟上新出现的要求。有效的伙伴关系、改进的信息共享和报告机制是改善维和绩效的基础。维持和平不是一种静止现象。今天特派团的行动环境在与1948年澳大利亚首次部署人员、支持联合国和平行动时截然不同,。

澳大利亚欢迎在执行"以行动促维和"倡议方面取得的进展,我们认为,该倡议是加强业绩、安全和安保的蓝图。我们必须继续这种势头,化言辞为行动。保持和平需要创新。今天,要成功地履行任务授权,培训工作就必须与时俱进,联合规划和分析工作也必须大有改观。

关于伙伴关系,澳大利亚确认它们有实力改善 维和能力和业绩。双边、多边和区域层面的强有力 伙伴关系为填补关键的培训和能力差距的提供了绝 佳机会。

自1993年以来,澳大利亚部署了教官,以支持 在其它国家发展维和能力。机动培训小组是分享部 队派遣国经验和建设能力的经济划算的方式。澳大 利亚国防军和平行动培训中心也提供高质量的多国 培训。澳大利亚谋求增加妇女在维和中的参与,我 们资助来自许多国家的妇女参加维和培训课程。

澳大利亚与越南的维和合作是实践中有效伙伴 关系的实例。我们共同努力提高语言能力,使医务 人员做好部署到南苏丹的准备。我们与斐济和新西 兰的新兴伙伴关系也将旨在通过培训和共享专门知 识来加强能力。

改进信息共享对于根据部队派遣国的需求来有 效分配资源也至关重要。秘书处的小型协调机制是 提高培训和能力建设努力协调一致性的一个可喜步 骤。更好地了解维和政策的最新动态和经验教训将

19-13246 57/61

使会员国能够提供针对性更强和针对特定特派团的 培训。

澳大利亚看到,在线培训作为一种向更广泛受 众提供部署前培训的机制,具有巨大潜力。我们支 持和平行动培训所制定一项电子学习方案,认为这 是一个宝贵的实例。

最后,澳大利亚支持努力在各特派团之间纳入 一个综合业绩框架,并加强数据驱动的报告工作。 清楚了解特派团的效力将凸显出培训工作可侧重哪 些方面,以改善业绩。

有证据表明,训练有素和装备精良的人员为维和特派团带来更大的成功机会。澳大利亚期待所有会员国和联合国系统共同努力,确保培训和能力建设努力满足现代维和的需求。

**主席**(以英语发言): 我现在请孟拉加国代表发言。

本·穆明先生(孟加拉国)(以英语发言): 首先,我谨欢迎印度尼西亚担任本月安全理事会主席,并感谢印度尼西亚领导人安排本次及时的辩论会和今天上午早些时候通过主席声明S/PRST/2019/4

过去70年来,维持和平一直是联合国的旗舰事业,并且仍是联合国对多边主义最显著的贡献之一。在维护国际和平与安全方面,我们自豪地尽绵薄之力,向联合国维持和平特派团派遣部队和警察。我们目前在世界各地的10个不同维和特派团中派遣有6 700多名维和人员。

我们还根据对联合国作出的承诺,逐步增加女性维和人员。自2010年以来,我们每年派出150至200名女性维和人员。迄今为止,孟加拉国已部署1600多名女性维和人员;2018年,孟加拉国在派遣女性维和人员的部队派遣国和警察派遣国中位居第五。我们目前向所有特遣队派遣女性维和人员。

近年来,为加强联合国和平行动,做出了多种 努力。最近,联合国推出多项倡议,以应对困扰这 一多边努力的许多挑战。孟加拉国重申,它坚决支持这些努力,包括秘书长关于和平与安全改革的倡议、"以行动促维和"倡议、和平行动部统一性别均等战略以及安理会提出的共同承诺。

孟加拉国一贯坚决支持秘书长对维和人员一切 形式的性剥削和性虐待行为实行零容忍政策。我国 总理谢赫·哈西娜是防止和应对维和人员性剥削和 性虐待行为领导班子的成员。我们还加入了秘书长 消除性剥削和性虐待行为的自愿契约。

和平支助行动培训是一个不断演变的构想。实 地的每一种情况都是独特的,任务授权和冲突的态 势也是如此。孟加拉国在设定培训单元时,遵循和 平行动部的指导方针。我们为担任观察员和特遣队 成员的军官提供一般性培训。此外,考虑到具体情 况的要求,我们提供量身定制的部署前培训,包括 语言课程。这些都是赢得当地民众民心民意的有用 工具。

我们对我们的官兵进行培训的方式是,除了他们的安全职责之外,他们还必须能够了解参与特派团的其它机构的作用,并支持任务授权的政治目标。我们接到的联合国请求是,维和人员要在不同岗位上工作和担负不同的职责。有鉴于此,我们对我们的维和人员进行培训,使其适应联合国任何特定的和平支助环境。

我现在要着重强调培训和能力建设的三个方面。

首先,关于培训需求的优先事项,孟加拉国按照联合国的模式来安排特遣队的部署,任期为6个月。在此期间,特遣队继续按照联合国指定的培训课程接受严格培训。孟加拉国和平支助行动和培训学院的培训课程包括部署前培训、潜在观察员和参谋课程、准尉和军士和平支助行动课程以及特遣队成员课程。培训课程依照和平行动部综合培训处的最新准则和政策接受定期审查。孟加拉国和平支助行动和培训学院也在努力纳入新近制定的《联合国军事单位手册》。

我们也意识到妇女面临的障碍,包括性剥削和性虐待。因此,我们将对性虐待和性剥削案件的了解作为我们部署前培训的一个重要组成部分。考虑到简易爆炸装置的威胁,孟加拉国还开展简易爆炸装置培训。我们还向维和人员提供操作防雷装甲运兵车等现代装备的培训以及医务培训。

其次,伙伴关系对于联合国和平行动取得成功 至关重要。在许多特派团中,联合国继续与区域组 织和双边伙伴一道努力,执行特派团的任务授权。 对于培训和能力建设举措来说,也是如此。我们认 为,培训不仅是维和的一个重要组成部分,而且也 是一项共同责任。

就我们而言,孟加拉国和德国去年共同举办了简易爆炸装置培训员培训课程。2018年12月,孟加拉国还会同美国太平洋司令部与和平行动部,为亚太地区的部队派遣国主办了行动准备就绪方面的一个研讨会。研讨会的目的是达到维和行动的行动准备就绪状态,并提高该水准。

孟加拉国还将在联合国总部综合培训处的监督下,于6月9日至20日在孟加拉国和平支助行动和培训学院开办一个全面保护平民培训课,预计将有14个国家的官员参加。孟加拉国致力于继续开展此类合作。

第三,在实践方面,我们虽然不断努力发展部队能力,但在人权、部队和平民的安全和保护以及性别暴力等方面,培训工作仍有差距。因此,分享其它特派团的相关经验和特派团高级领导人的建议非常重要。还需要更多的数据说明为何发生性剥削和性虐待事件,是否需要修订现有准则,并增进这方面的了解。另外还需要循证报告,以弄清是否可以采取任何特定的减缓措施。

培训联合国维和人员仍是一项复杂的工作,因为维和人员在文化和政治形势错综复杂的异国开展工作。因此,这种培训要求标准各异的一系列利益攸关方开展合作并建立伙伴关系。虽然联合国主导培训和能力建设指导原则的制定,但是单个部队

派遣国有责任使维和人员做好实地部署的准备。因此,秘书处、会员国、部队派遣国、警察派遣国以及安全理事会之间必须开展强有力的合作,以确保全面处理培训需求。

**主席**(以英语发言): 我现在请塞内加尔代表发言。

巴罗先生(塞内加尔)(以法语发言):首 先,我谨祝贺印度尼西亚担任本月安全理事会主 席,并出色地倡议召开本次公开辩论,使我们能够 讨论和平行动中工作人员培训和能力建设这一核心 问题。

也请允许我感谢安东尼奥·古特雷斯秘书长、 联合国组织刚果民主共和国稳定特派团部队指挥官 埃利亚斯·罗德里格斯·马丁斯·菲约中将和挑战 论坛国际秘书处主任比约恩·霍尔姆贝格先生今天 上午所作的精彩通报。

今天的公开辩论会符合我们的共同愿望,明确 重申支持"以行动促维和"倡议,将和平行动的业 绩作为我们关切的核心问题。这种值得嘉许的雄心 必然意味着需要派遣训练有素、装备精良、在人道 主义法的基本知识方面受过充分培训的部队参加此 类行动。

蓝盔人员目前在非常复杂的安全环境下开展工作,这种环境中存在前所未有的严重暴力,因不对称威胁而加剧,危及他们自己的生命和他们受命保护的人民的生命,这让今天的辩论更加适逢其时。只有做好高质量的行动准备,维和人员才能恰如其分地应对这类不利情况,在消极势力面前保持更高的道德权威。作为一个主要派遣国,塞内加尔已经成为处理这一要务的典范。我想简单介绍我国在这方面的一些良好做法。

首先,塞内加尔的部队培训是为了满足持久性、全面性以及根据威胁作出调整的要求。这些方法经常得到评估和更新。实际上,各部队的行动适应性培训是系统性的。在个体一级,它允许保持和加强核心活动的具体能力。在集体层面上,每年根

19-13246 **59/61** 

据严格的客观标准对部队的内在价值进行评估,同时考虑到部队凝聚力,能否提供服务、维护其装备和培养抗逆境能力等。因此,就和平行动而言,无论在何种环境或背景下参与,塞内加尔总是拥有很多支合格的部队。经选拔组成特遣队的部队在塞内加尔境内五个战术训练中心当中最符合所部署特派团条件的一个训练中心接受至少四个月的培训。

特遣队的准备工作经过多单元学习之后完成, 这些单元让他们熟悉联合国的行为准则,与性别平 等、性虐待和性剥削有关的跨领域问题,东道国的 风俗习惯等等。塞内加尔的战术训练中心让各部队 能够针对多种环境受训。目前可用的基础设施仅足 以满足我国军事和警察部队的需求。不过,有一个 旨在增加基础设施的宏伟项目正在实施,最终将向 我们次区域或其他地方的友好派遣国开放。

最后,训练单元的管理是一个动态过程,因为它们因回国或调整后的特遣队提供的反馈而不断丰富。我们借此机会感谢和平行动部政策、评价和培训司,以及通过为派遣国提供很多培训方案而不懈努力从事能力建设的所有伙伴。但是,虽然人们充分了解注重业绩的培训带来的挑战,和平行动部仍然将特遣队的整个培训和认证程序留给派遣国,从而失去了一个对供其调遣的部队进行质量控制的重要手段。

和平行动部可能知道这一缺陷,因为它现在要求,在部署前由派遣国以一份书面文件核证特遣队全体成员都接受了足够的培训,没有人受到性虐待或性剥削指控,或目前正面临法律诉讼。然而,这份正式文件只是在理论上让派遣国作出保证,它既不能担保特遣队有能力应付实地情况,也不能保证其成员在参加特派团期间遵守联合国的行为准则。

为确保对特遣队的行动准备进行更好的质量控制,和平行动部必须更多地参与这一进程,与派遣国商定各种培训方案,考虑到有关地区的特殊性和部队必须具备的条件,并最终依据与各会员国商定

的标准,通过一种系统的部署前验证检查来确认特 遣队是否适合部署。

同样,我们必须考虑酌情利用现代技术。联合国马里多层面综合稳定团、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团和联合国中非共和国多层面综合稳定团的经验表明,负责任地使用这类工具可以产生积极影响。

塞内加尔随时准备分享它在维和领域的独特经验,包括通过南南合作和三角合作。它始终相信,按照第1325(2000)号决议让更多妇女参与维和行动也极为重要。此外,考虑到法语国家在维和行动中的承诺不断增多,质量不断提高,以及在该组国家——主要是在非洲——设立此类特派团的问题,我国代表团重申,必须促进在执行任务时使用多种语文。

最后,作为一个主要的部队和警察派遣国,塞 内加尔欢迎包括安理会在内的主要行为体本着三角 对话的精神,继续关注提高维和行动的实效,让其 更有能力应付当前和未来的迫切需求和挑战。

**主席**(以英语发言): 我现在请菲律宾代表发言。

Azucena夫人(菲律宾)(以英语发言):维持和平问题仍然是联合国事业的旗舰议程。维和行动和特派团被寄予厚望。很久以来,它们是联合国的化身和最受欢迎的形象。特派团能否不仅保护平民而且保护联合国维和人员和其他人员,是衡量联合国维和行动的标准,影响其正当性和公信力。联合国最大的功绩来自维和行动,而它最大和最深的污点则来自维和行动失败。

维和行动不应当决定政治结果,但它的确致力于在缺乏人道条件的地方建立人道条件。一个特派团可能促成一种政治结果,但是遏制甚至击退杀戮分子是可以接受的,因为它结束杀戮和掠夺。生命和人的尊严是联合国维和行动的绝对诉求。

因此,印度尼西亚今天主持的公开辩论会是一个月之前2019年联合国维和问题部长级会议圆满结束之后召开的一次及时的后续会议。继续就这一议题进行对话和辩论是确保"以行动促维和"倡议在去年9月就24项共同承诺接近达成共识之后取得成功的关键。

菲律宾欢迎和平行动部努力依据对军事单位的定期评价制订明确的业绩标准和评估方法,包括在指挥和控制、保护平民、行为、纪律和培训等方面进行评估。它们通过收集和分析数据,能够对整个特派团——文职和军警部门、工作人员和领导层——的业绩进行客观评估。

菲律宾重申,衡量维和行动时,必须将保护平 民的任务作为衡量成功与否的核心标准,以保护儿 童和打击性剥削和性虐待作为关键内容。部署前培 训应当量身定制,以应对在具体国家或具体情况下 保护平民的特殊挑战,明确界定维和人员在实地面 临的责任、机会和限制。但是,要绝对保证平民的 安全,在任何情况下都不应为了任何其他考虑而牺 牲平民的安全。

我国国防部对不当行为采取严格处理办法。菲 律宾武装部队确保其所有维和特遣队都深知联合国 任务区内的适当行为举止准则。菲律宾武装部队在 其人员的部署前培训和随团培训中采取最严格的措施甄选候选人,并对表现良好和行为不端的人员实施奖惩制度。菲律宾希望提出以下几点。

首先,菲律宾鼓励会员国在每个区域设立英才 中心,支持培训人员按照联合国标准和办法向部队 和警察派遣国提供成套培训。

第二,菲律宾认为,应该与其他特派团共享威胁方面分析结果和数据,以改善维和人员而且最重要的是平民的安全保障。

第三,关于部队指挥官在无需与特派团法律顾问协商的情况下适当应对实地紧急状况的能力和权力,菲律宾支持呼吁限制东道国向监督维和特派团的部队指挥官提出本国限制条件。

第四,菲律宾支持加派女性联合国维和人员,包括让她们担任最高职位。毫无争议,她们在维和行动的任何方面都拥有卓越资质。

菲律宾从未违背过其维和承诺,并承诺扩大在 联合国维和行动中的存在。

下午4时30分散会。

19-13246 **61/61**